

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ

οδηγός

για τις εξετάσεις πιστοποίησης της ελληνομάθειας

Θεσσαλονίκη

Συγγραφή του περιεχομένου και επιμέλεια της έκδοσης: *N. Αντωνοπούλου*
Συνεργάστηκαν: *A. Τσαγγαλίδης, M. Μουμτζή*

Σχεδιασμός εξωφύλλου: *Σ.-Μ. Κασσιανίδου*

Ιανουάριος 2012

© Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας

Διεύθυνση αλληλογραφίας: Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, Γραμματεία Πιστοποίησης
Καραμαούνα 1 – Πλατεία Σκρα, Καλαμαριά
551 32 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
Τηλ.: +30 2310 459 101, + 30 2310 459 574
Fax: + 30 2310 459 107
e-mail: ellinomatheia@komvos.edu.gr

Ιστοσελίδα: www.greeklanguage.gr/certification

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΑ	5
ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ	6
Το Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας και το έργο του	6
Η διδασκαλία της ελληνικής ως ξένης/δεύτερης γλώσσας στην Ελλάδα και το εξωτερικό	6
Αναγνωρισμένα πιστοποιητικά ελληνομάθειας	8
ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΠΑΡΚΕΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΟΜΑΘΕΙΑΣ	9
Χαρακτηριστικά των εξεταστικών θεμάτων για την πιστοποίηση επάρκειας της ελληνομάθειας	9
Η χρησιμότητα και η χρηστικότητα του πιστοποιητικού ελληνομάθειας	10
Ημερομηνίες εξετάσεων	11
Εξεταστικά κέντρα	11
ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑ ΤΩΝ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ	12
Διάρθρωση των ομάδων εργασίας της πιστοποίησης	12
Διαδικασία που ακολουθείται για τον καταρτισμό των εξεταστικών θεμάτων	12
Δομή των εξεταστικών δοκιμασιών	13
Περιεχόμενο εξεταστικών θεμάτων και τύποι ασκήσεων	15
Βοηθητικό υλικό	16
ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΔΙΔΑΣΚΟΝΤΕΣ	18
Αιτήσεις, αποτελέσματα, πιστοποιητικά	18

Κανονισμοί συμμετοχής στις εξετάσεις	20
Επιλογή επιπέδου	21
Προς τους διδάσκοντες	21
Συμβουλές που πρέπει να δίνονται στους υποψηφίους	24
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α	26
Απαιτούμενες γνώσεις και δεξιότητες ανά επίπεδο	
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β	29
Σημειώσεις του ενδιαφερομένου	38

ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΑ

Ο *Οδηγός για τις εξετάσεις πιστοποίησης επάρκειας της ελληνομάθειας*¹ έχει ως σκοπό να δώσει τις απαραίτητες πληροφορίες σχετικά με το Πιστοποιητικό Ελληνομάθειας σε δασκάλους/καθηγητές² της νέας ελληνικής ως ξένης/δεύτερης γλώσσας, σε υπευθύνους για το σχεδιασμό γλωσσικών προγραμμάτων, σε διευθυντές κέντρων γλωσσικής διδασκαλίας και σε υποψηφίους. Οι πληροφορίες αυτές αφορούν τη θεσμοθέτηση του πιστοποιητικού ελληνομάθειας, τις ανάγκες που καλύπτει, τον προσανατολισμό που έχουν τα εξεταστικά θέματα, τον τρόπο και το χρόνο διενέργειας των εξετάσεων, τη διαδικασία που ακολουθείται για το σχεδιασμό και την κατάστρωση των εξεταστικών θεμάτων, τον τρόπο με τον οποίο εξετάζονται οι υποψήφιοι, τα γλωσσικά επίπεδα και τι απαιτείται να γνωρίζει ο υποψήφιος σε καθένα από αυτά, τον τρόπο με τον οποίο πρέπει να προετοιμάζονται οι υποψήφιοι είτε μόνοι τους είτε από τους δασκάλους τους και τι απαιτείται, για να συμμετάσχουν στις εξετάσεις. Επίσης, δίνονται πληροφορίες για το χρόνο γνωστοποίησης των αποτελεσμάτων στα εξεταστικά κέντρα και στους ενδιαφερομένους καθώς και για τις προϋποθέσεις και το χρόνο χορήγησης των πιστοποιητικών. Στα παραρτήματα που βρίσκονται στο τέλος του *Οδηγού* περιέχονται συνοπτικά οι γνώσεις και οι γλωσσικές ικανότητες που πρέπει να διαθέτουν οι υποψήφιοι σε κάθε επίπεδο και χαρακτηριστικά δείγματα εξεταστικών θεμάτων.

¹ Το έντυπο αυτό είναι μεταφρασμένο στα αγγλικά, στα γαλλικά και στα γερμανικά· επίσης σε φωτοτυπημένη μορφή στα ιταλικά και στα ισπανικά. Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να προμηθευτούν τον *Οδηγό* από το Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας (εφεξής Κ.Ε.Γ.) ή να τον βρουν στην ιστοσελίδα του Κ.Ε.Γ. στη διεύθυνση: www.greeklanguage.gr/certification και στη www.greek-language.gr

² Χρησιμοποιείται μόνο το αρσενικό γένος για λόγους οικονομίας.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Το Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας και το έργο του

Το Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας (εφεξής Κ.Ε.Γ.) είναι Νομικό Πρόσωπο Ιδιωτικού Δικαίου. Ιδρύθηκε και άρχισε να λειτουργεί το 1994 με έδρα τη Θεσσαλονίκη. Εποπτεύεται από το Υπουργείο Παιδείας, Δια Βίου Μάθησης και Θρησκευμάτων και έχει οριστεί να είναι το εθνικό σημείο συγκέντρωσης και διανομής πληροφοριών για όλα τα ζητήματα που αφορούν την ελληνική γλώσσα και τη διδασκαλία της ως δεύτερης ή ξένης. Σκοποί του είναι: (α) η γενικότερη ενίσχυση και προώθηση της ελληνικής γλώσσας εντός και εκτός της Ελλάδας, (β) η μέσω αυτής τόνωση της εθνικής ταυτότητας των Ελλήνων της διασποράς, (γ) η οργάνωση της διδασκαλίας της σε αλλοδαπούς και ομογενείς, (δ) η στήριξη των διδασκόντων την ελληνική γλώσσα στο εξωτερικό και στο εσωτερικό, (ε) η παραγωγή διδακτικού υλικού και (στ) ό,τι άλλο συντελεί στην προβολή και διάδοση της ελληνικής γλώσσας.

Τα τέσσερα επιστημονικά του τμήματα – λεξικογραφίας, γλωσσολογίας, στήριξης και προβολής της ελληνικής γλώσσας, γλώσσας και λογοτεχνίας – έχουν αναλάβει την εκπόνηση πληθώρας ερευνητικών προγραμμάτων που αποβλέπουν στο να καλυφθούν χρόνια κενά και ελλείψεις στο χώρο της γλωσσικής εκπαίδευσης.

Η διδασκαλία της ελληνικής ως ξένης/δεύτερης γλώσσας στην Ελλάδα και το εξωτερικό

Η ελληνική, όπως είναι γνωστό, ανήκει στις λιγότερο ομιλούμενες/διδασκόμενες γλώσσες, συνεπώς ο αριθμός αυτών που τη διδάσκονται, συγκριτικά με άλλες ευρωπαϊκές γλώσσες, δεν είναι ιδιαίτερα μεγάλος. Την τελευταία εικοσαετία, ωστόσο, γίνονται προσπάθειες και από κρατικούς φορείς και από ιδιώτες για την αύξηση αυτού του αριθμού στην Ελλάδα και σε χώρες εκτός αυτής.

α. Ελλάδα

Στην Ελλάδα η αύξηση του αριθμού όσων διδάσκονται την ελληνική ως ξένη/δεύτερη γλώσσα είναι σαφής και σημαντική. Τα προγράμματα διδασκαλίας της ελληνικής γλώσσας, που οργανώνονται από διάφορους φορείς, απευθύνονται σε αλλοδαπούς και σε ομογενείς που πρόκειται να εργαστούν ή να παραμείνουν στην Ελλάδα για οικογενειακούς λόγους, σε καθηγητές και φοιτητές ανθρωπιστικών επιστημών ή σε αλλοδαπούς που απλώς θέλουν να μάθουν ελληνικά για να γνωρίσουν καλύτερα την Ελλάδα και τους Έλληνες. Τα προγράμματα αυτά τα παρακολουθούν και δάσκαλοι/καθηγητές της ελληνικής, αλλοδαποί ή/και ομογενείς του εξωτερικού, με στόχο να βελτιώσουν το επίπεδο επάρκειάς τους στην ελληνική, αλλά και να πληροφορηθούν ή να επιμορφωθούν σχετικά με νέες μεθόδους διδασκαλίας ξένων γλωσσών και νέο διδακτικό υλικό.

Μέχρι το τέλος του 1960 δεν υπήρχε συστηματικά οργανωμένο πρόγραμμα στο χώρο αυτό. Τα ελληνικά διδάσκονταν περιστασιακά και ο αριθμός αυτών που μάθαιναν τη γλώσσα στην Ελλάδα ήταν πολύ περιορισμένος. Είχαν ήδη, όμως, αρχίσει να έρχονται ξένοι για σπουδές και δεν ήταν δυνατό να παρακολουθήσουν τα πανεπιστημιακά τους μαθήματα χωρίς να γνωρίζουν τη γλώσσα. Έτσι άρχισε, όχι οργανωμένα, με βάση τα στοιχεία που υπάρχουν, το 1962 η διδασκαλία της ελληνικής στους υποψηφίους φοιτητές, στο Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο της Θεσσαλονίκης (εφεξής Α.Π.Θ.). Κάτι ανάλογο γινόταν την ίδια εποχή και στη Φοιτητική Λέσχη του Πανεπιστημίου της Αθήνας. Τα πρώτα μαθήματα που γίνονται σ' ένα οργανωμένο θεσμικά πλαίσιο είναι αυτά του Σχολείου Νέας Ελληνικής Γλώσσας του Α.Π.Θ. το 1970. Η εκμάθηση της γλώσσας πριν εγγραφούν οι ξένοι φοιτητές στα ελληνικά ανώτερα και ανώτατα εκπαιδευτικά ιδρύματα γίνεται υποχρεωτική. Το 1974 το Ίδρυμα Μελετών Χερσονήσου του Αίμου (Ι.Μ.Χ.Α.) αρχίζει να διοργανώνει, και συνεχίζει μέχρι και σήμερα, θερινά εντατικά μαθήματα. Κατόπιν αρχίζουν, όπως φαίνεται από τις εφημερίδες της κυβερνήσεως, οργανωμένα μαθήματα και στο Διδασκαλείο Ξένων Γλωσσών της Λέσχης του Πανεπιστημίου της Αθήνας το 1975. Τμήματα διδασκαλίας/εκμάθησης της ελληνικής άρχισαν να λειτουργούν στη Χ.Ε.Ν., στη Χ.Α.Ν., στη Σχολή Ικάρων στην Αθήνα, καθώς και σε φροντιστήρια και σε ιδιωτικά κέντρα γλωσσών. Σήμερα προσφέρονται μαθήματα ελληνικής ως δεύτερης/ξένης γλώσσας σχεδόν σε όλα τα πανεπιστήμια της χώρας, από ιδιώτες σε διάφορα μέρη της Ελλάδας και κυρίως σε νησιά, από τις Νομαρχιακές Επιτροπές Λαϊκής Επιμόρφωσης (Ν.Ε.Λ.Ε.) και για τους ομογενείς στα κέντρα υποδοχής τους. Η ελληνική διδάσκεται ως δεύτερη γλώσσα και σε σχολεία πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης στα οποία φοιτούν παιδιά ομογενών και αλλοδαπών.

β. Εκτός Ελλάδας

Στο εξωτερικό στα πανεπιστημιακά τμήματα ελληνικής γλώσσας, αρχαίας και νέας, παρουσιάζεται μία σημαντική μείωση του αριθμού των φοιτητών που παρακολουθούν αυτές τις σχολές με αποτέλεσμα πολλά πανεπιστήμια στο πλαίσιο των περικοπών τους, λόγω έλλειψης πόρων, να κλείνουν τα λεγόμενα “μικρά” τμήματα. Τα στοιχεία και οι πληροφορίες που έχουν συλλεγεί είναι πιο ενθαρρυντικές για τα προγράμματα που διοργανώνονται από φορείς εκτός του πανεπιστημιακού περιβάλλοντος. Ελληνικές κοινότητες, κέντρα γλωσσών και λαϊκά πανεπιστήμια οργανώνουν προγράμματα διδασκαλίας της νέας ελληνικής με αρκετά ικανοποιητικό αριθμό μαθητών. Πολλοί από αυτούς που μαθαίνουν ελληνικά είναι ομογενείς που προσπαθούν παράλληλα με την πολιτιστική κληρονομιά να διατηρήσουν και την ελληνική γλώσσα.

Αναγνωρισμένα πιστοποιητικά ελληνομάθειας

Οι μόνες “βεβαιώσεις” ελληνομάθειας ως το 1998 που είχαν την κρατική αναγνώριση ήταν αυτές του Σχολείου Νέας Ελληνικής του Α.Π.Θ. και του αντίστοιχου τμήματος της Φιλοσοφικής Σχολής του Πανεπιστημίου Αθηνών. Οι βεβαιώσεις αυτές είναι απαραίτητες για την εγγραφή των αλλογενών και ομογενών που επιθυμούν να φοιτήσουν σε ελληνικά ανώτερα και ανώτατα εκπαιδευτικά ιδρύματα. Στις εξετάσεις που διοργανώνονται από τους δύο φορείς παίρνει μέρος το κοινό που έχει τη δυνατότητα να βρίσκεται και να διδάσκεται τη γλώσσα στην Ελλάδα. Για τους υπόλοιπους που διδάσκονται την ελληνική εκτός Ελλάδας ως το Μάιο του 1999, δεν υπήρχε καμία δυνατότητα αναγνωρισμένης πιστοποίησης της ελληνομάθειάς τους.

Το πιστοποιητικό ελληνομάθειας που θεσμοθετήθηκε το Νοέμβριο του 1998 (ΠΔ 363/98) από το Υπουργείο Παιδείας ικανοποιεί ένα πάγιο αίτημα διδασκόντων και διδασκομένων την ελληνική ως ξένη/δεύτερη στην Ελλάδα και στο εξωτερικό για έναν κρατικό τίτλο ελληνομάθειας σε διάφορα επίπεδα. Η συνολική και αποκλειστική εποπτεία και ευθύνη διοργάνωσης των σχετικών εξετάσεων έχει ανατεθεί στο Τμήμα Στήριξης και Προβολής της Ελληνικής Γλώσσας του Κ.Ε.Γ., το οποίο διοργάνωσε τις σχετικές εξετάσεις για πρώτη φορά το 1999.

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΠΑΡΚΕΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΟΜΑΘΕΙΑΣ

Χαρακτηριστικά των εξεταστικών θεμάτων για την πιστοποίηση επάρκειας της ελληνομάθειας

Τα επίπεδα για τα οποία χορηγείται το πιστοποιητικό στους επιτυχόντες στις σχετικές εξετάσεις είναι έξι: Α1 (Α1 για παιδιά από 8 έως 12 ετών και Α1 για εφήβους και ενηλίκους), Α2, Β1, Β2, Γ1, Γ2³. Στα τρία χαμηλότερα επίπεδα (Α1, Α2 και Β1) εξετάζονται οι τέσσερις γλωσσικές δεξιότητες, δηλαδή η κατανόηση προφορικού και γραπτού λόγου και η παραγωγή γραπτού και προφορικού λόγου. Στα τρία υψηλότερα επίπεδα (Β2, Γ1 και Γ2) εκτός από τις παραπάνω τέσσερις δεξιότητες, εξετάζεται και η *χρήση της γλώσσας*, η οποία εστιάζει στη γραμματική (μορφολογία και σύνταξη) και στο λεξιλόγιο.

Το πιστοποιητικό, ακόμη και στο πιο προχωρημένο επίπεδο, **δεν αποδεικνύει** την επάρκεια του κατόχου του για τη διδασκαλία της ελληνικής ως ξένης/δεύτερης γλώσσας στην Ελλάδα ή στο εξωτερικό.

Τα εξεταστικά θέματα απευθύνονται σε κοινό με γενικές γλωσσικές ανάγκες, το περιεχόμενό τους είναι γενικού ενδιαφέροντος και ο προσανατολισμός τους είναι επικοινωνιακός. Η επικοινωνιακή προσέγγιση στην αξιολόγηση δίνει έμφαση όχι μόνο στη γραμματική ακρίβεια και ορθότητα, αλλά και στην ικανότητα του εξεταζόμενου να λειτουργήσει αποτελεσματικά μέσα από τη γλώσσα σε ορισμένο χώρο και σ' ένα συγκεκριμένο γλωσσικό περιβάλλον, φιλικό ή τυπικό. Διαχωρίζονται οι δεξιότητες που εξετάζονται, διατυπώνονται με σαφήνεια ο τρόπος και το μέσο με τα οποία γίνεται η εξέταση, ο τρόπος με τον οποίο καλούνται να απαντήσουν οι εξεταζόμενοι και δηλώνεται ο αριθμός και η έκταση των ορθών απαντήσεων. Οι εξεταστικές δοκιμασίες για την πιστοποίηση της επάρκειας της ελληνομάθειας:

- είναι διαφανείς, ρεαλιστικές, έγκυρες, αξιόπιστες και αντικειμενικές
- έχουν άμεση σχέση με τις δραστηριότητες της καθημερινής ζωής
- ανταποκρίνονται στις ανάγκες των εξεταζομένων
- επιδιώκουν τη χρήση της γλώσσας σε περιβάλλον συναφές με τους σκοπούς και τις ανάγκες των εξεταζομένων
- δε δημιουργούν αδικαιολόγητη αγωνία και άγχος στους εξεταζομένους

³ Το Α1 είναι το πρώτο και το χαμηλότερο επίπεδο, ενώ το Γ2 είναι το τελευταίο και το υψηλότερο από την άποψη γνώσεων και γλωσσικών ικανοτήτων των υποψηφίων.

- έχουν όσο το δυνατό πιο αυθεντικά και ενδιαφέροντα θέματα τα οποία αντικατοπτρίζουν καταστάσεις της πραγματικής ζωής. Οι ερωτήσεις τοποθετούνται σε όσο το δυνατό πιο εμπράγματο πλαίσιο και ρεαλιστική διαδικασία
- δεν πραγματεύονται θέματα που μπορεί να ενοχλήσουν τους εξεταζομένους (αν και δεν είναι πάντα προβλέψιμο ποιο θέμα μπορεί να ενοχλήσει έναν εξεταζόμενο)
- λαμβάνουν υπόψη το φύλο, την ιδιότητα, ως ένα σημείο, την προσωπικότητα των εξεταζομένων, τις πιθανές γνώσεις ή εμπειρίες που έχουν οι εξεταζόμενοι, ώστε να μη συμπεριλαμβάνονται στα θέματα άγνωστες ή εξειδικευμένες έννοιες, π.χ. ορολογία.

Από τον υποψήφιο, ανάλογα με το επίπεδο, απαιτείται (βλ. και παράρτημα Α):

- να μπορεί να αναπτύσσει τις ιδέες του γύρω από θέματα του ενδιαφέροντός του ή να μπορεί να διηγείται και να συνομιλεί με τρόπο αποδεκτό και σύμφωνα με τις γλωσσικές συμβάσεις
- να γνωρίζει και να χρησιμοποιεί τις κατάλληλες γλωσσικές πράξεις για να εκφράσει επιθυμία, απορία, ευχαρίστηση, για να ζητήσει και να δώσει διάφορες πληροφορίες κτλ., χρησιμοποιώντας πάντα το κατάλληλο ύφος στο κατάλληλο γλωσσικό περιβάλλον και μέσα στις κατάλληλες κοινωνικοπολιτιστικές καταστάσεις
- να κάνει σαφείς τις προθέσεις του
- να μπορεί να επιχειρηματολογεί και να αντικρούει επιχειρήματα με γλώσσα φυσική, δυναμική, πλούσια και σαφή.

Η χρησιμότητα και η χρηστικότητα του πιστοποιητικού ελληνομάθειας

Το πιστοποιητικό επάρκειας της ελληνομάθειας:

- δίνει τη δυνατότητα στο χρήστη της ελληνικής να έχει τη γνώμη ενός άλλου πιο ειδικού και αντικειμενικού κριτή για το επίπεδο των γνώσεων και δεξιοτήτων του
- αποδεικνύει το επίπεδο της επάρκειας της ελληνομάθειας του κατόχου στην αγορά εργασίας
- θεωρείται προϋπόθεση για την εξάσκηση διάφορων επαγγελματιών στην Ελλάδα
- δίνει τη δυνατότητα σε ευρωπαίους πολίτες, κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, να συμμετέχουν σε διαγωνισμούς του Α.Σ.Ε.Π. (το ΑΣΕΠ σε κάθε προκήρυξη του προσδιορίζει το επίπεδο του απαιτούμενου πιστοποιητικού για χρήση στο δημόσιο)

- δίνει τη δυνατότητα σε αλλογενείς/αλλοδαπούς που είναι κάτοχοι πιστοποιητικού B2 επιπέδου να εγγραφούν σε ελληνικό ανώτατο εκπαιδευτικό ίδρυμα (υπ. απόφαση Φ 152/Β6/1504/30-5-2001 - ΦΕΚ 659 Τ. Β')
- δίνει τη δυνατότητα σε ευρωπαίους πολίτες, κρατών-μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που είναι κάτοχοι του πιστοποιητικού Γ2 επιπέδου να αποδείξουν την πλήρη γνώση και την άνετη χρήση της ελληνικής γλώσσας σε περίπτωση που επιθυμούν να διεκδικήσουν διορισμό στο χώρο της ανώτατης εκπαίδευσης.

Ημερομηνίες εξετάσεων

Οι εξετάσεις για όλα τα επίπεδα διενεργούνται προς το παρόν μία φορά το χρόνο, συνήθως κατά το πρώτο δεκαπενθήμερο του Μαΐου. Οι ημερομηνίες εξετάσεων και υποβολής αιτήσεων για τη συμμετοχή στις εξετάσεις ανακοινώνονται στα εξεταστικά κέντρα και στους ενδιαφερομένους στις αρχές κάθε ακαδημαϊκού έτους και είναι κοινές για όλα τα εξεταστικά κέντρα σε όλο τον κόσμο.

Εξεταστικά κέντρα

Το Κ.Ε.Γ. έχει τη γενική ευθύνη για τη λειτουργία των εξεταστικών κέντρων. Εξεταστικά κέντρα έχουν αναγνωριστεί και λειτουργούν στην Ευρώπη, στις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής, στον Καναδά, στη Νότια Αμερική, στη Βόρεια και Νότια Αφρική, στην Ασία και στην Αυστραλία.

Τα κέντρα που επιθυμούν να αναγνωριστούν ως εξεταστικά για τις εξετάσεις πιστοποίησης ελληνομάθειας πρέπει να συμπληρώσουν τη σχετική έντυπη αίτηση και να τη στείλουν στη Γραμματεία του Κέντρου Ελληνικής Γλώσσας ως το τέλος της δεύτερης εβδομάδας του Νοεμβρίου κάθε έτους. Ειδική επιτροπή εξετάζει τις αιτήσεις και κρίνει αν τα υποψήφια κέντρα πληρούν τις απαραίτητες προϋποθέσεις για να αναλάβουν τη διεξαγωγή των εξετάσεων και αποστέλλει θετική ή αρνητική απάντηση ως το τέλος του Νοεμβρίου κάθε έτους. Η αναγνώριση των εξεταστικών κέντρων ισχύει για ένα ημερολογιακό έτος. Αν δεν προκύψει στο μεταξύ κάποιο πρόβλημα, η αναγνώριση εξακολουθεί να ισχύει, χωρίς να απαιτείται η υποβολή νέας αίτησης.

Περισσότερες πληροφορίες για τις προϋποθέσεις που απαιτούνται για την αναγνώριση και τους όρους λειτουργίας των εξεταστικών κέντρων αποστέλλονται στους ενδιαφερόμενους μαζί με τη σχετική έντυπη αίτηση.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑ ΤΩΝ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ

Διάρθρωση των ομάδων εργασίας της Πιστοποίησης Επάρκειας της Ελληνομάθειας

Η διοργάνωση των εξετάσεων της πιστοποίησης επάρκειας της ελληνομάθειας έχει ανατεθεί στο Τμήμα Στήριξης και Προβολής της Ελληνικής Γλώσσας του Κ.Ε.Γ. Σύμφωνα με τις ανάγκες που προκύπτουν για την απρόσκοπτη διοργάνωση και διεξαγωγή των εξετάσεων, κρίθηκε απαραίτητο από το Διοικητικό Συμβούλιο του Κ.Ε.Γ. να καταρτιστούν οι παρακάτω ομάδες εργασίας:

- τριμελής επιστημονική επιτροπή: υπεύθυνη για όλες τις αποφάσεις που αφορούν τα επιστημονικά και διοικητικά θέματα.
- ομάδα ερευνητών για το σχεδιασμό των εξεταστικών θεμάτων: υπεύθυνη για τη συλλογή, επιλογή και συγγραφή των εξεταστικών θεμάτων τα οποία υποβάλλονται προς έγκριση στα μέλη της επιστημονικής επιτροπής
- α΄ ομάδα αξιολογητών: υπεύθυνη για την πρώτη διόρθωση και αξιολόγηση των εξεταστικών τετραδίων
- β΄ ομάδα αξιολογητών: υπεύθυνη για τη δεύτερη διόρθωση και αξιολόγηση των εξεταστικών τετραδίων
- επιστημονική ομάδα: υπεύθυνη για την επαναξιολόγηση των εξεταστικών τετραδίων, την εξέταση της παραγωγής προφορικού λόγου και την έκδοση των τελικών αποτελεσμάτων που υποβάλλονται προς έγκριση στην τριμελή επιστημονική επιτροπή
- επιστημονική ομάδα: υπεύθυνη για τη στατιστική ανάλυση και την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων
- οικονομική υπηρεσία: υπεύθυνη για θέματα οικονομικής φύσης
- γραμματεία: υπεύθυνη για τη διεκπεραίωση των διοικητικών θεμάτων που αφορούν τις εξετάσεις πιστοποίησης.

Διαδικασία που ακολουθείται για το σχεδιασμό των εξεταστικών θεμάτων

Η διαδικασία που ακολουθείται για το σχεδιασμό και την παραγωγή των εξεταστικών θεμάτων αποτελείται από τα παρακάτω στάδια:

- εντοπισμός των γλωσσικών στοιχείων που εξετάζονται σε κάθε επίπεδο, σύμφωνα με όσα έχουν καταγραφεί στο *Αναλυτικό εξεταστικό πρόγραμμα* (σύντομη περιγραφή για κάθε ένα από τα νέα επίπεδα έχει αναρτηθεί στο www.greeklanguage.gr/certification)

- συλλογή και επιλογή κειμένων-θεμάτων
- επιλογή τύπων ασκήσεων
- επιλογή και δοκιμαστική εφαρμογή εξεταστικών θεμάτων
- συγγραφή και διόρθωση/βελτίωση των θεμάτων
- παραγωγή των εξεταστικών τετραδίων
- ηχογράφιση των θεμάτων κατανόησης προφορικού λόγου
- αποστολή του εξεταστικού υλικού στα εξεταστικά κέντρα
- διενέργεια των εξετάσεων
- αποστολή προς το Κ.Ε.Γ. όλου του εξεταστικού υλικού
- διόρθωση/αξιολόγηση/επαναξιολόγηση των εξεταστικών τετραδίων
- έλεγχος των κασετών της προφορικής εξέτασης
- αναλυτικά αποτελέσματα και αποστολή τους στα εξεταστικά κέντρα (2ο δεκαπενθήμερο του Ιουλίου)
- αποστολή πιστοποιητικών (τέλος Σεπτεμβρίου)

Δομή των εξεταστικών δοκιμασιών

Οι δεξιότητες που εξετάζονται στα τρία χαμηλότερα επίπεδα, δηλαδή στο Α1, στο Α2 και στο Β1 είναι τέσσερις: 1) κατανόηση προφορικού λόγου, 2) κατανόηση γραπτού λόγου, 3) παραγωγή γραπτού λόγου και 4) παραγωγή προφορικού λόγου. Οι δεξιότητες που εξετάζονται στα τρία υψηλότερα επίπεδα, δηλαδή στο Β2, στο Γ1 και στο Γ2 είναι πέντε: 1) κατανόηση προφορικού λόγου, 2) κατανόηση γραπτού λόγου, 3) παραγωγή γραπτού λόγου, 4) παραγωγή προφορικού λόγου και 5) χρήση γλώσσας.

Κατανόηση προφορικού λόγου

Επίπεδο	Ερωτήματα	Διάρκεια	Μέσο	% βαθμολογίας (Μονάδες)
A1	4	25 λεπτά	CD	25
A2	4	25 λεπτά	CD	25

B1	2	25 λεπτά	CD	25
B2	2	30 λεπτά	CD	20
Γ1	2	40 λεπτά	CD	20
Γ2	2	40 λεπτά	CD	20

Κατανόηση γραπτού λόγου

Επίπεδο	Ερωτήματα	Διάρκεια	% βαθμολογίας
A1	4	30 λεπτά	25
A2	4	30 λεπτά	25
B1	4	40 λεπτά	25
B2	3	45 λεπτά	20
Γ1	4	55 λεπτά	20
Γ2	4	55 λεπτά	20

Παραγωγή γραπτού λόγου

Επίπεδο	Μέρη	Διάρκεια	% βαθμολογίας
A1	2	40 λεπτά	25
A2	2	45 λεπτά	25
B1	2	55 λεπτά	25
B2	2	85 λεπτά	20
Γ1	2	100 λεπτά	20
Γ2	2	115 λεπτά	20

Παραγωγή προφορικού λόγου

Επίπεδο	Εξεταστές	Εξεταζόμενοι	Διάρκεια	% βαθμολογίας
A1	2	2	10-12 λεπτά	25
A2	2	2	12 λεπτά	25
B1	2	2	12 λεπτά	25
B2	2	2	15 λεπτά	20
Γ1	2	2	20 λεπτά	20
Γ2	2	2	20 λεπτά	20

Χρήση γλώσσας

Επίπεδο	Ερωτήματα	Διάρκεια	% βαθμολογίας
B2	3	30 λεπτά	20
Γ1	4	30 λεπτά	20
Γ2	4	30 λεπτά	20

Περιεχόμενο εξεταστικών θεμάτων και τύποι ασκήσεων

Τα κείμενα με τη μορφή διαλόγου ή συνεχούς λόγου, σε τυπικό ή καθημερινό/φιλικό ύφος, στα οποία καλούνται να εξεταστούν οι υποψήφιοι, είναι αυθεντικά ή όσο το δυνατό πιο αυθεντικά και ανταποκρίνονται σε ευρύ φάσμα ενδιαφερόντων. Τα εξεταστικά θέματα πλησιάζουν πάρα πολύ τις πραγματικές καταστάσεις, στις οποίες καλούνται οι υποψήφιοι να ανταποκριθούν, όπως θα έκαναν σε καθημερινές εκδηλώσεις τους, χρησιμοποιώντας τη γλώσσα-στόχο. Έτσι, το μέρος της κατανόησης προφορικού λόγου αποτελείται από ηχογραφημένους διαλόγους ή μονολόγους, ενώ για την κατανόηση γραπτού λόγου χρησιμοποιούνται αυθεντικά κείμενα με κάποιες μικρές επεμβάσεις, αν αυτό θεωρηθεί απαραίτητο. Η παραγωγή προφορικού και γραπτού λόγου είναι καθοδηγούμενη ή ελεύθερη, ανάλογα με το επίπεδο στο οποίο εξετάζονται οι υποψήφιοι. Στην παραγωγή προφορικού λόγου οι υποψήφιοι, που εξετάζονται ανά ζεύγη και αξιολογούνται από δύο αξιολογητές, καλούνται να πάρουν μέρος σε παιχνίδι ρόλων στα πρώτα επίπεδα ή σε συζήτηση στα προχωρημένα, αναπτύσσοντας επιχειρήματα ή εκφράζοντας προσωπικές τους απόψεις πάνω σε ορισμένα θέματα που σχετίζονται με καθημερινές καταστάσεις. Είναι υποχρέωση των εξεταστικών κέντρων να ηχογραφούν την παραγωγή προφορικού λόγου. Οι ηχογραφημένες συνεντεύξεις των υποψηφίων είναι απόρρητες, αποστέλλονται στο Κ.Ε.Γ. και φυλάσσονται εκεί για δύο χρόνια ως αποδεικτικό της επίδοσης των υποψηφίων στην παραγωγή προφορικού λόγου. Το ίδιο ισχύει και για τα χρησιμοποιημένα εξεταστικά τετράδια.

Ανάλογα με τον τύπο της άσκησης, οι υποψήφιοι καλούνται μεταξύ άλλων:

- να αναγνωρίσουν αν οι προτάσεις που διαβάζουν είναι σωστές ή λάθος με βάση αυτά που διαβάζουν ή ακούν
- να συνδέσουν εικόνες ή άλλα οπτικά βοηθήματα με την ιστορία που διαβάζουν ή ακούν
- να συμπληρώσουν πίνακες με πολύ σύντομες σημειώσεις ή με άλλον τρόπο που τους υποδεικνύεται
- να συνδυάσουν σωστά τμήματα προτάσεων με βάση πληροφορίες κειμένου που διαβάζουν
- να βάλουν στη σωστή σειρά διάφορες εικόνες, αποκλείοντας αυτές που δεν έχουν σχέση με την ιστορία ή με το διάλογο που ακούν ή διαβάζουν
- να επιλέξουν από τρεις/τέσσερις επιλογές τη μόνη ορθή (αυτή που συμφωνεί με το κείμενο που διαβάζουν ή ακούν)
- να αντιστοιχίσουν τις παραγράφους ενός γραπτού κειμένου με το σχετικό τίτλο

- να εντοπίσουν τη συνέχεια παραγράφων ενός κειμένου ώστε να αποκατασταθεί η συνοχή του
- να συμπληρώσουν κενά ενός γραπτού κειμένου ή μίας περίληψης με τις κατάλληλες λέξεις
- να συμπληρώσουν κενά ενός γραπτού κειμένου με λέξεις που είναι παράγωγα ή/και σύνθετα των λέξεων σε πίνακα
- να συγκρίνουν σε πίνακα πληροφορίες που ακούν
- να βρουν τις επιπλέον λέξεις ή τις λανθασμένες λέξεις ή τις λέξεις που λείπουν σε ένα γραπτό κείμενο
- να εντοπίσουν μέσα σε γραπτό κείμενο συνώνυμα λέξεων που δίνονται σε πίνακα
- να συμπληρώσουν/να γράψουν αιτήσεις
- να γράψουν φιλικές ή επίσημες επιστολές
- να περιγράψουν πρόσωπα, γεγονότα ή χώρους
- να γράψουν σύντομες σημειώσεις για κάποιο θέμα της καθημερινότητάς τους
- να γράψουν μία κάρτα ή μία πρόσκληση
- να διατυπώσουν γραπτά τις απόψεις τους
- να αναπτύξουν τα επιχειρήματά τους σχετικά με κάποιο θέμα
- να τοποθετηθούν για κάποιο κοινωνικό πρόβλημα
- να γράψουν μία ιστορία με συγκεκριμένη αρχή ή συγκεκριμένο τέλος
- να γράψουν κείμενο (πληροφοριακό, αφηγηματικό ή άλλο) που θα δημοσιευθεί σε εφημερίδα ή άλλο μέσο
- να δώσουν σύντομες πληροφορίες για τον εαυτό τους
- να ζητήσουν πληροφορίες σε δημόσιες υπηρεσίες, καταστήματα κ.ά.
- να εκφράσουν την άποψή τους για θέματα που τους ενδιαφέρουν
- να χρησιμοποιήσουν επιχειρήματα, για να στηρίξουν την άποψή τους σε μία συζήτηση

Βοηθητικό υλικό

Το Κ.Ε.Γ. δεν έχει εκδώσει ακόμη, ούτε συστήνει, ούτε έχει αναγνωρίσει κανένα διδακτικό βιβλίο ως ειδικό για την προετοιμασία των υποψηφίων για τις εξετάσεις πιστοποίησης της ελληνομάθειας.

Το Κ.Ε.Γ. διαθέτει στους ενδιαφερομένους το παρακάτω βοηθητικό υλικό:

1. *Πιστοποίηση επάρκειας της ελληνομάθειας. Αναλυτικό εξεταστικό πρόγραμμα.* Σ' αυτόν τον τόμο περιγράφονται οι γενικοί και οι ειδικοί στόχοι για την κάθε δεξιότητα, οι επικοινωνιακές καταστάσεις τις οποίες οφείλει να κατανοεί και στις οποίες θα πρέπει να είναι σε θέση να συμμετέχει ο υποψήφιος, τα γραμματικά, συντακτικά και λεξιλογικά στοιχεία τη χρήση των οποίων οφείλει να γνωρίζει ο χρήστης της ελληνικής. Ο τόμος αυτός είναι αποτέλεσμα ερευνητικού προγράμματος του Κ.Ε.Γ. Η ερευνητική ομάδα που εργάστηκε σ' αυτό το πρόγραμμα συγκέντρωσε στοιχεία και πληροφορίες γύρω από τις γενικές γλωσσικές ανάγκες των χρηστών της ελληνικής ως ξένης/δεύτερης γλώσσας από: α) τη σχετική βιβλιογραφία, β) προγράμματα που αναπτύσσονται από το Συμβούλιο της Ευρώπης σχετικά με την αποτελεσματικότερη διδασκαλία/εκμάθηση των γλωσσών, τους τρόπους αξιολόγησης της επίδοσης των μαθητών μιας ξένης γλώσσας και τον καθορισμό των επιπέδων, γ) άλλα συστήματα πιστοποίησης της γλωσσικής επάρκειας, και δ) την εμπειρία που αποκτήθηκε από τη διεξαγωγή εξετάσεων πιστοποίησης επάρκειας της ελληνομάθειας στο πλαίσιο της συνεργασίας του Σχολείου Νέας Ελληνικής Γλώσσας – Α.Π.Θ. με άλλα ευρωπαϊκά εκπαιδευτικά ιδρύματα-μέλη του Consortium για την Πιστοποίηση Επάρκειας στις Ξένες Γλώσσες.
2. *Οδηγός για τις εξετάσεις πιστοποίησης επάρκειας της ελληνομάθειας.*
3. Μια σειρά με θέματα για την εξάσκηση των υποψηφίων βασισμένη στα παλαιά επίπεδα πιστοποίησης ελληνομάθειας (επίπεδο Α, Β, Γ και Δ). Η σειρά αυτή, η οποία συνοδεύεται και από CDs για την κατανόηση προφορικού λόγου, μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την εξάσκηση υποψηφίων στις εξετάσεις ελληνομάθειας με βάση την αντιστοιχία των παλαιών και νέων επιπέδων (Α=Α2, Β=Β1, Γ=Β2, Δ=Γ2). Ωστόσο είναι σημαντικό να γνωρίζουν οι υποψήφιοι τη νέα δομή των εξεταστικών δοκιμασιών, η οποία υπάρχει στην ιστοσελίδα της πιστοποίησης επάρκειας ελληνομάθειας (<http://www.greeklanguage.gr/certification/node/119>).
4. Εξεταστικά τετράδια και CDs περασμένων ετών (για τα έτη 1999-2009).
5. Δείγματα εξεταστικών θεμάτων για όλα τα επίπεδα ελληνομάθειας που βρίσκονται αναρτημένα στην ιστοσελίδα της πιστοποίησης (<http://www.greeklanguage.gr/certification/node/12>).

Επιπλέον, το επιστημονικό προσωπικό της πιστοποίησης επάρκειας της ελληνομάθειας ανταποκρίνεται σε αιτήματα για ενημερωτικά/επιμορφωτικά σεμινάρια που έχουν ως στόχο τους να ενημερώσουν και να βοηθήσουν τους διδάσκοντες να κατανοήσουν καλύτερα το εξεταστικό σύστημα και να προετοιμάσουν πιο αποτελεσματικά τους μαθητές τους.

Όλο το έντυπο υλικό που παράγεται αποτελεί πνευματική ιδιοκτησία αποκλειστικά του Κ.Ε.Γ. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή του συνόλου ή μέρους του περιεχομένου των εξεταστικών τετραδίων, χωρίς τη γραπτή έγκριση του Κ.Ε.Γ. Τα εξεταστικά τετράδια που έχουν συμπληρωθεί από τους υποψηφίους και οι κασέτες που έχουν ηχογραφηθεί κατά τη διάρκεια της προφορικής εξέτασης, καθώς και όλο το άλλο υλικό που έχει συμπληρωθεί από τους ίδιους ή τα εξεταστικά κέντρα παραμένουν στο Κ.Ε.Γ. και αποτελούν ιδιοκτησία του. Μέρος αυτού του υλικού παραμένει στο αρχείο του, ενώ το σύνολο των εξεταστικών τετραδίων καταστρέφεται, αφού παρέλθουν δύο έτη από τη διεξαγωγή των εξετάσεων και την ανακοίνωση των αποτελεσμάτων. Οι απαντήσεις των υποψηφίων υπόκεινται σε στατιστική ανάλυση. Στα συμπεράσματα, τα οποία χρησιμοποιούνται για ερευνητικούς σκοπούς, δε γίνεται αναφορά σε στοιχεία του εξεταστικού κέντρου ούτε σε στοιχεία της ταυτότητας των υποψηφίων.

ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΔΙΔΑΣΚΟΝΤΕΣ

Αιτήσεις, αποτελέσματα, πιστοποιητικά

Όσοι επιθυμούν να συμμετέχουν στις εξετάσεις ελληνομάθειας υποχρεούνται στο χρονικό διάστημα που ορίζεται κάθε χρόνο από το Κ.Ε.Γ., να υποβάλουν αίτηση και να καταβάλουν το ποσό της συμμετοχής τους στις εξετάσεις, το ύψος του οποίου ορίζεται, επίσης, από το Κ.Ε.Γ. κάθε χρόνο. Οι αιτήσεις υποβάλλονται και τα εξεταστικά καταβάλλονται στα κατά τόπους αναγνωρισμένα εξεταστικά κέντρα και όχι απευθείας στο Κ.Ε.Γ.

Δικαίωμα συμμετοχής στις εξετάσεις έχουν για το επίπεδο *A1 για παιδιά 8-12 ετών* τα παιδιά αλλοδαπών, αλλογενών και ομογενών που είναι 8–12 ετών (έχουν συμπληρώσει το 8^ο έτος και δεν έχουν υπερβεί το 12^ο την ημέρα των εξετάσεων). Για όλα τα υπόλοιπα επίπεδα (από *A1 εφήβων-ενήλικων* έως *G2*) δικαίωμα συμμετοχής έχουν όσοι είναι από 12 ετών και πάνω (θα πρέπει να έχουν συμπληρώσει το 12^ο έτος την ημέρα των εξετάσεων). Πρέπει να συστήνεται στους υποψηφίους ηλικίας κάτω των 16 ετών να μην επιδιώκουν τη συμμετοχή τους στις εξετάσεις του *B2*, του *G1* και του *G2* επιπέδου, γιατί το περιεχόμενο των εξεταστικών θεμάτων απαιτεί γνώσεις και εμπειρίες που δε διαθέτουν οι μικρής ηλικίας υποψήφιοι.

Κάθε υποψήφιος έχει δικαίωμα να εξεταστεί σε περισσότερα από ένα επίπεδα, εφόσον βέβαια καταβάλει το ποσό που απαιτείται για τη συμμετοχή του στις εξετάσεις κάθε επιπέδου. Υπογραμμίζεται ότι **σε καμιά περίπτωση και για κανένα λόγο δεν επιστρέφεται το ποσό συμμετοχής που καταβάλλεται από τους υποψηφίους**, αν τελικώς δεν πάρουν μέρος στις εξετάσεις. Επίσης **σε καμία περίπτωση δεν αντικαθίσταται υποψήφιος** που αποχωρεί από κάποιον άλλον που θέλει να πάρει μέρος στις εξετάσεις.

Το Κ.Ε.Γ., σε συνεννόηση με τα εξεταστικά κέντρα, μπορεί να προβεί σε ειδικές ρυθμίσεις για υποψηφίους με ειδικές ανάγκες (λ.χ. να δοθεί περισσότερος χρόνος στη γραπτή εξέταση ή περισσότερα διαλείμματα ή μεταγραφή θεμάτων στο σύστημα *Braille* για τυφλούς κτλ.). Οι ειδικές ρυθμίσεις γίνονται κατά περίπτωση και ύστερα από σχετικό αίτημα του υποψήφιου, το οποίο υποβάλλεται στο εξεταστικό κέντρο και στο Κ.Ε.Γ. ταυτόχρονα με την υποβολή της αίτησης συμμετοχής.

Η αίτηση συμμετοχής πρέπει να συμπληρώνεται πολύ προσεκτικά. Το ονοματεπώνυμο κάθε υποψήφιου πρέπει να αναγράφεται με κεφαλαία γράμματα, όπως ακριβώς είναι γραμμένο στο αποδεικτικό ταυτότητας που προσκομίζουν οι

υποψήφιοι. Πολύ προσεκτικά πρέπει να σημειώνεται και το επίπεδο στο οποίο επιθυμούν να εξεταστούν. Κανένα λάθος δεν αναγνωρίζεται σε δήλωση του επιπέδου από τη στιγμή που οι αιτήσεις σταλούν στο Κ.Ε.Γ. Αλλαγή εξεταστικού κέντρου εκ μέρους των υποψηφίων επιτρέπεται μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις, ύστερα από αίτηση του υποψηφίου μέσω του εξεταστικού του κέντρου προς το Κ.Ε.Γ., και τουλάχιστον ένα μήνα πριν από την ημερομηνία των εξετάσεων.

Μαζί με την αίτησή τους οι υποψήφιοι είναι υποχρεωμένοι να συμπληρώσουν (για στατιστικούς λόγους) ένα ερωτηματολόγιο και να υποβάλουν επικυρωμένο αντίγραφο έγκυρου αποδεικτικού στοιχείου της ταυτότητάς τους (ταυτότητα, διαβατήριο, δίπλωμα οδήγησης κτλ.) στο εξεταστικό κέντρο στο οποίο θα δώσουν εξετάσεις.

Για να χορηγηθεί πιστοποιητικό ελληνομάθειας, πρέπει ο υποψήφιος να επιτύχει και στις τέσσερις/πέντε δεξιότητες (κατανόηση και παραγωγή προφορικού και γραπτού λόγου και χρήση γλώσσας). Αν αποτύχει έστω και σε μία δεξιότητα, αποτυγχάνει συνολικά. Στη δεξιότητα παραγωγής γραπτού λόγου και στην κατανόηση γραπτού λόγου (ασκήσεις με σημειώσεις) ο υποψήφιος πρέπει να χρησιμοποιεί πεζά γράμματα. Τα αναλυτικά αποτελέσματα των εξετάσεων αποστέλλονται στα εξεταστικά κέντρα το δεύτερο δεκαπενθήμερο του Ιουλίου και αναφέρουν σε ποιες δεξιότητες έχει επιτύχει ή αποτύχει ο υποψήφιος με τις ενδείξεις «Επιτυχία-Αποτυχία». Οι υποψήφιοι ενημερώνονται για τα **αποτελέσματα μόνο από το εξεταστικό τους κέντρο και σε καμιά περίπτωση απευθείας από το Κ.Ε.Γ.** Τα πιστοποιητικά των επιτυχόντων αποστέλλονται, επίσης, στα εξεταστικά κέντρα μέχρι το τέλος του Σεπτεμβρίου. Τα εξεταστικά κέντρα οφείλουν να στείλουν **άμεσα** τα πιστοποιητικά σε κάθε επιτυχόντα.

Η συνολική αξιολόγηση των υποψηφίων που επέτυχαν στις εξεταστικές δοκιμασίες δεν εμφανίζεται στα πιστοποιητικά με αριθμητικούς δείκτες, αλλά με τους χαρακτηρισμούς: «Καλώς», «Λίαν καλώς», «Άριστα». Σύμφωνα με το Π.Δ. 363/1998 (ΦΕΚ 242/Α'/29.10.98) άρθρο 4, παράγραφος 1γ και άρθρο 9, παράγραφος 1, όσοι υποψήφιοι το επιθυμούν μπορούν, μέσα σε διάστημα 2 μηνών από την ανακοίνωση των αποτελεσμάτων από το Κ.Ε.Γ., να υποβάλουν **αίτημα αναθεώρησης της βαθμολογίας** τους με την καταβολή αντίστοιχου παράβολου 60 ευρώ. Η αναθεώρηση διενεργείται από αξιολογητές που ορίζει το Κ.Ε.Γ., **χωρίς την παρουσία των υποψηφίων**. Το αποτέλεσμα-χαρακτηρισμός («Καλώς» κτλ.) της αναθεωρημένης βαθμολογίας ανακοινώνεται στους υποψηφίους χωρίς λεπτομέρειες για τις επιμέρους βαθμολογίες των υποψηφίων σε κάθε δεξιότητα.

Σε περίπτωση απώλειας του πιστοποιητικού ο κάτοχός του κάνει αίτηση προς το Κ.Ε.Γ. ζητώντας την επανέκδοσή του και καταβάλλοντας το σχετικό παράβολο το οποίο ορίζεται ετησίως από το Κ.Ε.Γ. Στην αίτηση πρέπει να τεκμηριώνεται ο λόγος για τον οποίο ζητείται η επανέκδοση του πιστοποιητικού.

Κανονισμοί συμμετοχής στις εξετάσεις

Οι υποψήφιοι πρέπει να γνωρίζουν:

- τον κωδικό τους αριθμό, τον οποίο πληροφορούνται από το εξεταστικό τους κέντρο κατά την ημέρα της εγγραφής τους
- τις ημερομηνίες, τις ώρες των εξετάσεων και τις αίθουσες στις οποίες εξετάζονται
- ότι οφείλουν να είναι στην αίθουσα των εξετάσεων το λιγότερο δεκαπέντε (15) λεπτά, πριν από την έναρξη της κάθε εξέτασης. Αν καθυστερήσουν και έχει αρχίσει η εξέταση της κατανόησης προφορικού λόγου, δεν επιτρέπεται να πάρουν μέρος στις εξετάσεις
- ότι πρέπει να έχουν μαζί τους κάποιο έγκυρο αποδεικτικό στοιχείο της ταυτότητάς τους (ταυτότητα, διαβατήριο, δίπλωμα οδήγησης κτλ.), το οποίο να επιδεικνύουν, όταν τους το ζητά ο επιτηρητής
- ότι δεν επιτρέπεται να έχουν μέσα στην αίθουσα των εξετάσεων λεξικό, βιβλία, χαρτιά και γενικά οποιοδήποτε άλλο αντικείμενο εκτός από στυλό, μολύβι και σβηστήρα
- ότι πρέπει να γράφουν τις απαντήσεις τους με μπλε ή μαύρο **στυλό**. Μολύβι μπορούν να χρησιμοποιούν **μόνο** στο πρόχειρο. Σημειώνεται, επίσης, ότι οι υποψήφιοι δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούν μόνο κεφαλαία γράμματα στις απαντήσεις τους
- ότι ως πρόχειρο μπορούν να χρησιμοποιούν τις κενές σελίδες στο πίσω μέρος των εξεταστικών τετραδίων. Οι πρόχειρες σημειώσεις καλό είναι να διαγράφονται πριν από την παράδοση του εξεταστικού τετραδίου
- ότι απαγορεύεται η χρήση διορθωτικού υγρού. Μπορούν να διαγράφουν τα λάθη με μία γραμμή
- ότι κατά τη διάρκεια των εξετάσεων απαγορεύεται να μιλούν και να ενοχλούν τους συνυποψήφιους τους
- ότι πρέπει να γράφουν το όνομά τους και τον κωδικό τους αριθμό πολύ καθαρά στα εξεταστικά τετράδια
- ότι πρέπει να διαβάζουν προσεκτικά τα θέματα, τις εισαγωγικές οδηγίες και ν' απαντούν σε όλες τις ερωτήσεις στη χρονική διάρκεια που δίνεται για κάθε δεξιότητα

- ότι για τις γραπτές εξετάσεις υπάρχουν δύο εξεταστικά τετράδια. Στο πρώτο περιέχεται η εξέταση για την κατανόηση γραπτού λόγου, την κατανόηση προφορικού λόγου και τη χρήση γλώσσας και στο δεύτερο η εξέταση για την παραγωγή γραπτού λόγου
- ότι αν το εξεταστικό τετράδιο που παίρνουν είναι διαφορετικό, έχει παραλείψεις, δεν είναι τυπωμένο καλά ή έχει οποιοδήποτε πρόβλημα, πρέπει να ζητούν από τον επιτηρητή άλλο αντίτυπο
- ότι κατά τη διάρκεια των γραπτών εξετάσεων δε γίνεται διάλειμμα και ότι δεν μπορούν ν' αποχωρήσουν από την αίθουσα, πριν από το τέλος των εξετάσεων. Μπορούν να βγουν από την αίθουσα μόνο για σοβαρό λόγο και μόνο αν συνοδεύονται από τον επιτηρητή τους.

Αν κάποιος από τους υποψήφιους παραβιάσει τους παραπάνω κανόνες είναι πιθανό, ανάλογα με τη σοβαρότητα του παραπτώματός του, ν' ακυρωθεί η εξέτασή του και να θεωρηθεί αποτυχών.

Επιλογή επιπέδου

Για να επιλέξει ένας υποψήφιος το επίπεδο στις εξετάσεις του οποίου θα πάρει μέρος, μπορεί να συμβουλευτεί το διδάσκοντά του, ο οποίος γνωρίζει τα στοιχεία τα οποία δίδαξε και τις επιδόσεις του μαθητή καθώς και τα δείγματα και το σχετικό υλικό που είναι αναρτημένα στη σχετική ιστοσελίδα του ΚΕΓ (www.greeklanguage.gr/certification).

Προς τους διδάσκοντες

Η προσεκτική μελέτη αυτού του τεύχους καθώς και του βοηθητικού υλικού που προαναφέρθηκε μπορεί να δώσει στους διδάσκοντες αρκετά σαφή εικόνα του προσανατολισμού και του περιεχομένου των εξεταστικών θεμάτων της πιστοποίησης επάρκειας της ελληνομάθειας.

Η επικοινωνιακή γλωσσική διδασκαλία τα τελευταία είκοσι χρόνια συνεχώς κερδίζει έδαφος στο χώρο της διδασκαλίας/εκμάθησης ξένων γλωσσών. Οι διδάσκοντες προσπαθούν να δώσουν την ευκαιρία στους μαθητές τους να αναπτύξουν γλωσσική άνεση στον προφορικό και στο γραπτό λόγο και να επικοινωνούν αποτελεσματικά στη γλώσσα-στόχο.

Οι αρχές της επικοινωνιακής προσέγγισης και η επικράτηση της επικοινωνιακής γλωσσικής διδασκαλίας επηρέασε και τον τρόπο αξιολόγησης των μαθητών. Έτσι δημιουργήθηκε η επικοινωνιακή γλωσσική δοκιμασία με τα χαρακτηριστικά που προαναφέρθηκαν.

Για να προετοιμαστούν οι μαθητές για τη συμμετοχή τους σε μια τέτοιου είδους δοκιμασία, ο διδάσκων πρέπει να έχει υπόψη του ότι για να αναπτύξει την επικοινωνιακή ικανότητα των μαθητών στον προφορικό και στο γραπτό λόγο θα πρέπει:

- να χρησιμοποιεί οποιοδήποτε μέσο και οποιαδήποτε μέθοδο μπορεί να βοηθήσει τους διδασκόμενους
- να αρχίζει τις επικοινωνιακές δραστηριότητες από τα πρώτα στάδια της διδασκαλίας, να προωθεί την επικοινωνία, γραπτή ή προφορική, να καθοδηγεί, να οργανώνει και να συμβουλεύει τους μαθητές του
- να δημιουργεί κίνητρα για συμμετοχή των μαθητών στην τάξη
- να δημιουργεί «πραγματικές» καταστάσεις μέσα στις οποίες καλούνται οι μαθητές να κατανοήσουν και να μεταδώσουν μηνύματα
- να παρακινεί και να εξασκεί τους μαθητές να κατανοούν το νόημα ενός κειμένου από τα συμφραζόμενα, ακόμη και όταν δε γνωρίζουν τη σημασία όλων των λέξεων
- να δίνει περισσότερο χρόνο στους μαθητές και λιγότερο στον εαυτό του
- να μη διορθώνει συνεχώς τα λάθη τους.

Η εξάσκηση στην κατανόηση του προφορικού λόγου, δεξιότητα στην οποία αντιμετωπίζουν αρκετές δυσκολίες οι υποψήφιοι, μπορεί να γίνει με ηχογραφημένα κείμενα, με βιντεοσκοπημένες εκπομπές, με ανάγωση κειμένων από τον ίδιο το διδάσκοντα. Τα κείμενα μπορεί να είναι διάλογοι, μικρές ιστορίες, άρθρα από εφημερίδες, συνεντεύξεις κτλ., ανάλογα με το επίπεδο των μαθητών. Οι άγνωστες λέξεις, που τυχόν υπάρχουν, δεν πρέπει ν' αποθαρρύνουν ούτε το διδάσκοντα ούτε τους μαθητές. Η κατανόηση του νοήματος από τα συμφραζόμενα είναι ικανότητα που αποκτιέται με την εξάσκηση. Κασέτες ή βιντεοσκοπημένες εκπομπές μπορούν να ετοιμαστούν από τον ίδιο το διδάσκοντα ή από ομάδα διδασκόντων. Είναι προτιμότερο οι μαθητές ν' ακούν διαφορετικές φωνές και όχι μόνο του δάσκαλου τους. Επιπλέον, είναι σημαντικό να μάθουν να κατανοούν το κείμενο ακούγοντας το Cd μόνο δύο φορές, όπως συμβαίνει και στις εξετάσεις.

Για την εξάσκηση στην κατανόηση γραπτού λόγου τα κείμενα, ανάλογα με το επίπεδο των μαθητών, θα πρέπει να αντλούνται από βιβλία, περιοδικά, εφημερίδες, διαφημιστικά/ενημερωτικά φυλλάδια κάθε είδους και να είναι πολιτιστικού και γενικού κοινωνικού ενδιαφέροντος. Οι μαθητές θα πρέπει να μάθουν μεταξύ άλλων, να διακρίνουν συγκεκριμένες πληροφορίες και να κατανοούν την ουσία του περιεχομένου.

Στην παραγωγή του γραπτού λόγου οι διδάσκοντες πρέπει να εξασκούν τους μαθητές τους στην περιγραφή προσώπων, αντικειμένων και χώρων, στην παράθεση γεγονότων, στη σύνταξη τυπικών και φιλικών επιστολών, στη γραπτή ανάπτυξη απόψεων και επιχειρημάτων. Για τα πρώτα επίπεδα η παραγωγή γραπτού λόγου πρέπει να είναι καθοδηγούμενη, δηλαδή να δίνεται το πλαίσιο μέσα στο οποίο μπορούν να κινηθούν οι μαθητές, ενώ στα πιο προχωρημένα επίπεδα η παραγωγή είναι πιο ελεύθερη και το πλαίσιο που δίνεται στους μαθητές γίνεται προοδευτικά ελαστικότερο.

Κατά τις εξετάσεις, στα πρώτα επίπεδα δε δίνεται πολύ μεγάλη σημασία στην ορθογραφία, χωρίς, όμως, αυτή να παραβλέπεται και να γίνεται δεκτή η εξ ολοκλήρου φωνητική γραφή των λέξεων. Στα πιο προχωρημένα επίπεδα η ορθογραφία αποτελεί οπωσδήποτε μία από τις παραμέτρους στην οποία αξιολογείται η επίδοση των μαθητών στο γραπτό λόγο.

Για καλύτερες επιδόσεις των μαθητών στην παραγωγή προφορικού λόγου πρέπει να τους δίνεται η ευκαιρία να συνομιλούν, να παίζουν το παιχνίδι των ρόλων σε διάφορες καθημερινές καταστάσεις, να παίρνουν μέρος σε συζητήσεις κατά τις οποίες θα πρέπει ν' αναπτύσσουν τις απόψεις τους γύρω από διάφορα θέματα γενικού ενδιαφέροντος.

Το ερώτημα που τίθεται πιο συχνά κυρίως από διδάσκοντες είναι σχετικά με τον αριθμό ωρών διδασκαλίας που πρέπει οι υποψήφιοι να έχουν διδαχτεί την ελληνική γλώσσα για κάθε επίπεδο. Για το Α1 επίπεδο είναι απαραίτητες περίπου 100-120 ώρες, για το Α2 επίπεδο περίπου 120-180 ώρες, για το Β1 επίπεδο περίπου 180-250 ώρες, για το Β2 επίπεδο περίπου 250-400 ώρες, για το Γ1 επίπεδο περισσότερες από 400-520 ώρες και για το Γ2 επίπεδο περισσότερες από 650 ώρες. Το κριτήριο αυτό, όμως, δεν είναι ασφαλές και σε μερικές περιπτώσεις καθόλου ενδεικτικό. Θα πρέπει να τονιστεί εξάλλου ότι για να συμμετάσχουν στις εξετάσεις οι υποψήφιοι δεν είναι απαραίτητο να υποβάλουν κάποιο αποδεικτικό φοίτησης σε τμήματα ελληνικής γλώσσας.

Κριτήριο για την επιλογή επιπέδου εκτός από τον αριθμό ωρών διδασκαλίας που προαναφέρθηκαν αποτελεί επίσης:

- το κατά πόσο το πρόγραμμα της διδασκαλίας έχει σχεδιαστεί ανάλογα με τις ανάγκες που παρουσιάζονται για κάθε επίπεδο στην ιστοσελίδα www.greeklanguage.gr/certification.
- η απόδοση και οι επιδόσεις των υποψήφιων κατά τη διάρκεια της μαθησιακής τους πορείας
- οι πρωτοβουλίες που αναπτύσσει ο υποψήφιος κατά τη διάρκεια της εκμάθησης της γλώσσας
- η συχνότητα, η διάρκεια και η συνέχεια των μαθημάτων
- η πρακτική εξάσκηση που έχει κάνει ο υποψήφιος κτλ.

Συμβουλές που πρέπει να δίνονται στους υποψήφιους

Οι διδάσκοντες πρέπει να τονίζουν στους μαθητές που θέλουν να πάρουν μέρος στις εξετάσεις για την πιστοποίηση επάρκειας της ελληνομάθειας τα παρακάτω σημεία:

- η ώρα μέσα στην οποία πρέπει να ολοκληρώσουν το κάθε θέμα είναι προκαθορισμένη και δε δίνονται παρατάσεις
- να είναι νύχραιοι και να μην πανικοβάλλονται, αν υπάρχει κάποιο σημείο που τους είναι άγνωστο
- να απαντούν σε όλα τα θέματα που υπάρχουν στα εξεταστικά τετράδια
- να μοιράζουν σωστά το χρόνο που τους δίνεται
- να διαβάζουν προσεκτικά τις εισαγωγικές οδηγίες του κάθε θέματος και να προσέχουν τα παραδείγματα που δίνονται
- να δίνουν τόσες σωστές απαντήσεις όσες αναφέρονται στις οδηγίες των ασκήσεων. Περισσότερες απαντήσεις μπορεί να οδηγήσουν σε μηδενισμό του συγκεκριμένου θέματος
- στο γραπτό λόγο να διαβάζουν προσεκτικά τις εισαγωγικές οδηγίες, για να κατανοούν το περιεχόμενο και το ύφος (τυπικό ή φιλικό) στο οποίο πρέπει να γράψουν, ενώ θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τους και τον αριθμό των λέξεων που πρέπει να χρησιμοποιήσουν. Να αποφεύγουν τις επαναλήψεις και να προσπαθούν να χρησιμοποιούν ποικιλία λέξεων και εκφράσεων.

Οι διδάσκοντες με όσα αναφέρθηκαν παραπάνω και με το υπάρχον βοηθητικό υλικό μπορούν, αν το κρίνουν απαραίτητο, να δημιουργήσουν και δικές τους ασκήσεις για την καλύτερη εξάσκηση και πληρέστερη προετοιμασία των μαθητών τους.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α – Απαιτούμενες γνώσεις και δεξιότητες ανά επίπεδο

A1 επίπεδο για παιδιά 8 έως 12 ετών

Γενικοί Εκπαιδευτικοί Στόχοι

Τα ενδιαφέροντα και οι γλωσσικές ανάγκες των υποψηφίων αυτής της ηλικίας καταδεικνύουν θεματολογία σχετική με το ίδιο το παιδί, το σπίτι και την οικογένειά του, το σχολείο, τους φίλους και συμμαθητές και άλλα οικεία πρόσωπα, τη γειτονιά, τους χώρους και τους τρόπους ψυχαγωγίας του.

Ο υποψήφιος στο επίπεδο αυτό πρέπει να είναι σε θέση να επικοινωνεί χρησιμοποιώντας απλές γλωσσικές δομές, ανταλλάσσοντας πληροφορίες για τον εαυτό του, για τους φίλους και συμμαθητές του, να ανταποκρίνεται σε καθημερινές ανάγκες (συναλλαγές για την αγορά αγαθών στο κυλικείο, στο περίπτερο κτλ.), να δημιουργεί επαφές στο οικογενειακό και οικείο περιβάλλον (γειτονιά, σχολείο) και κατά τη διάρκεια δραστηριοτήτων (ψυχαγωγία, αθλητισμός). Πρέπει να μπορεί να καταλαβαίνει σύντομες ανακοινώσεις και να συμμετέχει στις διάφορες δραστηριότητες ακολουθώντας απλές οδηγίες των γονιών, του δασκάλου κτλ.

Σε γλωσσικό επίπεδο ο υποψήφιος στο επίπεδο αυτό διαθέτει περιορισμένα μέσα για να αντιμετωπίζει στοιχειώδεις απαιτήσεις των περισσότερων συνηθισμένων καθημερινών περιστάσεων: ένα περιορισμένο ρεπερτόριο ολοφράσεων (λέξεις, φράσεις και προτάσεις που τις έχει μάθει και τις χρησιμοποιεί ως ενιαία σύνολα) και την ικανότητα να κατανοεί και να παράγει σύντομα, απλά κείμενα.

Ειδικοί Εκπαιδευτικοί Στόχοι Κατανόηση προφορικού λόγου

Στην κατανόηση προφορικού λόγου γενικά ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να παρακολουθεί αργό προφορικό λόγο, με παύσεις, να καταλαβαίνει οδηγίες, να απαντάει σε απλές ερωτήσεις. Η κατανόηση εξαρτάται από τις συνθήκες επικοινωνίας οι οποίες απαιτούν αργή, προσεκτική εκφορά πρότυπων γλωσσικών μορφών από τον ομιλητή. Αν πρόκειται για ζωντανή ακρόαση, πρέπει να υπάρχουν παύσεις, επαναλήψεις και επαναδιατυπώσεις, όπου είναι απαραίτητο. Αν πρόκειται για ηχογραφημένο λόγο, το επίπεδο θορύβου και παρεμβολών από άλλες ηχητικές πηγές πρέπει να είναι χαμηλό. Σε κάθε περίπτωση ιδιαίτερα σημαντική είναι η χρήση οπτικών μέσων (χάρτες, σχέδια, εικονογραφημένες ιστορίες κτλ.), τα οποία διευκολύνουν την κατανόηση και προσδίδουν αυθεντικότητα και ρεαλισμό.

Πιο συγκεκριμένα ως ακροατής, ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να διακρίνει ακουστικά λέξεις, εκφράσεις και προτάσεις που αφορούν τον ίδιο, την οικογένεια και το άμεσο περιβάλλον του, τα ενδιαφέροντά του. Ο υποψήφιος στο επίπεδο αυτό πρέπει να μπορεί να αναγνωρίζει βασικές πληροφορίες στην ακρόαση ενός παραμυθιού ή μιας απλής ιστορίας, να μπορεί να κατανοεί οδηγίες και να ακολουθεί σύντομες, απλές κατευθύνσεις.

Κατανόηση γραπτού λόγου

Στην κατανόηση γραπτού λόγου ο υποψήφιος πρέπει να κατανοεί σύντομα κείμενα, μηνύματα και κάρτες, να αναγνωρίζει καθημερινά ονόματα, λέξεις και πολύ βασικές φράσεις για καθημερινά θέματα, να κατανοεί απλές περιγραφές, με οπτικά ερεθίσματα, να ακολουθεί απλές σύντομες οδηγίες. Η κατανόηση γραπτού λόγου περιορίζεται σε μεμονωμένες λέξεις και σύντομα, απλά κείμενα, σχετικά με οικεία θέματα και ανάγνωση μιας λέξης της κάθε φράσης.

Πιο συγκεκριμένα, ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα να αναγνωρίζει τα γράμματα της αλφαβήτου, κεφαλαία και μικρά καθώς και λέξεις και στοιχειώδεις φράσεις. Επίσης, πρέπει να μπορεί να διαβάζει ονόματα και είδη καταστημάτων της γειτονιάς τους (π.χ. φούρνος, κρεοπωλείο) και ονόματα λίγων συγκεκριμένων ειδών στα καταστήματα (π.χ. σοκολάτα, παγωτό κτλ.).

Ο υποψήφιος, τέλος, πρέπει να είναι σε θέση να παρακολουθεί την εξέλιξη μιας σύντομης και απλής ιστορίας και να μπορεί να ακολουθεί σύντομες, απλά γραμμένες οδηγίες, ιδιαίτερα αν υπάρχει οπτική υποστήριξη (εικονογραφημένες ιστορίες, χάρτες, εικόνες χρήσης αντικειμένων κτλ.).

Παραγωγή γραπτού λόγου

Στην παραγωγή γραπτού λόγου ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να σχηματίζει σύντομες προτάσεις με απλή δομή και να χρησιμοποιεί τα βασικά σημεία στίξης. Στο πλαίσιο αυτό πρέπει να είναι σε θέση να γράφει απλές προτάσεις περιγράφοντας τον εαυτό του, το σπίτι ή το σχολείο του, τη γειτονιά του. Επιπλέον πρέπει να μπορεί να περιγράψει με μεμονωμένες προτάσεις μια ιστορία με ερεθίσματα εικόνες ή σύντομους διαλόγους. Γενικά, η παραγωγή γραπτού λόγου περιορίζεται σε ανταλλαγή προσωπικών στοιχείων και παραγωγή πολύ σύντομων, απλών κειμένων, όπως μια κάρτα.

Παραγωγή προφορικού λόγου

Στην παραγωγή προφορικού λόγου ο υποψήφιος αυτού του επιπέδου επιδεικνύει περιορισμένο έλεγχο λίγων απλών γραμματικών δομών. Πρέπει να μπορεί να σχηματίζει μεμονωμένες προτάσεις, οι οποίες να περιγράφουν τον εαυτό του και οικεία του πρόσωπα. Πρέπει να είναι σε θέση να δίνει πληροφορίες για το οικείο του περιβάλλον και τα ενδιαφέροντά του και να κάνει απλές ερωτήσεις για το χρόνο και τον τόπο.

Σε συνθήκες διάδρασης (συνομιλίας με τον εξεταστή ή συνεξεταζόμενο του ή συνέντευξης) πρέπει να μπορεί να συστήνει τον εαυτό του και να χρησιμοποιεί στοιχειώδεις εκφράσεις χαιρετισμού και αποχαιρετισμού, να κάνει ερωτήσεις στους άλλους, να δίνει άμεσες και απλά διατυπωμένες απαντήσεις, που να ανταποκρίνονται στις ερωτήσεις. Ο λόγος του, βέβαια, χαρακτηρίζεται από παύσεις για αναζήτηση εκφράσεων, παλινωδίες και λάθη. Ωστόσο, η απόδοση του υποψηφίου στη παραγωγή λόγου εξαρτάται κατά μεγάλο ποσοστό από το συνομιλητή, ο οποίος μπορεί να βοηθά χρησιμοποιώντας απλές δομές, επαναλαμβάνοντας ή επαναδιατυπώνοντας, όπου αυτό είναι απαραίτητο.

Καταστάσεις Επικοινωνίας

Ο υποψήφιος σ' αυτό το επίπεδο πρέπει να είναι σε θέση να κατανοεί, με τη βοήθεια του συνομιλητή του, λόγο αρθρωμένο αργά και καθαρά πάνω σε θέματα που αφορούν τις σχέσεις του με τον μικρόκοσμο που τον περιβάλλει (σπίτι, σχολείο, χώροι ψυχαγωγίας και άθλησης) και να χρησιμοποιεί σειρά απλών προτάσεων και φράσεων, επιτελώντας τις γλωσσικές λειτουργίες που έχουν καταγραφεί σε καθημερινές καταστάσεις επικοινωνίας όπως:

Προσωπική ζωή μέσα και έξω από το σπίτι Αναγνώριση ταυτότητας

Ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα να λέει το όνομά του και το επίθετό του, τη διεύθυνση, το τηλέφωνό του, την καταγωγή του και την ηλικία του, εφόσον το επιτρέπει η ηλικία του. Πρέπει να μπορεί να περιγράφει την οικογένειά του και να αναφέρεται στους συγγενείς πρώτου βαθμού όπως: πατέρας, μητέρα, αδελφός, αδελφή, παππούς, γιαγιά. Πρέπει να μπορεί ακόμη να περιγράφει την εξωτερική εμφάνιση ενός ατόμου (ψηλός, κοντός, χοντρός, ξανθός κτλ.).

Κατοικία, διαμονή

Ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να περιγράψει το σπίτι του (δωμάτια, έπιπλα, χρώματα, κήπος) και τον περιβάλλοντα χώρο (γειτονιά), να δίνει γενικές πληροφορίες για το πού βρίσκεται το σπίτι του, αν είναι κοντά ή μακριά από κάποιο σημείο αναφοράς. Να λέει αν μένει μόνος στο δωμάτιό του ή με ποιον το μοιράζεται, αν έχει κάποιο κατοικίδιο ζώο κτλ.

Τοποθεσία, περιβάλλον, γλωρίδα, πανίδα, καιρικές συνθήκες

Ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα να αναγνωρίζει λέξεις όπως: πόλη, χωριό, βουνό, θάλασσα, ποτάμι, παραλία, δέντρο, λουλούδι, ζώο και τα ονόματα κάποιων ζώων π.χ. γάτα, σκύλος, άλογο. Πρέπει να μπορεί να αναφέρεται στα βασικά χρώματα των λουλουδιών και ζώων (κόκκινο, κίτρινο, πράσινο, άσπρο, μαύρο, καφέ). Ακόμη πρέπει να του είναι οικείες, και ίσως με βοήθεια, να μπορεί να χρησιμοποιεί λέξεις και φράσεις σχετικές με τις καιρικές συνθήκες, όπως: έχει ήλιο, βρέχει, χιονίζει, φυσάει, κάνει κρύο, κάνει ζέστη, βροχή, χιόνι, αέρας κτλ.

Ελεύθερος χρόνος, διασκέδαση

Ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να λέει πώς περνάει τον ελεύθερο χρόνο του, γνωρίζοντας το σχετικό λεξιλόγιο ανάλογα με τα ενδιαφέροντά του (μπάλα, ποδόσφαιρο, μπάσκετ, ομάδα, τένις, σκι, κολύμπι, μουσική, τραγουδιστής κτλ.)

Κοινωνικές σχέσεις

Ο υποψήφιος σ' αυτό το επίπεδο πρέπει να έχει την ικανότητα να μιλάει για τις προσωπικές του σχέσεις με άλλους (π.χ. φίλους, συμμαθητές, συγγενείς κτλ.) και να συμμετέχει σε διάφορες δραστηριότητες μέσα στο σχολείο και στο ευρύτερο οικογενειακό και κοινωνικό περιβάλλον (πάρτι, γιορτές κτλ.).

Υγεία, κατάσταση του οργανισμού

Ο υποψήφιος σ' αυτό το επίπεδο πρέπει να έχει την ικανότητα να γνωρίζει τα μέρη του σώματος (κεφάλι, πρόσωπο, μάτια, μύτη, αυτιά, στόμα, χέρια, πόδια, κοιλιά), να μπορεί να εξηγή, με τη βοήθεια πάντα του συνομιλητή του, τι πρόβλημα υγείας αντιμετωπίζει (π.χ. πονάω).

Καθημερινή ζωή

Δραστηριότητες μέσα στο σπίτι

Ο υποψήφιος πρέπει να μπορεί να μιλάει για τις καθημερινές δραστηριότητές του μέσα στο σπίτι από την ώρα που ξυπνάει μέχρι να πάει πάλι για ύπνο (ξυπνώ, τρώω, διαβάζω, παίζω, ακούω μουσική, γράφω, ζωγραφίζω κτλ.).

Δραστηριότητες έξω από το σπίτι

Αγορά

Ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα να αναγνωρίζει τα ονόματα μερικών μαγαζιών όπως: φούρνος, μανάβης, ζαχαροπλαστείο, περίπτερο, να αγοράζει αντικείμενα μικρής αξίας από το κυλικείο του σχολείου του ή από το περίπτερο της γειτονιάς ρωτώντας για την τιμή τους.

Σχολείο

Ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να αναγνωρίζει το λεξιλόγιο που περιγράφει τους χώρους ενός σχολείου (τάξη, γραφείο, αυλή, γυμναστήριο, κυλικείο κτλ.), καθώς και τα αντικείμενα που βρίσκονται στο σχολικό περιβάλλον (θρανίο, πίνακας, κιμωλία, σπόγγος, βιβλίο, τετράδιο, μολύβι, σβηστήρα, υπολογιστής κτλ.) καθώς και λέξεις όπως: δάσκαλος, καθηγητής, συμμαθητής, εξετάσεις κτλ. Πρέπει να μπορεί να καταλαβαίνει σύντομες και απλές ανακοινώσεις σχετικές με τη λειτουργία του σχολείου, να συμμετέχει στις διάφορες δραστηριότητες ακολουθώντας τις οδηγίες του δασκάλου, να κάνει απλές ερωτήσεις ζητώντας κάτι, όπως να βγει έξω από την τάξη, αλλά να καταλαβαίνει και απλές απαντήσεις που του δίνονται.

Μετακίνηση/ταξίδια

Ο υποψήφιος πρέπει να μπορεί να μιλάει για το μεταφορικό μέσο που του αρέσει και να αναγνωρίζει το σχετικό λεξιλόγιο (αυτοκίνητο, τρένο, αεροπλάνο, αεροδρόμιο, πλοίο, λιμάνι, εισιτήριο, στάση κτλ.). Ακόμη πρέπει να μπορεί να περιγράφει ένα ταξίδι του, πάντα με τη βοήθεια του συνομιλητή του.

Λεξιλόγιο

Ο υποψήφιος σ' αυτό το επίπεδο διαθέτει ένα στοιχειώδες ρεπερτόριο λέξεων και απλών εκφράσεων που σχετίζονται με τα προσωπικά στοιχεία και συγκεκριμένες χειροπιαστές καταστάσεις. Πρέπει να μπορεί να καταλαβαίνει και να

χρησιμοποιεί, με κάποια βοήθεια, το λεξιλόγιο που αντιστοιχεί στις καταστάσεις επικοινωνίας που περιγράφηκαν, και στις οποίες μπορεί να εμπλακεί, για να εκπληρώσει τις καθημερινές του επικοινωνιακές ανάγκες.

Φωνητική

Ο υποψήφιος σ' αυτό το επίπεδο πρέπει να μπορεί να αναγνωρίζει όλους τους φθόγγους και τα γράμματα, τα δίψηφα φωνήεντα και σύμφωνα και τον τονισμό των λέξεων.

Κοινωνιογλωσσικά Στοιχεία

Η λειτουργία μιας γλώσσας είναι άρρηκτα συνδεδεμένη με τον πολιτισμό που την παράγει και ο πολιτισμός αποτελεί απαραίτητο συστατικό της επικοινωνίας. Είναι, λοιπόν, απαραίτητο ο υποψήφιος, πάντα ανάλογα με την ηλικία του, παράλληλα με τις σωστές γλωσσικές επιλογές σε επίπεδο λεξιλογίου, γραμματικής και σύνταξης, να γνωρίζει, εκτός από μερικά στοιχεία της γεωγραφίας της Ελλάδας, κάποια κοινωνιοπολιτισμικά στοιχεία της ελληνικής γλώσσας. Αυτά τα στοιχεία, βέβαια, θα πρέπει να συμβαδίζουν με τα ενδιαφέροντα και το γνωστικό επίπεδο των υποψηφίων αυτής της ηλικίας, π.χ. στοιχεία από την καθημερινή ζωή (ελεύθερος χρόνος, ώρες γευμάτων, ώρες λειτουργίας των σχολείων, διακοπές), ήθη και έθιμα (Χριστούγεννα, κάλαντα, Πάσχα).

A1 επίπεδο για εφήβους και ενηλίκους

Γενικός Εκπαιδευτικός Στόχος

Η επιδίωξη του αναλυτικού εξεταστικού προγράμματος είναι να καθορίσει εκείνα τα γλωσσικά στοιχεία των οποίων ο έλεγχος θα αποδείξει την ανάπτυξη και καλλιέργεια των τεσσάρων γλωσσικών επικοινωνιακών δραστηριοτήτων, δηλαδή την κατανόηση και παραγωγή προφορικού και γραπτού λόγου. Θα πρέπει να σημειωθεί εδώ ότι συνήθως η κατανόηση (αναγνωστική ή ακουστική) από μόνη της δεν οδηγεί σε καμιά παραγωγή· παραμένει πράξη σιωπηρή, εσωτερική (Βάμβουκας 2001: 226-232)[1]. Ο υποψήφιος καλείται να αποδείξει το βαθμό της γλωσσικής κατανόησης με δραστηριότητες παραγωγής, π.χ. να ανακαλέσει κάτι που άκουσε ή διάβασε, να απομονώσει και να χρησιμοποιήσει συγκεκριμένες πληροφορίες, να το συνοψίσει ή να το αναπτύξει, να απαντήσει σε μια σειρά ερωτημάτων σχετικά με αυτό. Είναι πολύ δύσκολο να θεωρήσουμε τις παρακάτω δεξιότητες ανεξάρτητες μεταξύ τους. Αντίθετα, η μία συμπληρώνει την άλλη και, ειδικά, σε συνθήκες αξιολόγησης, η επίδοση στην κατανόηση αποδεικνύεται με παραγωγικές δραστηριότητες και αντίθετα οι παραγωγικές δραστηριότητες βασίζονται πολλές φορές στην κατανόηση.

Ειδικό Εκπαιδευτικό Στόχοι

Ο ενήλικας υποψήφιος για το επίπεδο A1 αναμένεται να διαθέτει την ικανότητα να κατανοεί και να χρησιμοποιεί καθημερινές εκφράσεις που του είναι οικείες καθώς και πολύ βασικές φράσεις που έχουν στόχο την εξυπηρέτηση συγκεκριμένων αναγκών. Πρέπει να είναι σε θέση να συστηθεί και να συστήνει άλλους και να ρωτά και να απαντά σε ερωτήσεις που αφορούν προσωπικά στοιχεία, όπως το πού μένει, τα άτομα που γνωρίζει και τα πράγματα που κατέχει. Πρέπει να μπορεί να συνδιαλέγεται με απλό τρόπο, υπό την προϋπόθεση ότι ο συνομιλητής του μιλάει αργά και καθαρά και είναι διατεθειμένος να βοηθήσει.

Ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να ανταλλάσσει πληροφορίες για τον εαυτό του και για οικεία πρόσωπα, να ανταποκρίνεται σε καθημερινές ανάγκες (αγορά αγαθών, επαφή με υπηρεσίες), να δημιουργεί και να διατηρεί κοινωνικές και επαγγελματικές επαφές (συστάσεις, προσκλήσεις, ψυχαγωγία). Ο υποψήφιος σ' αυτό το επίπεδο πρέπει να είναι σε θέση να επικοινωνεί κατά κύριο λόγο προφορικά, κυρίως σε διαπροσωπικές επαφές, αλλά και σ' αυτές στις οποίες απαιτείται η χρήση του τηλεφώνου ή των μέσων μαζικής επικοινωνίας.

Κατά δεύτερο λόγο, όπου χρειάζεται, πρέπει να κατανοεί την ουσία ή/και σχετικές λεπτομέρειες κειμένων γραμμένων σε πολύ απλή και σαφή γλώσσα και με τον ίδιο τρόπο να εκφράζεται ο ίδιος γραπτά.

Κατανόηση προφορικού λόγου

Ο υποψήφιος, ως ακροατής, πρέπει να είναι σε θέση να διακρίνει ακουστικά λέξεις, εκφράσεις και προτάσεις που αφορούν τον ίδιο, την οικογένεια και το άμεσο περιβάλλον του, τα επαγγελματικά του ενδιαφέροντα. Ο υποψήφιος στο επίπεδο αυτό πρέπει να μπορεί να αναγνωρίζει βασικές πληροφορίες σε δημόσιες ανακοινώσεις (σταθμοί, αεροδρόμια κτλ.), στην ακρόαση μιας εκπομπής στο ραδιόφωνο, ενός προγράμματος στην τηλεόραση, ή μιας ομιλίας, να μπορεί να κατανοήσει οδηγίες και να ακολουθήσει σύντομες απλές κατευθύνσεις. Ωστόσο, σ' αυτό το επίπεδο, η κατανόηση εξαρτάται κατά πολύ από τις συνθήκες επικοινωνίας. Ο λόγος που θα ακούει ο υποψήφιος πρέπει να είναι καθαρός και συνειδητά αργός. Αν πρόκειται για ζωντανή ακρόαση, πρέπει να υπάρχουν παύσεις, επαναλήψεις και επαναδιατυπώσεις, όπου είναι απαραίτητο. Αν πρόκειται για ηχογραφημένο λόγο, το επίπεδο θορύβου και παρεμβολών από άλλες ηχητικές πηγές πρέπει να είναι χαμηλό. Σε κάθε περίπτωση ιδιαίτερα σημαντική είναι η χρήση οπτικών μέσων (χάρτες, σχέδια, εικονογραφημένες ιστορίες κτλ.) τα οποία διευκολύνουν την κατανόηση αλλά και προσδίδουν αυθεντικότητα και ρεαλισμό.

Στο επίπεδο αυτό είναι επίσης πολύ σημαντικό να μπορεί ο υποψήφιος να χρησιμοποιεί και στρατηγικές κατανόησης, οι οποίες θα τον βοηθήσουν να εντοπίζει το βασικό νόημα όσων ακούει ακόμη και αν δεν κατέχει πλήρως τη γραμματική και το λεξιλόγιο που χρησιμοποιείται.

Κατανόηση γραπτού λόγου

Ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα να αναγνωρίζει τα γράμματα της αλφαβήτου, κεφαλαία και μικρά καθώς και λέξεις και στοιχειώδεις φράσεις. Επίσης, πρέπει να αναγνωρίζει και να διαβάζει οδικά σήματα, πινακίδες τροχαίας, ονόματα χωρών, πόλεων και δρόμων, ονόματα και είδη καταστημάτων (π.χ. φούρνος, κρεοπωλείο, κτλ.), ονόματα ειδών στα καταστήματα. Πρέπει επίσης να μπορεί να κατανοεί την ουσία και να συλλέγει τις πληροφορίες που τον ενδιαφέρουν από σημειώματα (έντυπα ή καλογραμμένα χειρόγραφα), δρομολόγια, δελτία καιρού, αθλητικούς αγώνες και αποτελέσματα, τιμές συναλλάγματος, τουριστικά φυλλάδια, τηλεφωνικούς καταλόγους, λογαριασμούς, αποδείξεις, αφίσες, ανακοινώσεις και προειδοποιήσεις, διαφημίσεις σε εφημερίδες και περιοδικά.

Με την παράλληλη χρήση στρατηγικών ανάγνωσης και κατανόησης ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να κατανοεί το γενικό νόημα ενός απλού κειμένου, μιας φιλικής επιστολής ή μιας κάρτας και να υποθέτει την έννοια κάποιων άγνωστων λέξεων από τα συμφραζόμενα, με την προϋπόθεση ότι θα διατίθεται ο ανάλογος χρόνος, ώστε να μπορεί να επανέρχεται και να ξαναδιαβάζει σημεία του κειμένου που του δημιουργούν πρόβλημα. Ο υποψήφιος, τέλος, πρέπει να είναι σε θέση να παρακολουθεί την εξέλιξη μιας σύντομης και απλής ιστορίας και να μπορεί να ακολουθεί σύντομες, απλά γραμμένες οδηγίες, ιδιαίτερα αν υπάρχει οπτική υποστήριξη (εικονογραφημένες ιστορίες, χάρτες, εικόνες χρήσεις αντικειμένων κτλ.).

Παραγωγή γραπτού λόγου

Στην παραγωγή γραπτού λόγου ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να σχηματίζει σύντομες προτάσεις με απλή δομή και να χρησιμοποιεί τα σημεία στίξης. Στο πλαίσιο αυτό πρέπει να είναι σε θέση να αντιγράφει ένα γραπτό κείμενο, να γράφει απλές προτάσεις για να περιγράψει τον εαυτό του, τον τόπο διαμονής του, το επάγγελμά του. Επιπλέον πρέπει να μπορεί να γράφει μια κάρτα (κυρίως σε φιλικό ύφος), να συμπληρώνει τα στοιχεία του σε απλές αιτήσεις και να γράφει απλά σημειώματα και μηνύματα.

Παραγωγή προφορικού λόγου

Ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να παράγει απλές, μεμονωμένες φράσεις και προτάσεις για να περιγράψει και να ανταλλάσσει πληροφορίες για τον εαυτό του και άτομα που γνωρίζει, να θέτει και να απαντά σε απλές ερωτήσεις που αφορούν οικεία θέματα, να ζητά και να δίνει κάποιο πράγμα και να αναφέρεται στο χρόνο και στον τόπο.

Σε συνθήκες διάδρασης (συνομιλίας με τον εξεταστή ή συνεξεταζόμενο του ή συνέντευξης) πρέπει να μπορεί να κάνει συστάσεις και να χρησιμοποιεί στοιχειώδεις εκφράσεις χαιρετισμού και αποχαιρετισμού, να κάνει ερωτήσεις στους άλλους και να ανταποκρίνεται στις απαντήσεις, να δίνει άμεσες και απλά διατυπωμένες απαντήσεις, ενδεχομένως με παύσεις για αναζήτηση εκφράσεων. Ωστόσο, η απόδοση του υποψηφίου στην παραγωγή λόγου εξαρτάται κατά μεγάλο ποσοστό από το συνομιλητή, ο οποίος μπορεί να βοηθήσει χρησιμοποιώντας απλές δομές, επαναλαμβάνοντας ή επαναδιατυπώνοντας, όπου είναι απαραίτητο.

Καταστάσεις Επικοινωνίας

Η επιτυχής επικοινωνία του υποψηφίου αυτού του επιπέδου με το περιβάλλον του εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από την επανάληψη, την αναδιατύπωση και την αποκατάσταση. Ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να χρησιμοποιεί την ελληνική γλώσσα και να επιτελεί τις γλωσσικές λειτουργίες που έχουν περιγραφεί σε καθημερινές καταστάσεις επικοινωνίας όπως:

Προσωπική ζωή μέσα και έξω από το σπίτι Αναγνώριση ταυτότητας

Ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα να δίνει πληροφορίες σχετικές με το άτομο του προφορικά και γραπτά όπως: το όνομα και το επίθετό του, τη διεύθυνση και το τηλέφωνό του, την εθνικότητά του, την ηλικία του, το φύλο

του, την ημερομηνία και τον τόπο γέννησης, το επάγγελμά του. Πρέπει να μπορεί να περιγράψει την οικογενειακή του κατάσταση αναφέροντας αν είναι, ελεύθερος, παντρεμένος, αν έχει παιδιά. Γενικότερα, πρέπει να μπορεί να μιλά για την οικογένειά του και τους συγγενείς του (πατέρας, μητέρα, παππούς, γιαγιά, άντρας, γυναίκα, αδέρφια, γιος, κόρη κτλ.). Ακόμη πρέπει να μπορεί να περιγράψει την εξωτερική εμφάνιση ενός ατόμου (π.χ. ψηλός, κοντός, χοντρός, ξανθός).

Κατοικία, διαμονή

Ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να λέει αν μένει σε χωριό ή πόλη, αν μένει στο κέντρο, να δίνει γενικές πληροφορίες για το πού βρίσκεται το σπίτι του, αν είναι κοντά ή μακριά από κάποιο σημείο αναφοράς, αν μένει σε διαμέρισμα, αν το νοικιάζει ή αν είναι δικό του, να περιγράφει το εσωτερικό του σπιτιού του, να αναφέρεται γενικά στον οικιακό εξοπλισμό και στις υπηρεσίες που παρέχονται (φως, νερό, τηλέφωνο, θέρμανση, ασανσέρ), να περιγράφει τον περιβάλλοντα χώρο αναφερόμενος στα μαγαζιά που βρίσκονται στη γειτονιά. Επίσης, αν ο υποψήφιος ενδιαφέρεται να νοικιάσει ή να αγοράσει σπίτι, πρέπει να μπορεί να πάρει τις πληροφορίες που του είναι απαραίτητες.

Τοποθεσία, περιβάλλον, χλωρίδα, πανίδα, καιρικές συνθήκες

Ο υποψήφιος σ' αυτό το επίπεδο πρέπει να έχει την ικανότητα να περιγράφει μια τοποθεσία ως προς τη διαμόρφωση του εδάφους, χρησιμοποιώντας λέξεις όπως: βουνό, θάλασσα, ποτάμι, λίμνη, παραλία. Πρέπει να μπορεί να κατανοεί αλλά και να δίνει πληροφορίες σχετικές με τη χλωρίδα ενός τόπου (δέντρα, λουλούδια), και να γνωρίζει τα ονόματα κάποιων ζώων. Ακόμη πρέπει να μπορεί να αναφέρεται στις καιρικές συνθήκες ανάλογα με την εποχή (έχει ήλιο, βρέχει, χιονίζει, φυσάει, κάνει κρύο/ζέστη).

Ελεύθερος χρόνος, διασκέδαση

Ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση, ξέροντας το σχετικό λεξιλόγιο, να δίνει και να παίρνει πληροφορίες σχετικά με το πώς διαχειρίζεται τον ελεύθερο χρόνο του και να αναφέρεται στα χόμπι του (σινεμά, θέατρο, ηθοποιός, συναυλία, τραγουδιστής, μουσείο, ντίσκο, ραδιόφωνο, τηλεόραση, ταβέρνα, ποδόσφαιρο, μπάσκετ κτλ.).

Κοινωνικές σχέσεις

Ο υποψήφιος σ' αυτό το επίπεδο πρέπει να έχει την ικανότητα να μπορεί να παίρνει και να δίνει πληροφορίες και να συμμετέχει σε διάφορες κοινωνικές δραστηριότητες (πάρτι, γιορτή, γενέθλια), να αναπτύσσει επαφές δια ζώσης ή δια αλληλογραφίας (γράμμα, κάρτα, τηλέφωνο, fax, e-mail) με φίλους, γνωστούς, συναδέλφους.

Υγεία, κατάσταση του οργανισμού

Ο υποψήφιος σ' αυτό το επίπεδο πρέπει να είναι σε θέση να γνωρίζει τα μέλη του σώματος (σώμα, κεφάλι, πρόσωπο, μάτια, μύτη, στόμα, αυτιά, πόδια, χέρια, καρδιά, κοιλιά κτλ.), να μπορεί να περιγράφει σε γενικές γραμμές το πρόβλημα που έχει (πονώ, έχω πυρετό, βήχω) στον κατάλληλο γιατρό (παθολόγο, χειρουργό, παιδίατρο) ή να απευθύνεται σε νοσοκομείο ή κλινική, να μπορεί να κατανοεί απλές οδηγίες χρήσης φαρμάκων ή αν δεν καταλαβαίνει να ζητά περισσότερες εξηγήσεις.

Καθημερινή ζωή

Δραστηριότητες μέσα στο σπίτι

Ο υποψήφιος πρέπει να μπορεί να αναφέρεται στις καθημερινές δραστηριότητές του μέσα στο σπίτι και στις δραστηριότητές του τις μέρες αργίας (π.χ. ξυπνώ, κοιμάμαι, τρώω, πλένω, καθαρίζω, μαγειρεύω, μιλώ, διαβάζω, ακούω μουσική / ραδιόφωνο, βλέπω τηλεόραση, τηλεφωνώ).

Δραστηριότητες έξω από το σπίτι

Αγορά

Ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα να γνωρίζει τα ονόματα μαγαζιών, να ακολουθεί τις οδηγίες στα πολυκαταστήματα, να αναγνωρίζει τα ονόματα των αντικειμένων που τον ενδιαφέρουν, να επικοινωνεί με τους πωλητές, να ζητάει αυτό που θέλει, να ζητάει πληροφορίες για την τιμή των προϊόντων και για τη χρήση τους, να ρωτάει για τυχόν έκπτωση, να εκφράζει τη γνώμη του για τις τιμές (ακριβό, φτηνό), να ρωτάει για το αν είναι φρέσκα τα τρόφιμα.

Διατροφή

Ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να παραγγέλνει φαγητό (μεξές, σαλάτα, ποτό κτλ.) στους σχετικούς χώρους όπως ταβέρνα, εστιατόριο, ουζερί, ζαχαροπλαστείο και να ζητάει και να πληρώνει το λογαριασμό.

Εκπαίδευση/επαγγελματικός χώρος

Ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να καταλαβαίνει απλές ανακοινώσεις σχετικές με τη λειτουργία ενός εκπαιδευτικού ιδρύματος, να κάνει ερωτήσεις και να ζητά εξηγήσεις σχετικά με το θέμα που τον απασχολεί ή να αναφέρεται στην επαγγελματική του απασχόληση. Ειδικότερα, πρέπει να μπορεί να δίνει και να παίρνει πληροφορίες σχετικές με τις υποχρεώσεις του και τις συνθήκες δουλειάς του ίδιου και του συνομιλητή του. Πρέπει να είναι σε θέση να αναγνωρίζει λεξιλόγιο σχετικό με τους χώρους απασχόλησης του (γραφείο, εργοστάσιο, μαγαζί, ταμείο κτλ.) ή με τις αμοιβές (μισθός, μεροκάματο, ασφάλεια), με τις συνθήκες δουλειάς αλλά και τις διάφορες βαθμίδες (διάλειμμα, άδεια, απεργία, ρεπό, υπερωρίες, συνάδελφος, κίνδυνος, πελάτης). Ακόμη πρέπει να μπορεί να καταλαβαίνει απλές οδηγίες που του δίνονται, να αφήνει απλά μηνύματα και να ζητά απλές εξηγήσεις.

Δημόσιες υπηρεσίες

Ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα να ζητά και να δίνει πληροφορίες, να εξυπηρετείται όταν έρχεται σε επαφή με:

- τράπεζα για να κάνει κατάθεση, ανάληψη, να ανοίγει και να κλείνει λογαριασμό. Πρέπει να μπορεί να αναγνωρίζει το σχετικό λεξιλόγιο (τράπεζα, λογαριασμός, βιβλιάριο, επιταγή κτλ.).
- ταχυδρομείο για να στέλνει γράμματα, να παίρνει ή να στέλνει επιταγές. Πρέπει να αναγνωρίζει το σχετικό λεξιλόγιο (ταχυδρομείο, ταχυδρόμος, γράμμα, επείγον, συστημένο, γραμματόσημο, γραμματοκιβώτιο, δέμα).
- τον ΟΤΕ για να τηλεφωνεί, να στέλνει τηλεγράφημα/fax, να χρησιμοποιεί το καρτοτηλέφωνο, να συμπληρώνει κάποιο έντυπο, αν χρειαστεί και να γνωρίζει το σχετικό λεξιλόγιο (τηλεφώνημα, fax, κατάλογος, λογαριασμός).
- υπηρεσίες άμεσης ανάγκης όπως αστυνομία, τροχαία, πρώτες βοήθειες, πυροσβεστική. Φυσικά είναι απαραίτητο να γνωρίζει το σχετικό λεξιλόγιο για κάθε υπηρεσία (αστυνομία, αστυφύλακας, τροχαία, τροχονόμος, βοήθεια, νοσοκομείο, κλινική, γιατρός, νοσοκόμα, φωτιά, πυροσβεστική).

Μετακίνηση/ταξίδια

Ο υποψήφιος πρέπει να μπορεί να χρησιμοποιεί τα δημόσια μέσα συγκοινωνίας (τρένο, αεροπλάνο, πλοίο, αυτοκίνητο), να ενημερώνεται από τους σχετικούς πίνακες για τα δρομολόγια, να μπορεί να δίνει και να παίρνει πληροφορίες για τη σωστή κατεύθυνση που πρέπει να ακολουθήσει. Πρέπει να μπορεί να αναγνωρίζει το σχετικό λεξιλόγιο (ταξίδι, εισιτήριο, καθυστέρηση, δρόμος, μονόδρομος, πεζοδρόμιο, ταχύτητα, φανάρι, έργα, κίνδυνος, διόδια, βενζίνη, ξενοδοχείο, βαλίτσα), ώστε να μπορεί να κινηθεί και με το δικό του μεταφορικό μέσο. Ακόμη, θα πρέπει να είναι σε θέση να εξασφαλίζει τη διαμονή του σε ξενοδοχείο ζητώντας το κατάλληλο δωμάτιο (μονόκλινο, δίκλινο) αφού ζητήσει πληροφορίες για τις τιμές.

Λεξιλόγιο

Ο υποψήφιος σ' αυτό το επίπεδο πρέπει να καταλαβαίνει και να χρησιμοποιεί, με κάποια βοήθεια, το λεξιλόγιο που αντιστοιχεί στις καταστάσεις επικοινωνίας που έχουν περιγραφεί και στις οποίες μπορεί να εμπλακεί εκπληρώνοντας τις καθημερινές του επικοινωνιακές ανάγκες. Η επιτυχής επικοινωνία εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από την επανάληψη, την αναδιτύπωση και τις αποκαταστάσεις.

Φωνητική

Ο υποψήφιος σ' αυτό το επίπεδο πρέπει να αναγνωρίζει και να χρησιμοποιεί όλους τους φθόγγους, τα γράμματα, τα δίψηφα φωνήεντα και σύμφωνα, τον τονισμό των λέξεων, να αναγνωρίζει τα πάθη των συμφώνων όπως έκθλιψη (σ' αυτόν), αποκοπή (φέρ' το), συγκοπή (φέρτε, πάрте). Πρέπει να είναι σε θέση να αρθρώνει ακόμη και λιγότερο γνωστές ή άγνωστες λέξεις.

Κοινωνιογλωσσικά Στοιχεία

Η λειτουργία μιας γλώσσας είναι άρρηκτα συνδεδεμένη με τον πολιτισμό που την παράγει και ο πολιτισμός αποτελεί απαραίτητο συστατικό της επικοινωνίας. Ο υποψήφιος για να ανταποκριθεί με επιτυχία στις περιστάσεις χρήσης και στις λειτουργίες της γλώσσας που περιγράφονται παραπάνω, εκτός από τις σωστές γλωσσικές επιλογές σε επίπεδο γραμματικής, σύνταξης και λεξιλογίου, απαιτείται και η γνώση κοινωνικοπολιτισμικών στοιχείων της ελληνικής γλώσσας.

Έτσι λοιπόν, ο υποψήφιος πρέπει να είναι εξοικειωμένος με στοιχεία της καθημερινής ζωής στην Ελλάδα (ώρες γευμάτων, δημόσιες αργίες, τα ωράρια εργασίας, ελεύθερος χρόνος κτλ.), τις συνθήκες ζωής (εργασία, διαμονή), κάποια κυρίαρχα ήθη και έθιμα στην Ελλάδα (Χριστούγεννα, βασιλόπιτα, κάλαντα, Πάσχα), τις διαπροσωπικές σχέσεις (οικογένεια, φύλο), τις πιο χαρακτηριστικές κοινωνικές συμπεριφορές των μελών της κοινωνίας, όπως κοινωνικές συμβάσεις (προσκλήσεις, δώρα, (απο)χαιρετισμός, ντύσιμο, χιούμορ, κανόνες ευγένειας). Να σημειωθεί εδώ ότι ο υποψήφιος δεν εξετάζεται άμεσα για τις συνήθειες και τις αξίες στην ελληνική κοινωνία . Οι πολιτισμικές του γνώσεις ελέγχονται έμμεσα, από τον τρόπο που χρησιμοποιεί τη γλώσσα.

[1]Ο Βάμβουκας, (2001) στο κεφάλαιο 12 στα *Προλεγόμενα Αναλυτικού Προγράμματος για την Ελληνόγλωσση Εκπαίδευση στη Διασπορά* παραθέτει μια θεώρηση της έννοιας της κατανόησης καθώς και κάποιες τεχνικές ελέγχου της ικανότητας κατανόησης γλωσσικού υλικού.

A2 επίπεδο

Ο υποψήφιος του επιπέδου A2 χαρακτηρίζεται ως βασικός χρήστης της γλώσσας. Πρέπει να αποκτήσει μια βασική ικανότητα να χρησιμοποιεί την ελληνική σε ορισμένες και συγκεκριμένες καταστάσεις σε ένα ευρύ μεν φάσμα γλωσσικών λειτουργιών, αλλά με πολύ απλό τρόπο.

Γενικός Εκπαιδευτικός Στόχος

Σ' αυτό το επίπεδο ο υποψήφιος πρέπει να έχει τη βασική επικοινωνιακή ικανότητα, δηλαδή να μπορεί να χρησιμοποιεί την ελληνική γλώσσα στον προφορικό και στο γραπτό λόγο, τυπικό ή φιλικό, για να ανταποκρίνεται σε καθημερινές ανάγκες και καταστάσεις επικοινωνίας. Πρέπει να είναι σε θέση να κατανοεί προτάσεις και εκφράσεις οι οποίες εμφανίζονται συχνά και συνδέονται με προσωπικές και οικογενειακές πληροφορίες, αγορά, ψυχαγωγία κτλ. Πρέπει να μπορεί να επικοινωνεί χρησιμοποιώντας βασικές γλωσσικές δεξιότητες σε καθημερινές καταστάσεις/συνθήκες, που απαιτούν απλή και άμεση ανταλλαγή πληροφοριών γύρω από οικεία θέματα. Ακόμη πρέπει να είναι σε θέση να ανταλλάσσει πληροφορίες για θέματα οικεία, ρουτίνας ή άμεσης ανάγκης.

Ειδικό Εκπαιδευτικό Στόχοι

Κατανόηση προφορικού λόγου

Ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα να καταλαβαίνει κείμενα προφορικού λόγου, σε τυπικό ή φιλικό ύφος, περιορισμένης διάρκειας, με απλή δομή και με πληροφορίες που δίνονται με σαφήνεια και λογική σειρά, χωρίς αναδρομές στο παρελθόν και επαναφορά στο παρόν, χωρίς την εμπλοκή πολλών προσώπων και γεγονότων, να

κατανοεί φράσεις και λεξιλόγιο με την υψηλότερη συχνότητα εμφάνισης που συνδέονται με τομείς άμεσης προσωπικής εμπειρίας (οικογένεια, αγορά, εργασία, διασκέδαση, ασχολίες κτλ.).

Πρέπει να κατανοεί το συνομιλητή του σε διαπροσωπικές επαφές που προϋποθέτουν τη χρήση τηλεφώνου και να έχει την ικανότητα να κατανοεί σε φυσικό περιβάλλον το γενικό νόημα αλλά και τα κύρια σημεία μιας απλής συνομιλίας μεταξύ δύο φυσικών ή μη φυσικών ομιλητών, οι οποίοι χρησιμοποιούν την ελληνική γλώσσα ως μέσο επικοινωνίας, πάνω σε θέματα που είναι σχετικά με τις εμπειρίες του υποψηφίου.

Ακόμη πρέπει να καταλαβαίνει το κύριο νόημα μικρών προφορικών κειμένων, που εκφέρονται με αργή αλλά φυσική ροή λόγου, όπως απλές δημόσιες ανακοινώσεις (σε σταθμούς μέσων συγκοινωνίας, σε καταστήματα κτλ.), τηλεφωνικές πληροφορίες (σχετικά με την ώρα, τους κινηματογράφους, τα θέατρα, τα νοσοκομεία κτλ.), δελτία καιρού από την τηλεόραση, κοινές οδηγίες που δίνονται από κρατικούς υπαλλήλους (στην αστυνομία, την τροχαία, το τελωνείο κτλ.), διηγήσεις, περιγραφές γεγονότων, ατόμων, αντικειμένων, χώρων κτλ. Η κατανόηση βέβαια όλων αυτών των κειμένων που περιγράφηκαν προϋποθέτει τη δυνατότητα του υποψηφίου να ζητά κατά καιρούς επανάληψη ή αναδιατύπωση.

Κατανόηση γραπτού λόγου

Ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα να διαβάζει πολύ μικρά απλά κείμενα, να βρίσκει συγκεκριμένες προβλέψιμες πληροφορίες σε γνώριμα θέματα και να καταλαβαίνει σύντομη και απλή προσωπική αλληλογραφία, τυπική ή φιλική.

Πιο συγκεκριμένα, τα είδη του γραπτού λόγου που περιλαμβάνονται σε αυτό το επίπεδο είναι ανακοινώσεις, αγγελίες, αφίσες, διαφημίσεις, διαφημιστικά έντυπα, οδηγοί (οδηγός πόλης, τουριστικός οδηγός, χάρτες κτλ.), επιγραφές, τιμοκατάλογοι, τηλεφωνικός κατάλογος, δρομολόγια, ώρες λειτουργίας (καταστημάτων, μουσείων, πολιτιστικών

χώρων κτλ.), λογαριασμοί, εισιτήρια, ραδιοτηλεοπτικά προγράμματα, έντυπα (που πρέπει να συμπληρωθούν κατά την άφιξη του στη χώρα, για τη διαμονή σε ξενοδοχεία κτλ.), σήματα, πινακίδες (οδικές ή σε εσωτερικούς χώρους, π.χ. σε καταστήματα, νοσοκομεία κτλ.), δελτία καιρού, απλά ενημερωτικά σημειώματα, σημειώματα και μηνύματα χειρόγραφα ή ηλεκτρονικά, σύντομες περιγραφές ατόμων, γεγονότων, αντικειμένων, χώρων κτλ., προσωπική αλληλογραφία (γράμμα, κάρτα, τηλεγράφημα), απλές οδηγίες χρήσης προϊόντων και μηχανημάτων.

Ακόμη πρέπει να μπορεί να συμπεραίνει το πιθανό νόημα των άγνωστων λέξεων που θα έχει, βασισμένος στην κεντρική ιδέα του κειμένου πάνω σε καθημερινά, συγκεκριμένα, οικεία θέματα.

Παραγωγή γραπτού λόγου

Ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα να γράφει σε τυπικό ή φιλικό ύφος κείμενα περιορισμένου μήκους με απλή δομή, στα οποία πρέπει να είναι σε θέση να παραθέτει με λογική σειρά τις απόψεις και τις ιδέες του για θέματα που γνωρίζει και να δίνει βασικές πληροφορίες, όπως απλά, σύντομα σημειώματα και μηνύματα σχετικά με θέματα άμεσης ανάγκης και απλά προσωπικά γράμματα (για να ευχαριστήσει κάποιον).

Πιο συγκεκριμένα, πρέπει να είναι σε θέση να συμπληρώνει τις απαιτούμενες πληροφορίες σε έντυπα (κατά την άφιξη/αναχώρηση από τη χώρα, σε ξενοδοχεία κτλ.), να γράφει απλές επιστολές (για να κάνει κράτηση σε ξενοδοχείο κτλ.), να κρατάει απλές σημειώσεις (να κρατάει ένα όνομα, τηλέφωνο, ένα απλό μήνυμα, μια διεύθυνση κτλ.), να γράφει απλά μηνύματα, χειρόγραφα ή ηλεκτρονικά, να έχει προσωπική αλληλογραφία, χρησιμοποιώντας τυπικό ή φιλικό ύφος ανάλογα με την περίπτωση (απλές κάρτες/σημειώματα για χαιρετισμό, συγχαρητήρια κτλ.), απλά προσωπικά γράμματα με θέματα κοινού ενδιαφέροντος προς φίλους, οικογενειακά πρόσωπα ή γνωστούς.

Παραγωγή προφορικού λόγου

Ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα να επικοινωνεί σε απλές καθημερινές υποθέσεις οι οποίες απαιτούν απλή και άμεση ανταλλαγή πληροφοριών γύρω από οικεία θέματα και δραστηριότητες. Γενικά ο υποψήφιος καλείται να αποδείξει ότι έχει αναπτύξει την ικανότητα να παρακολουθεί μια συζήτηση για ένα οποιοδήποτε θέμα της καθημερινής ζωής και να εμπλέκεται σε κοινωνικές πρακτικές που απαιτούν τη χρήση προφορικού λόγου.

Συγκεκριμένα, πρέπει να είναι σε θέση να ανταποκρίνεται σε σύντομες κοινωνικές επαφές με φιλικό ή τυπικό λόγο, αν και συνήθως δεν καταλαβαίνει αρκετά για να «κρατήσει» μια συνομιλία ο ίδιος. Πρέπει να γίνεται κατανοητός από τους συνομιλητές του με πολύ σύντομα εκφωνήματα, παρόλες τις παύσεις, τις λανθασμένες τυχόν εκκινήσεις ή αναδιατυπώσεις. Πρέπει να μπορεί να χρησιμοποιεί σειρά προτάσεων και φράσεων για να περιγράψει με απλό τρόπο την οικογένειά του, άλλους ανθρώπους, γεγονότα, χώρους, συνθήκες διαβίωσης, το εκπαιδευτικό υπόβαθρο του και την παρούσα ή πιο πρόσφατη δουλειά του.

Επίσης, πρέπει να έχει την ικανότητα να δίνει απλές πληροφορίες για τον εαυτό του ή για τρίτους, για το χρόνο, τον τόπο, τον τρόπο, την αιτία, να διηγείται απλές μικρές ιστορίες, να δίνει απλές οδηγίες, να ζητά να εξυπηρετηθεί σε καταστήματα, τράπεζες, εστιατόρια, σταθμούς και σε άλλους δημόσιους χώρους και να γνωρίζει βασικές τεχνικές για να αντιμετωπίζει προβλήματα επικοινωνίας.

Τέλος θα πρέπει να τονιστεί ότι ο υποψήφιος πρέπει να είναι ικανός να χρησιμοποιεί κάποια παραγλωσσικά στοιχεία (κινήσεις, στάσεις, εκφράσεις, επιφωνήματα) στην επικοινωνία του με τους άλλους.

Καταστάσεις Επικοινωνίας

Ο υποψήφιος σ' αυτό το επίπεδο πρέπει να είναι σε θέση να χρησιμοποιεί την ελληνική γλώσσα και να επιτελεί τις γλωσσικές λειτουργίες που περιγράφονται παραπάνω, ώστε να μπορεί να ανταποκρίνεται σε βασικές ανάγκες και καθημερινές καταστάσεις επικοινωνίας που περιγράφηκαν στο επίπεδο A1, αλλά και στις ακόλουθες.

Προσωπική ζωή μέσα και έξω από το σπίτι Αναγνώριση ταυτότητας

Ο υποψήφιος αυτού του επιπέδου πρέπει να έχει την ικανότητα να δίνει και να παίρνει πληροφορίες, προφορικά και γραπτά, σχετικές με το άτομό του και το συνομιλητή του όπως: το όνομα και το επίθετό του, να δηλώνει την εθνικότητά του και το θρήσκευμά του, την ηλικία του, το φύλο του, τον τόπο και το χρόνο γέννησής του, να δίνει τη διεύθυνση και τον αριθμό του τηλεφώνου του, να δίνει πληροφορίες για το επάγγελμά του και την οικογενειακή του κατάσταση, να μιλάει για την οικογένειά του, τους συγγενείς και τους φίλους του, τις συνήθειές του και να δίνει στοιχεία για την εξωτερική εμφάνιση ενός ατόμου.

Κατοικία, διαμονή

Ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να δίνει και να παίρνει πληροφορίες σχετικές με τον τόπο διαμονής του και τον περιβάλλοντα χώρο. Αν ενδιαφέρεται για κατοικία, να μπορεί να ζητάει πληροφορίες για το είδος της κατοικίας που τον ενδιαφέρει (μονοκατοικία, πολυκατοικία, διαμέρισμα, όροφος), τον αριθμό των δωματίων, την περιοχή στην οποία βρίσκεται το σπίτι, την απόσταση του από κάποιο σημείο αναφοράς, αν υπάρχει αστική συγκοινωνία και ποια που να εξυπηρετεί το συγκεκριμένο σπίτι, το ενοίκιο ή την τιμή πώλησης του σπιτιού.

Τοποθεσία, περιβάλλον, γλωρίδα, πανίδα, καιρικές συνθήκες

Ο υποψήφιος πρέπει να μπορεί να περιγράφει το φυσικό περιβάλλον, να δίνει και να παίρνει βασικές πληροφορίες για την πανίδα και τη γλωρίδα ενός τόπου. Ακόμη, θα πρέπει να είναι σε θέση να καταλαβαίνει τα δελτία καιρού.

Ελεύθερος χρόνος, διασκέδαση

Ο υποψήφιος πρέπει να μπορεί να μιλά για θέματα όπως ο ελεύθερος χρόνος του και πώς τον αξιοποιεί, λέγοντας πού πηγαίνει, με ποιους πηγαίνει στο συγκεκριμένο μέρος και τι κάνει. Πρέπει να είναι σε θέση να μιλά για τα χόμπι του και να παίρνει πληροφορίες σχετικές με θέαματα όπως θέατρα, κινηματογράφους, συναυλίες, αθλητικές εκδηλώσεις, εκθέσεις.

Κοινωνικές σχέσεις

Ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα να δημιουργεί απλές κοινωνικές σχέσεις στο περιβάλλον που ζει, να συμμετέχει σε κοινωνικές εκδηλώσεις, να επικοινωνεί με τους άλλους, να συστήνει τον εαυτό του και τους άλλους, να δίνει ευχές ανάλογα με την περίπτωση, να δέχεται και να κάνει προσκλήσεις ή να αρνείται με τον κατάλληλο τρόπο προφορικά ή γραπτά μια πρόσκληση, να διατηρεί τηλεφωνική επαφή ή αλληλογραφία, γενικά να είναι ένα ενεργό μέλος της κοινωνίας στην οποία ζει και να συμμετέχει στις διάφορες εκδηλώσεις.

Υγεία, κατάσταση του οργανισμού

Ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να αναφέρεται στη σωματική του κατάσταση, να λέει πώς αισθάνεται, να εξηγεί στο γιατρό ποιο είναι το πρόβλημα της υγείας του και να συνεργάζεται μαζί του ζητώντας εξηγήσεις, να ζητά πληροφορίες και διευκρινίσεις από το φαρμακοποιό σχετικά με τα φάρμακα που πρέπει να παίρνει.

Καθημερινή ζωή

Δραστηριότητες μέσα στο σπίτι

Ο υποψήφιος θα πρέπει να μπορεί να αναφέρεται και να κατανοεί συζητήσεις σχετικές με τις καθημερινές δραστηριότητες και τις συνήθειές του, να ανταλλάσσει απόψεις για την πιο εύκολη διεκπεραίωση των υποχρεώσεών του σχετικά με τη φροντίδα του σπιτιού (καθαριότητα, προϊόντα καθαρισμού), ετοιμασία φαγητού, φροντίδα κήπου κτλ.

Δραστηριότητες έξω από το σπίτι

Αγορά

Ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα να κινείται στην αγορά, να αναγνωρίζει ονόματα καταστημάτων, να κατανοεί διαφημίσεις και ενημερωτικά φυλλάδια σχετικά με βασικά προϊόντα, όπως είδη τροφίμων και είδη ενδυμασίας. Ακόμη πρέπει να είναι σε θέση να βρίσκει αυτό που θέλει επικοινωνώντας με τους πωλητές, ζητώντας πληροφορίες για την ποιότητα και την τιμή των προϊόντων.

Διατροφή

Ο υποψήφιος πρέπει να ξέρει τα ονόματα των βασικών τροφίμων, τα ονόματα κάποιων ποτών, να συζητά με τους πωλητές τροφίμων για την ποιότητα και την τιμή τους και να προμηθεύεται τα προϊόντα που επιθυμεί. Σε περίπτωση που βρίσκεται σε ένα εστιατόριο ή ταβέρνα να ζητάει εξηγήσεις για τα διάφορα πιάτα που προσφέρονται, ώστε να μπορεί να παραγγέλνει αυτό που θέλει, να ζητάει, να ελέγχει και να πληρώνει το λογαριασμό. Ακόμη πρέπει να μπορεί να ανταλλάσσει γνώμες πάνω στο θέμα της διατροφής ζητώντας και δίνοντας πληροφορίες.

Εκπαίδευση/επαγγελματικός χώρος

Ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να δίνει και να παίρνει πληροφορίες σχετικές με τον τρόπο λειτουργίας ενός εκπαιδευτικού ιδρύματος, ώστε να είναι απόλυτα σαφείς οι υποχρεώσεις του και τα δικαιώματά του κατά τη διάρκεια της φοίτησής του σ' αυτό (εγγραφές, δίδακτρα, εξετάσεις κτλ.).

Πρέπει να είναι σε θέση να ζητά και να δίνει πληροφορίες σχετικές με το χώρο απασχόλησής του ή τις συνθήκες εργασίας του ίδιου ή του συνομιλητή του. Να μπορεί να δίνει απλές οδηγίες ή να ακολουθεί οδηγίες που του δίνονται κατά τη διάρκεια της επαγγελματικής του απασχόλησης.

Δημόσιες υπηρεσίες

Ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα να ζητά και να κατανοεί απλές οδηγίες ή ανακοινώσεις, να συμπληρώνει έντυπα με τα προσωπικά του στοιχεία. Ειδικότερα πρέπει να μπορεί να εξυπηρετείται όταν έρχεται σε επαφή με δημόσιες υπηρεσίες όπως: τράπεζες (να ανοίγει και να κλείνει λογαριασμό, να κάνει καταθέσεις και αναλήψεις), ταχυδρομείο (να στέλνει ένα δέμα, ένα γράμμα απλό, συστημένο ή επείγον), τελωνείο (να δηλώνει το περιεχόμενο των αποσκευών του), αστυνομία, τροχαία, τουριστικά γραφεία (να ζητά απλές πληροφορίες για τα μέρη που θέλει να επισκεφτεί και πώς μπορεί να πάει εκεί).

Μετακίνηση/ταξίδια

Ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να ζητάει πληροφορίες ως προς τις δυνατότητες μετακίνησής του μέσα και έξω από τις πόλεις με τα μέσα μαζικής μεταφοράς, να κλείνει θέση, να βγάζει εισιτήριο απλό ή με επιστροφή, αφού ζητήσει πληροφορίες για τις τιμές, τη διάρκεια ταξιδιού, τις τυχόν καθυστερήσεις κτλ. Σε περίπτωση που θέλει να νοικιάσει αυτοκίνητο να μπορεί να επικοινωνεί με τα αντίστοιχα γραφεία.

Αν ο υποψήφιος κινείται με το δικό του μεταφορικό μέσο πρέπει να μπορεί να συναλλάσσεται με τα πρατήρια καυσίμων και να λύνει τυχόν τεχνικό πρόβλημα που θα παρουσιαστεί. Ακόμη πρέπει να μπορεί να εξασφαλίζει τη διαμονή του σε ξενοδοχείο ή άλλου είδους κατάλυμα επιτόπου ή να έχει μεριμνήσει για την κράτηση δωματίου τηλεφωνικά.

Λεξιλόγιο

Ο υποψήφιος εκπληρώνοντας τις επικοινωνιακές του ανάγκες ρουτίνας που αφορούν γνώριμες καταστάσεις και θέματα πρέπει να είναι σε θέση να χρησιμοποιεί, εκτός από το λεξιλόγιο που έχει αποκομίσει από το επίπεδο Α1, ένα βασικό λεξιλόγιο που αντιστοιχεί στις καταστάσεις επικοινωνίας που παρουσιάζονται σ' αυτό το επίπεδο και τους γλωσσικούς ενδείκτες που είναι απαραίτητοι για την επιτέλεση των γλωσσικών λειτουργιών που ορίστηκαν παραπάνω γι' αυτό το επίπεδο. Έμφαση δίνεται στο λεξιλόγιο που αφορά το χώρο (μέσα, έξω, κοντά στην πόλη κτλ.), το χρόνο (σήμερα, αύριο, την Τετάρτη κτλ.), τα ρήματα κινήσεως (πάω, φεύγω, έρχομαι, φτάνω κτλ.), τις κοινές καθημερινές δραστηριότητες μέσα, έξω από το σπίτι, στο χώρο επαγγελματικής απασχόλησης, εκπαίδευσης και διασκέδασης που δίνονται στις καταστάσεις επικοινωνίας.

Φωνητική

Ο υποψήφιος σ' αυτό το επίπεδο αναγνωρίζει και χρησιμοποιεί όλους τους φθόγγους και τα γράμματα, δίψηφα φωνήεντα και σύμφωνα, αναγνωρίζει τις συλλαβές των λέξεων, αποδίδει σωστά τον τονισμό των λέξεων και γνωρίζει τον τονισμό ή μη τονισμό τους. Ακόμη πρέπει να μπορεί να χρησιμοποιεί σωστά την έκθλιψη (π.χ. σ' αυτόν) και ίσως την αποκοπή (φέρ' το) και συγκοπή (φέρτο, πάρτο).

Κοινωνιογλωσσικά Στοιχεία

Η κοινωνικοπολιτισμική ικανότητα αποτελεί ουσιαστικό στοιχείο τόσο της γνώσης μιας γλώσσας όσο και της δυνατότητας χρήσης της και είναι απαραίτητο συστατικό της αποτελεσματικής επικοινωνίας. Εκτός από το ίδιο το γλωσσικό σύστημα, ο υποψήφιος πρέπει να είναι εξοικειωμένος και με ορισμένα κοινωνικοπολιτισμικά χαρακτηριστικά της Ελλάδας τα οποία σε ένα τόσο πρώιμο επίπεδο γλωσσικής εκμάθησης δεν μπορεί παρά να είναι τα βασικά. Δεν απαιτείται η γνώση και η κατανόηση όλων των διαφορών, που φυσικά θα υπάρχουν, μεταξύ της χώρας προέλευσης του υποψηφίου και της Ελλάδας. Εκτός από τα στοιχεία της καθημερινής ζωής που αναφέρονται στο επίπεδο A1, ο υποψήφιος πρέπει να γνωρίζει στοιχεία για τις διαπροσωπικές σχέσεις (μέσα στην οικογένεια, στην παρέα, μεταξύ των δύο φύλων) και τη χρήση της τυπικότητας ή μη στις κοινωνικές και στις επαγγελματικές επαφές.

B1 επίπεδο

Ο υποψήφιος των επιπέδων ελληνομάθειας A1 και A2 χαρακτηρίζεται ως βασικός χρήστης της γλώσσας. Το επίπεδο B1 είναι το πρώτο της σειράς των έξι επιπέδων γλωσσομάθειας, που χαρακτηρίζει το χρήστη της γλώσσας ανεξάρτητο και μπορεί να θεωρηθεί κομβικό σημείο. Ο υποψήφιος αυτού του επιπέδου μπορεί να λειτουργεί αυτόνομα και

αποτελεσματικά σε συνηθισμένες επικοινωνιακές περιστάσεις. Η αυτονομία του όμως αυτή εξαρτάται σε σημαντικό βαθμό από την καλή διάθεση του συνομιλητή του.

Γενικός Εκπαιδευτικός Στόχος

Ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα να ανταποκρίνεται γλωσσικά σε καταστάσεις άμεσων καθημερινών συναλλαγών για τις οποίες η χρήση της ελληνικής γλώσσας είναι σε μεγάλο βαθμό σταθερή, προβλέψιμη και επαναλαμβανόμενη. Κατά τη διάρκεια των συναλλαγών οι ομιλητές δημιουργούν και διατηρούν κοινωνικές και επαγγελματικές επαφές. Σε καταστάσεις έμμεσης επικοινωνίας, οι ομιλητές πρέπει να μπορούν να κατανοούν την ουσία και ορισμένες λεπτομέρειες ενός προφορικού ή γραπτού κειμένου.

Ο υποψήφιος πρέπει να γνωρίζει ακόμη τις σχετικές κοινωνικές συνήθειες, γλωσσικές (να γνωρίζει τους γλωσσικούς τρόπους για να τραβάει την προσοχή των άλλων, να απευθύνεται στους συνομιλητές του, να παίρνει το λόγο, να ολοκληρώνει την επικοινωνία, να επιλέγει το βαθμό επισημότητας ή οικειότητας κτλ.) και μη γλωσσικές (να γνωρίζει τους τρόπους φυσικής επαφής, χειραψία, φίλημα, χειρονομίες κτλ.), να είναι εξοικειωμένος ως ένα βαθμό με βασικά χαρακτηριστικά του σύγχρονου ελληνικού πολιτισμού, ιδιαίτερα σε ό,τι αφορά την καθημερινή ζωή, τις συνθήκες διαβίωσης, τις διαπροσωπικές σχέσεις, την κοινωνική ζωή, τις βασικές αξίες και νοοτροπίες.

Ειδικό Εκπαιδευτικό Στόχοι

Κατανόηση προφορικού λόγου

Ο υποψήφιος αυτού του επιπέδου πρέπει να έχει την ικανότητα να καταλαβαίνει τα κύρια σημεία αλλά και κάποιες ουσιαστικές λεπτομέρειες ενός σχετικά απλού προφορικού λόγου που εκφέρεται σε φυσικό, αλλά όχι ιδιαίτερα θορυβώδες περιβάλλον, με την προφορά της κοινής νέας ελληνικής γλώσσας ή όσο γίνεται πλησιέστερα προς αυτήν, σε ρυθμό που είναι λίγο πιο αργός από τον κανονικό και αφορά οικεία θέματα σχετικά με τη δουλειά του υποψηφίου, την εκπαίδευση, την ψυχαγωγία κτλ.

Τα κείμενα πρέπει να έχουν σαφή νοηματική και γλωσσική δομή, οι πληροφορίες που παρέχονται να είναι εμφανείς και τα θέματα να είναι οικεία ή σχετικά με τα άμεσα προσωπικά ενδιαφέροντα του υποψηφίου.

Ειδικότερα τα είδη των κειμένων τα οποία πρέπει να έχει την ικανότητα να κατανοεί ο υποψήφιος περιλαμβάνουν συνομιλίες ανάμεσα σε δύο φυσικούς ομιλητές, ή μη φυσικούς ομιλητές οι οποίοι χρησιμοποιούν την ελληνική γλώσσα ως μέσο επικοινωνίας και συζητούν για θέματα που σχετίζονται με τις εμπειρίες του υποψηφίου ή με τις θεματικές περιοχές που ορίζονται σ' αυτό το επίπεδο, όπως δημόσιες ανακοινώσεις ή πληροφορίες (σταθμός λεωφορείων, τρένων, αεροδρομίων κτλ.), μηνύματα και πληροφορίες μέσω τηλεφώνου (δρομολόγια, αυτόματος τηλεφωνητής κτλ.), δελτίο καιρού (τηλεόραση, ραδιόφωνο), πληροφορίες για την κίνηση στους δρόμους (ραδιόφωνο κτλ.), διαφημίσεις, οδηγίες που δίνονται από υπαλλήλους σε διάφορες υπηρεσίες, ή οδηγίες στο δρόμο, διηγήσεις και απλές περιγραφές γεγονότων, ατόμων, αντικειμένων, χώρων.

Ακόμη, ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να καταλαβαίνει τα κύρια σημεία τηλεοπτικών και ραδιοφωνικών προγραμμάτων για επίκαιρα γεγονότα ή θέματα προσωπικού ή επαγγελματικού ενδιαφέροντος του υποψηφίου αλλά και τις ουσιαστικές λεπτομέρειες προφορικών κειμένων, τα οποία είναι σχετικά με τις καταστάσεις επικοινωνίας που αναφέρονται σε αυτό το επίπεδο, ως προς την προσωπική ζωή, τις συνθήκες διαβίωσης, την απασχόληση ή το επάγγελμα, την εκπαίδευση, τον ελεύθερο χρόνο, τα ταξίδια, τα καταναλωτικά αγαθά, την αγορά, τις κοινωνικές σχέσεις.

Κατανόηση γραπτού λόγου

Η κατανόηση ενός γραπτού κειμένου ως δεξιότητα εμφανίζεται σε υψηλότερο βαθμό απ' ό,τι η κατανόηση του προφορικού λόγου, λόγω του παράγοντα χρόνου που έχει ο υποψήφιος στη διάθεσή του. Ο υποψήφιος καλείται να συλλάβει το νόημα του προφορικού λόγου κατά τη διάρκεια της παραγωγής του, ενώ η κατανόηση του γραπτού λόγου δεν υπόκειται στους ίδιους χρονικούς περιορισμούς. Ο υποψήφιος μπορεί να ανατρέξει στο γραπτό κείμενο όσες φορές του είναι απαραίτητο για να το κατανοήσει. Γενικά το φάσμα των κειμένων που πρέπει να κατανοεί ο υποψήφιος κάθε επιπέδου είναι ευρύτερο για τον γραπτό λόγο, ενώ είναι πιο περιορισμένο στον προφορικό λόγο.

Ο υποψήφιος αυτού του επιπέδου πρέπει να έχει την ικανότητα να κατανοεί το γενικό νόημα καθώς και ουσιαστικές λεπτομέρειες γραπτών κειμένων που συνδέονται με τις καταστάσεις επικοινωνίας οι οποίες περιγράφονται και με τις θεματικές περιοχές που ορίζονται σε αυτό το επίπεδο. Ειδικότερα στα είδη κειμένων γραπτού λόγου που καλείται ο υποψήφιος να κατανοεί περιλαμβάνονται όσα αναφέρθηκαν στα επίπεδα A1 και A2 και επιπλέον: οδηγίες χρήσης (σε καρτοτηλέφωνα, αυτόματα μηχανήματα τραπεζών, σε συσκευές κτλ.) σήματα (πινακίδες στο δρόμο, σήματα τροχαίας), προγράμματα τηλεόρασης/ραδιοφώνου/θεάτρου, ανακοινώσεις, ενημερωτικά φυλλάδια, έντυπα, δρομολόγια, σύντομες αναφορές, σημειώματα, απλά άρθρα σε εφημερίδες και περιοδικά, αγγελίες προσφοράς και ζήτησης εργασίας, τυπική ή προσωπική αλληλογραφία, η οποία περιλαμβάνει περιγραφή ανθρώπων, αντικειμένων, χώρων, γεγονότων, αντιδράσεων και επιθυμιών.

Παραγωγή γραπτού λόγου

Ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα παραγωγής των κειμένων γραπτού λόγου που περιγράφονται στα επίπεδα A1 και A2 και επιπλέον πρέπει να είναι σε θέση να γράφει προσωπικές επιστολές σε φίλους ή γνωστούς, απλά μηνύματα (συγχαρητήρια, προσκλήσεις, ευχαριστήρια κτλ.) ή ακόμη και γράμματα τυπικού περιεχομένου που αφορούν αίτηση για δουλειά, έκφραση παραπόνων σε κάποια εταιρία, σε ξενοδοχεία για κρατήσεις δωματίων ή σε ιδιοκτήτες σπιτιών, σύντομη αναφορά για κάποιο ατύχημα, απλές περιγραφές (ατόμων, αντικειμένων, χώρων, γεγονότων κτλ.), μετάδοση πληροφοριών, εντυπώσεις και προσωπικές απόψεις.

Παραγωγή προφορικού λόγου

Ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα να ανταποκρίνεται στις συνήθεις συναλλαγές της καθημερινής ζωής οι οποίες απαιτούν τη χρήση γλωσσικών δομών, σε μεγάλο βαθμό σταθερών, σύμφωνα με τις γλωσσικές συνήθειες και τις συνθήκες της επικοινωνίας. Πρέπει να μπορεί να παίρνει μέρος σε συνομιλίες πάνω σε θέματα που του είναι οικεία, προσωπικού ενδιαφέροντος ή σχετικά με την καθημερινή ζωή.

Πιο συγκεκριμένα, πρέπει να είναι σε θέση να ανταποκρίνεται δίνοντας και παίρνοντας πληροφορίες στις επικοινωνιακές καταστάσεις, σε τυπικό ή φιλικό λόγο, που αφορούν την προσωπική ζωή (διαμονή, διατροφή, μετακίνηση κτλ.), τις συναλλαγές του με κρατικές υπηρεσίες (τμήμα αλλοδαπών, τελωνείο, αστυνομία, τροχαία κτλ.), με γραφεία πληροφοριών (διάφορων οργανισμών όπως ΕΟΤ, ΟΣΕ κτλ.), με δημόσιες υπηρεσίες (ταχυδρομείο, τράπεζα κτλ.), την αγορά καταναλωτικών αγαθών, την εκπαίδευση, την αντιμετώπιση προβλημάτων υγείας, την κοινωνική ζωή, την επαγγελματική ζωή, την ψυχαγωγία.

Πρέπει να είναι σε θέση να εκφράζει τα συναισθήματά του θετικά ή αρνητικά, να ζητά και να δίνει συμβουλές, άδεια, οδηγίες, να περιγράφει απλά εμπειρίες και γεγονότα, να εξηγεί και να αιτιολογεί απόψεις και σχέδια με σύντομο τρόπο, να διηγείται μια ιστορία ή την πλοκή ενός βιβλίου ή μιας ταινίας, να χρησιμοποιεί κατάλληλες τεχνικές λόγου (για να παίρνει, να συνεχίζει ή να ολοκληρώνει το λόγο του, για να ανοίγει/κλείνει μια συζήτηση κτλ.) και να χειρίζεται προβλήματα επικοινωνίας ζητώντας τη βοήθεια του συνομιλητή του.

Καταστάσεις Επικοινωνίας

Ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να ανταποκρίνεται στις συνήθεις συναλλαγές της καθημερινής ζωής, οι οποίες απαιτούν τη χρήση γλωσσικών δομών σε μεγάλο βαθμό σταθερών. Ως μέλη της ελληνόφωνης κοινωνίας, είτε ως επισκέπτες, είτε ως προσωρινοί κάτοικοι, πρέπει να είναι σε θέση να εμπλέκονται επιτυχώς σε όλες τις καταστάσεις επικοινωνίας που περιγράφηκαν στα επίπεδα Α1 και Α2 και επιπλέον σ' αυτές που περιγράφονται παρακάτω:

Προσωπική ζωή μέσα και έξω από το σπίτι

Αναγνώριση ταυτότητας

Ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα, στο πλαίσιο μιας συζήτησης, να δώσει λεπτομερείς πληροφορίες για το άτομό του και να ζητά και να κατανοεί τις πληροφορίες που του δίνει ο συνομιλητής του. Πρέπει να μπορεί να αναφέρεται, εκτός από την εξωτερική εμφάνιση ενός ατόμου και στο χαρακτήρα του. Ακόμη πρέπει να μπορεί να

αναφέρεται με σχετική λεπτομέρεια στην επαγγελματική του απασχόληση και να κατανοεί τις πληροφορίες που του δίνει ο συνομιλητής του πάνω στο ίδιο θέμα.

Κατοικία, διαμονή

Ο υποψήφιος πρέπει να μπορεί να δίνει πληροφορίες προφορικά ή γραπτά σχετικά με την περιοχή διαμονής του, να κάνει περιγραφή του σπιτιού του (του τύπου του σπιτιού, διάφορο, μονοκατοικία, διαμέρισμα), των χώρων που διαθέτει, να αναφέρεται στα τρέχοντα έξοδα συντήρησης του σπιτιού, στα έπιπλα, στο ρουχισμό, στις οικιακές συσκευές και στα μαγειρικά σκεύη που χρησιμοποιεί στο σπίτι και στις υπηρεσίες που παρέχονται (ηλεκτρικό, τηλέφωνο, αέριο, ύδρευση).

Τοποθεσία, περιβάλλον, χλωρίδα, πανίδα, καιρικές συνθήκες

Ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να συγκρίνει τη μορφολογία του εδάφους της ιδιαίτερης πατρίδας του και της χώρας και της περιοχής διαμονής του. Πρέπει να μπορεί να μιλά για το κλίμα ενός τόπου, περιγράφοντας τις καιρικές συνθήκες, ανάλογα με την κάθε εποχή, να μπορεί να ενημερώνεται από τα δελτία καιρού από τα μέσα ενημέρωσης για τις καιρικές συνθήκες που θα επικρατήσουν. Ακόμη πρέπει να μπορεί να καταλαβαίνει, αλλά να εκφέρει και τη γνώμη του για θέματα όπως ρύπανση και προστασία του περιβάλλοντος.

Ελεύθερος χρόνος, διασκέδαση

Ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να εξηγεί στο συνομιλητή του πώς διαθέτει τον ελεύθερο χρόνο του, με τι του αρέσει να ασχολείται ερασιτεχνικά, να ρωτάει το συνομιλητή του για τα ενδιαφέροντα του και να ανταλλάσσει απόψεις. Ακόμη πρέπει να μπορεί να μιλά για τα καλλιτεχνικά και τα πνευματικά του ενδιαφέροντα. Πρέπει να μπορεί να ενημερώνεται, από διάφορα ενημερωτικά έντυπα και σχετικές καταχωρίσεις στον τύπο, για καλλιτεχνικές εκδηλώσεις, να καταλαβαίνει οδηγούς διασκέδασης, να ζητάει πληροφορίες για τις ώρες λειτουργίας ή επισκέψεων (εκθέσεις, μουσεία κτλ.), για τις τιμές εισόδου, τις ώρες παραστάσεων ή προβολών, για το είδος των θέσεων (πλατεία, εξώστης) και να εξασφαλίζει θέσεις εκ των προτέρων, αν χρειάζεται.

Κοινωνικές σχέσεις

Ο υποψήφιος, εκτός από τις προσωπικές του σχέσεις με το άμεσο περιβάλλον του, πρέπει να μπορεί να συμμετέχει ως μέλος σε διάφορους ομίλους, οργανώσεις, ομάδες, στις διάφορες κοινωνικές εκδηλώσεις της εταιρείας ή υπηρεσίας στην οποία εργάζεται και να μπορεί να πραγματοποιεί διάφορες δραστηριότητες σε συνεργασία με άλλους. Ακόμη πρέπει να είναι εξοικειωμένος με τις κοινωνικές συνήθειες γλωσσικές και παραγωγιστικές και τους κοινωνικούς τύπους του τόπου διαμονής του.

Υγεία, κατάσταση του οργανισμού

Ο υποψήφιος αυτού του επιπέδου πρέπει να έχει την ικανότητα να μιλά για θέματα υγείας που αφορούν τον ίδιο ή κάποιον άλλο, για θέματα υγιεινής και να προμηθεύεται αυτά που του είναι απαραίτητα για την υγιεινή του σώματός του, να αναφέρεται ή να ζητάει πληροφορίες για τις διάφορες ασφάλειες που προσφέρονται ή που ο ίδιος έχει ή στις οποίες θα ήθελε να εγγραφεί μέλος. Ακόμη πρέπει να μπορεί να ζητά και να δίνει πληροφορίες για ιατρική βοήθεια, για υπηρεσίες άμεσης ανάγκης και να καταλαβαίνει ανακοινώσεις σχετικές με τα εφημερεύοντα φαρμακεία, νοσοκομεία, κλινικές και εξωτερικά ιατρεία.

Καθημερινή ζωή

Δραστηριότητες μέσα στο σπίτι

Ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να αναφέρεται λεπτομερώς στις δραστηριότητες μέσα στο σπίτι και να ανταλλάσσει πληροφορίες και γνώμες σχετικές με τις ευκολίες ή παροχές υπηρεσιών γι' αυτού του είδους τις δραστηριότητες.

Δραστηριότητες έξω από το σπίτι

Αγορά

Ο υποψήφιος πρέπει να μπορεί να συναλλάσσεται με τους πωλητές και να ζητά και να παίρνει τις πληροφορίες που του χρειάζονται σχετικά με το προϊόν που θέλει να αγοράσει, για την τιμή του, την έκπτωση που θα μπορούσε να έχει, τον τρόπο πληρωμής. Ακόμη πρέπει να μπορεί να καταλαβαίνει διαφημίσεις σε περιοδικά, εφημερίδες και έντυπα για καταστήματα και για διάφορα προϊόντα, τους όρους αγοράς τους, να κατανοεί απλές εξηγήσεις σχετικές με το είδος, τη χρήση και τις οδηγίες χρήσης που αναγράφονται πάνω στο προϊόν.

Διατροφή

Ο υποψήφιος πρέπει να μπορεί να παίρνει πληροφορίες από διαφημιστικά έντυπα για εστιατόρια, ταβέρνες, μενού, δυνατότητες διανομής των διάφορων παρασκευασμάτων στο σπίτι και να τις χρησιμοποιεί ανάλογα με τις ανάγκες του.

Εκπαίδευση/επαγγελματικός χώρος

Ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να ανταλλάσσει πληροφορίες και γνώμες πάνω σε θέματα εκπαίδευσης στην ιδιαίτερη πατρίδα του και στην Ελλάδα (τύποι σχολείων, χρόνος φοίτησης, εξετάσεις κτλ.). Πρέπει να μπορεί να πληροφορείται και να ανταποκρίνεται, ως προς το τυπικό μέρος, στις απαιτήσεις φοίτησης και στις υποχρεώσεις του απέναντι στο εκπαιδευτικό ίδρυμα που παρακολουθεί.

Ως προς τον επαγγελματικό χώρο, ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα να δίνει και να παίρνει πληροφορίες σχετικές με το χώρο και τις συνθήκες εργασίας του. Πρέπει να μπορεί να διαβάζει τις μικρές αγγελίες για προσφορά και ζήτηση εργασίας, να κάνει ερωτήσεις και να καταλαβαίνει τις απαντήσεις σχετικά με το είδος της προτεινόμενης εργασίας, τα καθήκοντα του, τις συνθήκες εργασίας, τις υποχρεώσεις των εργαζομένων, το ωράριο, τις αποδοχές του, τον ελεύθερο χρόνο του, τις διακοπές του. Ακόμη πρέπει να μπορεί να παίρνει μέρος στην κοινωνική ζωή της εταιρείας ή της υπηρεσίας στην οποία εργάζεται, να ενημερώνεται για τις κοινωνικές παροχές και να τις χρησιμοποιεί και να καταλαβαίνει τους κανονισμούς και τις οδηγίες για την προστασία και την ασφάλειά του.

Δημόσιες υπηρεσίες

Ο υποψήφιος όταν έρχεται σε επαφή με διοικητικούς υπαλλήλους πρέπει να έχει την ικανότητα να συμπληρώνει τα απαραίτητα έντυπα, να ζητάει πληροφορίες, διευκρινίσεις, εξηγήσεις ή να του επαναλάβουν κάτι που δεν κατάλαβε σε

μια πληροφορία ή σε κάποιο έγγραφο. Γενικά, πρέπει να μπορεί να εξυπηρετείται σε τράπεζες, επιχείρηση ηλεκτρισμού, οργανισμό ύδρευσης, ταχυδρομείο, οργανισμούς τηλεφώνου, αστυνομία, διπλωματικές υπηρεσίες, έλεγχο αεροδρομίων/σταθμών, τελωνείο, τμήμα αλλοδαπών κά.. Αν είναι υποχρεωμένος, να μπορεί να ζητά τη βοήθεια υπηρεσιών άμεσης ανάγκης, όπως αστυνομία, άμεση επέμβαση, πρώτες βοήθειες, πυροσβεστική.

Μετακίνηση/ταξίδια

Ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να εκφράζει τη γνώμη του και να ζητάει τη γνώμη των άλλων συνομιλητών του σχετικά με τα ταξίδια για διακοπές ή για δουλειά μέσα ή έξω από τη χώρα, να αναφέρεται στα μέσα συγκοινωνίας, στην κατάσταση των δρόμων, τη σηματοδότηση, τα συνεργεία αυτοκινήτων, τα πρατήρια βενζίνης, τα καταλύματα και τις αποσκευές που μπορεί να φέρει μαζί του. Ειδικότερα, πρέπει να μπορεί να κλείνει θέση και να βγάζει εισιτήριο, να ζητά πληροφορίες για τη διάρκεια του ταξιδιού, για τυχόν καθυστερήσεις ή για το πώς μπορεί να πάει στο μέρος που θέλει, αν ταξιδεύει με ιδιωτικό μέσο μεταφοράς.

Λεξιλόγιο

Το λεξιλόγιο που καλείται να κατέχει ο υποψήφιος αυτού του επιπέδου είναι αυτό που προκύπτει από τις καταστάσεις επικοινωνίας και τις γλωσσικές λειτουργίες, όπως αυτές ορίζονται. Δίνεται έμφαση στα ρήματα που χρησιμοποιούνται για να εκφράσουν γνώσεις, γνώμες, απόψεις, και συναισθήματα (νομίζω, πιστεύω, ξέρω, λέω ότι, χαίρομαι, λυπάμαι κτλ.). Ο υποψήφιος πρέπει να διαθέτει αρκετά πλούσιο λεξιλόγιο για να μπορεί να εκφράζεται, να γίνεται κατανοητός και να εκπληρώνει τις επικοινωνιακές του ανάγκες, αν και συνήθως ο λόγος του χαρακτηρίζεται από διστακτικότητα και πολλές περιφράσεις.

Φωνητική

Ο υποψήφιος αυτού του επιπέδου πρέπει να κατέχει και να χρησιμοποιεί σωστά, στο γραπτό του λόγο, ορισμένους κανόνες ως προς το συλλαβισμό των λέξεων όπως στις λέξεις έ-θνος, άλ-λο, Αγ-γλία, ά-στρο, άν-θρω-πος, μπαρ-μπού-νι κτλ.

Ακόμη πρέπει να είναι ενήμερος για τα πάθη φωνηέντων και συμφώνων, όπως:

- συναίρεση (Θόδωρος, ξανάκουσα)
- αλλαγή (τίποτε/α, ακόμη/α)
- αποβολή και ανάπτυξη του -γ- ανάμεσα σε φωνήεντα (λέω, έλεγα, τρώω, έτρωγα)

Πρέπει να γνωρίζει την αλλαγή στα συμφωνικά συμπλέγματα, όπως:

- φτ/φθ (φτηνά/φθηνά)
- χτ/χθ (χτες/χθες)
- κτ/χτ (οκτώ/οχτώ)
- πτ/φτ (επτά/εφτά, φτερό αλλά περίπτερο)

Και να γνωρίζει τους κανόνες αποβολής και διατήρησης του τελικού -ν.

Κοινωνιοπολιτισμική Ικανότητα

Ο υποψήφιος πρέπει να έχει τις βασικές γνώσεις των επιπέδων A1 και A2 ως προς το κοινωνικοπολιτισμικό επίπεδο της Ελλάδας και επιπλέον να είναι ενημερωμένος για τις συνθήκες διαβίωσης, τις κοινωνικές συμβάσεις που διέπουν διάφορες δραστηριότητες όπως μια πρόσκληση για επίσκεψη (πώς μπορεί να δεχτεί ή να αρνηθεί χωρίς να είναι αγενής, πόσο ακριβής πρέπει να είναι στην ώρα άφιξης, πώς πρέπει να είναι ντυμένος, αν πρέπει να φέρει γλυκά ή λουλούδια, αν πρέπει να σχολιάσει το φαγητό, το χώρο του σπιτιού, για ποια ζητήματα είναι αποδεκτό να συζητήσει ή να ρωτήσει, πόσο πρέπει να μείνει κτλ.). Επιπλέον, ο υποψήφιος πρέπει να μπορεί να αντιλαμβάνεται τους βασικούς κανόνες που διέπουν τη χρήση ή τη μη χρήση του «πληθυντικού της ευγένειας» σε συνάρτηση με παράγοντες όπως η ευγένεια, ο σεβασμός, η οικειότητα κτλ.

Ακόμη ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να αναγνωρίζει και να κατανοεί τη χρήση και τη σημασία παραγλωσσικών στοιχείων όπως η χειραψία, η σωματική επαφή και εγγύτητα, το χαμόγελο, το αγκάλιασμα, τα φιλά, οι χειρονομίες ή οι γκριμάτσες που δηλώνουν κατάφαση ή άρνηση, δείξη, άγνοια, απορία, χαρά, δυσαρέσκεια, χειρονομίες σε εστιατόρια, ταβέρνες, καφετέριες, που καλούν το σερβιτόρο για παραγγελία κατά την άφιξη ή για το λογαριασμό πριν από την αναχώρηση κ.ά.

B2 επίπεδο

Ο υποψήφιος αυτού του επιπέδου χαρακτηρίζεται ως ανεξάρτητος χρήστης, με μεγαλύτερη ευχέρεια στη χρήση της γλώσσας συγκριτικά με τον υποψήφιο του επιπέδου B1. Έχει βελιώσει τις ήδη ανεπτυγμένες επικοινωνιακές δεξιότητες που αποκτήθηκαν από τα προηγούμενα επίπεδα και αυτό του δίνει τη δυνατότητα για μεγαλύτερη ακρίβεια στη χρήση της γλώσσας. Προχωράει λίγο περισσότερο από το να είναι γλωσσικά αυτοδύναμος, έχει επίγνωση των λαθών του, διορθώνει τυχόν παραδρομές και αναπτύσσει ικανότητα συνεχούς λόγου.

Γενικός Εκπαιδευτικός Στόχος

Ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα να χρησιμοποιεί την ελληνική γλώσσα με ευχέρεια και αυθορμητισμό, έτσι ώστε η επικοινωνία του με τους φυσικούς ομιλητές να γίνεται χωρίς πίεση και δυσκολία. Πρέπει να είναι σε θέση να κατανοεί τις κύριες ιδέες πάνω σε συγκεκριμένα, αλλά και αφηρημένα θέματα και να χειρίζεται, επίσης, πιο τεχνικά θέματα που ανήκουν στην περιοχή της ειδίκευσής του. Πρέπει να παράγει λόγο με σαφήνεια και λεπτομέρεια πάνω σε ευρύ πεδίο θεμάτων και να εξηγεί μία άποψη πάνω σε ένα θέμα, παρουσιάζοντας τα πλεονεκτήματα και τα μειονεκτήματα διάφορων επιλογών.

Επίσης, σε αυτό το επίπεδο ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να χειρίζεται με μεγαλύτερη ευελιξία και ετοιμότητα τις καταστάσεις καθημερινών συναλλαγών, όταν αυτές παρουσιάζουν κάποιο πρόβλημα ή παίρνουν μια αναπάντεχη τροπή.

Ακόμη, ο υποψήφιος σε αυτό το επίπεδο πρέπει να γνωρίζει και να είναι σε θέση να συμπεριφέρεται κατάλληλα, σύμφωνα με τις κοινωνικές συνήθειες, γλωσσικές και μη γλωσσικές (γλωσσικές μορφές ευγενείας, βαθμός επισιμότητας ή οικειότητας, χειρονομίες, φυσική απόσταση και φυσική επαφή κτλ.). Πρέπει να είναι εξοικειωμένος με βασικά χαρακτηριστικά του σύγχρονου ελληνικού πολιτισμού (συνθήκες διαβίωσης, κοινωνική ζωή, βασικές αξίες κτλ.), να έχει επίγνωση των πολιτιστικών διαφορών και των σχετικών συνηθειών και εθίμων, καθώς και των παρεξηγήσεων που είναι δυνατό να δημιουργηθούν από αυτές τις διαφορές. Και φυσικά πρέπει να έχει επίγνωση των κυριότερων κοινωνικοπολιτισμικών διαφορών που υπάρχουν ανάμεσα στη δική του κοινωνία και νοοτροπία και αυτήν των φυσικών ομιλητών της ελληνικής γλώσσας.

Ειδικοί Εκπαιδευτικοί Στόχοι

Κατανόηση προφορικού λόγου

Ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα να καταλαβαίνει εκτενή κείμενα προφορικού λόγου και διαλέξεις και να παρακολουθεί ακόμη και σύνθετη ανάπτυξη επιχειρημάτων, εφόσον το θέμα είναι σχετικά οικείο ή έχει προετοιμαστεί κατάλληλα. Πρέπει να είναι σε θέση να καταλαβαίνει τηλεοπτικά δελτία ειδήσεων και προγράμματα επικαιρότητας, καθώς επίσης και συζητήσεις μεταξύ τεσσάρων τουλάχιστον φυσικών ομιλητών.

Τα κείμενα προφορικού λόγου πρέπει να είναι σχετικά με τις καταστάσεις επικοινωνίας και τα θέματα που περιγράφονται σ' αυτό το επίπεδο. Για την κατανόησή τους χρειάζεται να παράγονται σε κανονικό ρυθμό ομιλίας και με στοιχεία προφοράς τοπικής ή κοινής, τα οποία χρησιμοποιούνται από τους μορφωμένους ομιλητές της κοινής νέας ελληνικής οποιασδήποτε περιοχής και να μην παρουσιάζουν διαλεκτικά χαρακτηριστικά. Η κατανόηση πρέπει να είναι δυνατή ακόμη και αν παράγονται σε κάπως πιο θορυβώδες περιβάλλον ή παρουσιάζουν ελαφριά ηχητική παραμόρφωση, ιδιαίτερα όταν το μήνυμα είναι οικείο ή αναμενόμενο.

Ο υποψήφιος σ' αυτό το επίπεδο πρέπει να έχει την ικανότητα να αναγνωρίζει φωνητικά άγνωστες λέξεις και να τις συγκρατεί, ώστε να ρωτάει αργότερα για τη σημασία ή την ορθογραφία τους, να χρησιμοποιεί βοηθητικές στρατηγικές κατανόησης όπως να αντλεί πληροφορίες από τον τόνο της φωνής, την έμφαση, τις παύσεις κτλ.

Κατανόηση γραπτού λόγου

Τα κείμενα γραπτού λόγου που πρέπει να είναι σε θέση να κατανοεί ο υποψήφιος πρέπει να είναι σχετικά με τις καταστάσεις και τις θεματικές περιοχές που περιγράφονται σ' αυτό το επίπεδο, να έχουν μια σαφή νοηματική και γλωσσική δομή, οι πληροφορίες που περιέχουν να είναι εμφανείς και να απαιτείται σχετικά λίγη προσπάθεια ερμηνευτικής υπόθεσης, να εμφανίζονται σε προσιτή μορφή (δηλαδή να είναι καθαρά είτε είναι χειρόγραφα είτε τυπωμένα) και όπου χρειάζεται να δίνονται τίτλοι, παράγραφοι, εικόνες, κτλ.

Επίσης, ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα να εντοπίζει άλλοτε την ουσία και άλλοτε τις σχετικές λεπτομέρειες, ανάλογα με τα ενδιαφέροντά του ή την περίσταση. Πρέπει να αναγνωρίζει την πρόθεση και το σκοπό αποσπασμάτων που προέρχονται από πηγές όπως εφημερίδες, περιοδικά, κανονισμούς, επίσημα γράμματα και αναφορές. Πρέπει να χρησιμοποιεί κατάλληλες στρατηγικές κατανόησης, όπως να διακρίνει τα κύρια από τα δευτερεύοντα σημεία, να διακρίνει το κύριο θέμα από το σχόλιο, να αντλεί πληροφορίες από άλλα στοιχεία όπως είναι οι τίτλοι, η εικονογράφηση, τα τυπογραφικά τεχνάσματα, να κατανοεί το νόημα από τα συμφραζόμενα, ανεξάρτητα από την παρουσία άγνωστων γλωσσικών στοιχείων.

Παραγωγή γραπτού λόγου

Ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα για παραγωγή περιγραφικού και αφηγηματικού λόγου με λογική σαφήνεια και ακρίβεια, πάνω σε θέματα που αναφέρονται σε προσωπικές και καθημερινές εμπειρίες και είναι σχετικά με τις επικοινωνιακές καταστάσεις και τις θεματικές περιοχές αυτού του επιπέδου. Πρέπει να είναι σε θέση να γράφει μία αναφορά, όπου να ενημερώνει ή να αιτιολογεί, να υποστηρίζει ή να αντικρούει μια συγκεκριμένη άποψη, αναπτύσσοντας και διατυπώνοντας επιχειρήματα με λογική δομή και συνοχή, να γράφει γράμματα στα οποία μπορεί να τονίζει τη σημασία γεγονότων και εμπειριών.

Παραγωγή προφορικού λόγου

Ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα να συνομιλεί με σχετική ευχέρεια και αυθορμητισμό πάνω σε θέματα που είναι σχετικά με τις καταστάσεις επικοινωνίας και τις θεματικές περιοχές που περιγράφονται σ' αυτό το επίπεδο και να εκφράζει τις προσωπικές του ιδέες, τις ανάγκες και τις προθέσεις του με ακρίβεια. Επίσης, πρέπει να έχει την ικανότητα για παραγωγή μικρής έκτασης συνεχούς λόγου με συνοχή υποστηρίζοντας την άποψή του με επιχειρήματα. Ακόμη πρέπει να είναι σε θέση να χρησιμοποιεί διάφορες τεχνικές και στρατηγικές, προκειμένου να ανταποκριθεί σε καταστάσεις οι οποίες υπερβαίνουν τις δικές του γλωσσικές ή μη γλωσσικές ικανότητες, όπως να εξασφαλίζει τη συνεργασία των συνομιλητών του για να καλύπτει τα γλωσσικά κενά που τυχόν έχει ή να λυθούν προβλήματα

επικοινωνίας που μπορεί να υπάρξουν, να επικαλείται την ανοχή των συνομιλητών του για τους περιορισμούς που έχει στη χρήση της ελληνικής και να χρησιμοποιεί στρατηγικές για να περάσει το μήνυμά του, παρά την ενδεχόμενη γλωσσική ανεπάρκεια.

Ως προς τις γλωσσικές λειτουργίες, ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα να τις επιτελεί με άνεση και ευχέρεια, καθώς σε αυτό το επίπεδο κατέχει ένα διευρυμένο λεξιλόγιο, πλουσιότερες γλωσσικές δομές και έχει μεγαλύτερη επίγνωση του κοινωνικοπολιτισμικού περιβάλλοντος.

Καταστάσεις Επικοινωνίας

Ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να ανταποκρίνεται στις καταστάσεις επικοινωνίας που έχουν οριστεί για τα επίπεδα A1, A2, B1 και επιπλέον στις καταστάσεις που περιγράφονται παρακάτω. Έχοντας πλουσιότερο γλωσσικό υπόβαθρο και ευρύτερο λεξιλόγιο, πρέπει να είναι σε θέση να εκφράζει τις ανάγκες και τις προθέσεις του με μεγαλύτερη ακρίβεια, ενώ η ανάγκη του για ενισχυτικές στρατηγικές, αν και υπαρκτή ακόμη, είναι ωστόσο μικρότερη.

Προσωπική ζωή μέσα και έξω από το σπίτι

Αναγνώριση ταυτότητας

Ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση όχι μόνο να δίνει μια ολοκληρωμένη εικόνα του ατόμου του μιλώντας για τα ενδιαφέροντά του, τα σχέδιά του, τα όνειρά του, τις προσδοκίες του, τι τον ευχαριστεί και τι τον ενοχλεί, αλλά και να προσπαθεί να κατανοήσει τις ιδιαιτερότητες του συνομιλητή του, κάνοντας τις κατάλληλες ερωτήσεις. Ακόμη πρέπει να έχει την ικανότητα να ανταλλάσσει απόψεις σχετικά με το χώρο της επαγγελματικής του απασχόλησης, τα πλεονεκτήματα και τα μειονεκτήματα της δουλειάς του και της δουλειάς του συνομιλητή του.

Κατοικία, διαμονή

Ο υποψήφιος πρέπει να μπορεί να ζητάει στην Ελλάδα πληροφορίες από τουριστικά γραφεία για τις δυνατότητες και το είδος διαμονής. Κατά την άφιξή του σε ξενοδοχείο ή ξενώνα να μπορεί να διευκρινίζει τις λεπτομέρειες παραμονής

του, να διατυπώνει παράπονα, αν υπάρχουν, και να εξασφαλίζει καλύτερες υπηρεσίες. Σε περίπτωση παράτασης της διαμονής του ή αναγκαστικής αναχώρησής του πριν από την καθορισμένη ημερομηνία, πρέπει να είναι σε θέση να διευθετεί το πρόβλημα που τυχόν θα δημιουργηθεί.

Σε περίπτωση που ο υποψήφιος ενδιαφέρεται να εξασφαλίσει κατοικία για παραμονή μεγάλης διάρκειας, πρέπει να είναι σε θέση να ζητάει πληροφορίες γραπτά ή προφορικά για τους όρους ενοικίασης και τι περιλαμβάνει το ενοίκιο. Πρέπει να μπορεί να συνδιαλέγεται με τον ιδιοκτήτη του σπιτιού για τη λύση πρακτικών θεμάτων, όπως για να κανονίσει τη μετακόμιση και εγκατάστασή του στη νέα του κατοικία.

Ελεύθερος χρόνος, διασκέδαση

Ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα να ζητάει πληροφορίες για τις ώρες παράστασης ή προβολής, για τις θέσεις και την τιμή τους ή να εξασφαλίζει εκ των προτέρων εισιτήρια. Σε περίπτωση που ενδιαφέρεται να επισκεφτεί ένα κέντρο διασκέδασης, πρέπει να μπορεί να ζητάει πληροφορίες για το είδος διασκέδασης που προσφέρεται, την ώρα έναρξης και λήξης του προγράμματος και να είναι σε θέση να κλείνει τραπέζι εκ των προτέρων.

Κοινωνικές σχέσεις

Ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να ανταποκρίνεται στις ανάγκες της κοινωνικής ζωής και να μπορεί να προγραμματίζει και να πραγματοποιεί διάφορες δραστηριότητες σε συνεργασία με άλλους.

Συγκεκριμένα, ως οικοδεσπότης πρέπει να είναι σε θέση να κάνει μια πρόσκληση προφορικά ή γραπτά, να συστήνει τους καλεσμένους του, να ανταλλάσσει απόψεις πάνω σε προσωπικά ή κοινωνικά θέματα γενικού ενδιαφέροντος, να ακολουθεί τις κοινωνικές συνήθειες και να ασκεί την ανάλογη κοινωνική συμπεριφορά.

Ως προσκεκλημένος ο υποψήφιος πρέπει να μπορεί να δέχεται ή να αρνείται με τον κατάλληλο τρόπο μια πρόσκληση, να ακολουθεί τις κοινωνικές συνήθειες στην ανάλογη περίπτωση, προσφέροντας λουλούδια, γλυκά ή κάποιο δώρο κατά την άφιξή του και να εκφράζει τις ευχαριστίες του στους οικοδεσπότες για τη φιλοξενία που του πρόσφεραν κτλ.

Ακόμη, ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να συζητά και να αποφασίζει με τους συνομιλητές του την έξοδό τους σε κάποιο κέντρο, να κάνει κράτηση, να κερνά και να δέχεται ένα κέρασμα κτλ.

Υγεία, κατάσταση του οργανισμού

Ο υποψήφιος πρέπει να μπορεί να καταλαβαίνει τις συμβουλές και τις οδηγίες για θεραπεία ενός ειδικού και να κανονίζει ραντεβού με το κατάλληλο τμήμα του νοσοκομείου ή το γιατρό. Ακόμη, πρέπει να είναι σε θέση να συζητά κάποιο πρόβλημα μικροαδιαθεσίας με το φαρμακοποιό, να ζητά το κατάλληλο φάρμακο και να καταλαβαίνει τις οδηγίες λήψης του φαρμάκου.

Καθημερινή ζωή

Δραστηριότητες έξω από το σπίτι

Αγορά

Ο υποψήφιος πρέπει να μπορεί να ζητάει πληροφορίες από τον υπάλληλο του καταστήματος σχετικά με τα πλεονεκτήματα ή μειονεκτήματα κάποιου είδους ή προϊόντος, να διαπραγματεύεται την τιμή, να ενημερώνεται για τους όρους αγοράς, να επιστρέφει ένα ελαττωματικό, ακατάλληλο ή ανεπιθύμητο προϊόν και να ζητάει την αντικατάστασή του ή την επιστροφή των χρημάτων.

Διατροφή

Ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να ακολουθεί συνταγές και προφορικές οδηγίες, να κάνει ερωτήσεις και να καταλαβαίνει τις εξηγήσεις σχετικά με το είδος φαγητού και τη διαδικασία προετοιμασίας, να μπορεί να παραγγέλνει φαγητό τηλεφωνικά και να δίνει τις απαραίτητες πληροφορίες για τις προτιμήσεις του, αλλά και να καταλαβαίνει τις διευκρινίσεις ως προς τις δυνατότητες διανομής, να εκφράζει παράπονα για την ποιότητα του φαγητού, την καθυστέρηση στην εξυπηρέτηση, τις υψηλές τιμές κτλ.

Σχολείο, εκπαίδευση

Ο υποψήφιος πρέπει να μπορεί να παίρνει πληροφορίες από διαφημιστικά έντυπα για ινστιτούτα, εκπαιδευτικά ιδρύματα, σχολές και να ακολουθεί τις διαδικασίες εγγραφής, να καταλαβαίνει τους κανονισμούς λειτουργίας και να ανταποκρίνεται σ' αυτούς και φυσικά να μπορεί να παρακολουθεί διδασκαλία στην ελληνική γλώσσα.

Ο υποψήφιος ως γονέας πρέπει να είναι σε θέση να ζητά πληροφορίες για δυνατότητες και επιλογές που μπορεί να έχει ως προς τη δημόσια ή ιδιωτική εκπαίδευση (π.χ. είδη σχολείων, προϋποθέσεις εγγραφής, κόστος, ημερομηνία έναρξης και λήξης σχολικών προγραμμάτων, διάρκεια μαθημάτων, γραφική ύλη, βιβλία ή άλλο βοηθητικό υλικό που απαιτείται κτλ.), να εξασφαλίζει την καθημερινή προσέλευση των παιδιών στο σχολείο, να καταλαβαίνει αναφορές / ελέγχους σχετικά με την πρόοδο των παιδιών του και να συζητά με τους καθηγητές για τυχόν προβλήματα ή για την πρόοδο των παιδιών του.

Επαγγελματικός χώρος

Ο υποψήφιος ως προσωρινός ή μόνιμος κάτοικος πρέπει να έχει την ικανότητα να κάνει τις απαραίτητες ενέργειες για να αποκτήσει άδεια εργασίας και οποιοδήποτε άλλο έγγραφο του είναι απαραίτητο, να υποβάλλει αίτηση, να παίρνει μέρος σε συνέντευξη και να δίνει πληροφορίες για τα επαγγελματικά του προσόντα και την πείρα του. Πρέπει να μπορεί να καταλαβαίνει και να ακολουθεί τη διαδικασία πρόσληψης, να επικοινωνεί κατάλληλα με τους ανωτέρους του, τους συναδέλφους και τους κατωτέρους του, να αναφέρει ένα ατύχημα που του συνέβη και να ζητά αποζημίωση, να ενημερώνεται για ό,τι γίνεται μέσα στο χώρο εργασίας του και να χρησιμοποιεί τις κοινωνικές παροχές.

Δημόσιες υπηρεσίες

Ο υποψήφιος πρέπει να μπορεί να ελέγχει οποιαδήποτε κατάσταση δημιουργείται στην επαφή του με διοικητικούς υπαλλήλους. Πρέπει να μπορεί να ζητά διευκρινίσεις, να καταλαβαίνει τις ερωτήσεις και να δίνει τις απαιτούμενες απαντήσεις σε τμήματα όπως το τμήμα αλλοδαπών (διάρκεια της παραμονής του και τον σκοπό της επίσκεψής του), το τελωνείο (δήλωση φορολογήσιμων ειδών, περιεχόμενο αποσκευών), έλεγχος αεροδρομίων/σταθμών, αστυνομία, τροχαία (στοιχεία για αντικείμενα που χάθηκαν ή κλάπηκαν, τις προθέσεις των πράξεών του, να απολογείται και να ζητά κατανόηση σε περίπτωση μικρών παραβάσεων των κανονισμών), τράπεζες (απώλεια πιστωτικής κάρτας, είδη λογαριασμών), ταχυδρομείο (άλλες υπηρεσίες που προσφέρονται, εξόφληση λογαριασμών και να είναι σε θέση να τις χρησιμοποιεί), οργανισμός τηλεπικοινωνιών (να χρησιμοποιεί τις υπηρεσίες που προσφέρει ο οργανισμός) κτλ.

Μετακίνηση/ταξίδια

Ο υποψήφιος, αν χρησιμοποιεί για τη μετακίνησή του μέσα δημόσιας χρήσης πρέπει να μπορεί να πληροφορείται όλα τα σχετικά με τη μετακίνησή του (κόστος, συνθήκες ταξιδιού, σημείο αναχώρησης, κράτηση θέσεων, δήλωση απώλειας αποσκευών, προμήθεια καρτών ή εισιτηρίων διαρκείας στις αστικές μετακινήσεις του).

Αν ο υποψήφιος χρησιμοποιεί ιδιωτικό μέσο μεταφοράς, πρέπει να είναι σε θέση να καλεί ταξί τηλεφωνικά, να αναφέρει μηχανικές βλάβες του αυτοκινήτου του και να εξασφαλίζει την επισκευή του και να χειρίζεται τα προβλήματα που δημιουργούνται σε περίπτωση ατυχήματος.

Λεξιλόγιο

Το λεξιλόγιο που πρέπει να κατέχει ο υποψήφιος αυτού του επιπέδου, εκτός αυτών που κατέχει από τα προηγούμενα επίπεδα (A1, A2, B1), περιλαμβάνει λέξεις, ιδιοτισμούς και καθημερινές εκφράσεις της καθομιλουμένης με κάποια λόγια στοιχεία. απαραίτητα για να ανταποκριθεί στις ανάγκες κατανόησης και παραγωγής λόγου, όπως προκύπτει από τις γλωσσικές λειτουργίες και τις καταστάσεις επικοινωνίας που έχουν περιγραφεί σ' αυτό το επίπεδο.

Γενικά, η ακρίβεια της χρήσης του λεξιλογίου πρέπει να είναι υψηλή, ίσως με εσφαλμένη επιλογή λέξεων μερικές φορές, χωρίς αυτό όμως να εμποδίζει την επικοινωνία του με τους συνομιλητές του και την ικανοποίηση των αναγκών του.

Φωνητική

Ο υποψήφιος πρέπει να έχει εντοπίσει τους φθόγγους της νεοελληνικής που διαφέρουν από τη μητρική του γλώσσα και να προσπαθεί να τα αποδίδει σωστά, για παράδειγμα ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δίνεται στην προφορά των ουρανικών της ελληνικής (κ, γκ, χ, γ), των ρινικών (μ, ν) και του υγρού (λ) όταν ακολουθούν οι φθόγγοι / e / και / i /.

Ακόμη πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή στα εξής:

- συμφωνικά συμπλέγματα: *σχ / σκ π.χ. σκάρα/σχάρα*
- ρινικά συμπλέγματα ως προς την προφορά: *π.χ. αμπέλι, αγκαλιά αλλά σύμπτωμα, μέντα, τσιμέντο*
- παράλληλους φωνητικούς τύπους *π.χ. ζημιά-ζημία, θείος-θειος, γενεά-γενιά κτλ.*
- σημασιολογικά ζεύγη *π.χ. δουλειά/δουλεία*

Κοινωνιοπολιτισμική Ικανότητα

Ο υποψήφιος αυτού του επιπέδου πρέπει να είναι ήδη γνώστης των ιδιαιτεροτήτων της ελληνικής κοινωνίας συγκρινόμενης με την κοινωνία της ιδιαίτερης πατρίδας του, όπως αυτές αναλύονται στα προηγούμενα επίπεδα. Αυτή η γνώση του δίνει τη δυνατότητα να εκφράζεται με αυτοπεποίθηση και κατάλληλα σε κάθε περίπτωση, διατηρώντας σχέσεις με τους φυσικούς ομιλητές της ελληνικής.

Ακόμη, πρέπει να είναι γνώστης των διαφορών της γλώσσας που χρησιμοποιούν οι φυσικοί ομιλητές ανάλογα με την περίπτωση, τις σχέσεις που υπάρχουν μεταξύ των ομιλητών, ξεκινώντας από την οικειότητα και φτάνοντας μέχρι την επισιμότητα.

Γ1 επίπεδο

Ο υποψήφιος αυτού του επιπέδου χαρακτηρίζεται ως ικανός χρήστης. Οι γνώσεις που αποκτήθηκαν από τα προηγούμενα επίπεδα του δίνουν τη δυνατότητα να έχει αποτελεσματική λειτουργική ικανότητα (Effective Operational Proficiency). Έχει πρόσβαση σε ένα ευρύ γλωσσικό φάσμα, που του επιτρέπει να επικοινωνεί άνετα και αυθόρμητα. Γενικά, τον χαρακτηρίζει ευχέρεια στη χρήση συνεχούς λόγου.

Γενικός Εκπαιδευτικός Στόχος

Ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα να κατανοεί και να χρησιμοποιεί την ελληνική γλώσσα σε τέτοιο βαθμό, ώστε να μπορεί να ανταποκρίνεται γλωσσικά σε καταστάσεις στις οποίες είναι πολύ πιθανόν να εμπλακεί, είτε ως επισκέπτης είτε ως προσωρινός κάτοικος στην Ελλάδα, στην Κύπρο ή σε περιοχές όπου χρησιμοποιείται η ελληνική γλώσσα ως μέσο επικοινωνίας (ελληνικές κοινότητες σε άλλες χώρες) ή ακόμη αν συναντά στη δική του χώρα επισκέπτες ή προσωρινούς αλλά και μόνιμους κατοίκους που χρησιμοποιούν την ελληνική γλώσσα.

Οι καταστάσεις στις οποίες μπορεί να εμπλακεί, εκτός από τις πρακτικές συναλλαγές της καθημερινής ζωής, είναι αυτές που προκύπτουν από την προσωπική, άμεση επικοινωνία με σκοπό τη δημιουργία και τη διατήρηση κοινωνικών επαφών ή την άμεση ή έμμεση επικοινωνία στη διεκπεραίωση υποθέσεων σε σχέση με ποικίλους τομείς της δημόσιας ζωής (επιχειρήσεις, εκπαίδευση, πρόνοια κτλ.).

Ειδικότερα, ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα να καταλαβαίνει ευρύ φάσμα κειμένων προφορικού ή γραπτού λόγου, τα οποία είναι μακροσκελή και απαιτητικά και να αναγνωρίζει έμμεσες πληροφορίες που περιέχονται σ' αυτά. Πρέπει να είναι σε θέση να συνοψίζει πληροφορίες από διάφορες προφορικές ή γραπτές πηγές, να ανασυγκροτεί και να παρουσιάζει με συνοχή επιχειρήματα και αναφορές. Επίσης, πρέπει να έχει την ικανότητα να εκφράζεται αυθόρμητα, χωρίς να χρειάζεται χρόνο για αναζήτηση των σωστών εκφράσεων και με το βαθμό τυπικότητας ή εγκραδιότητας που είναι κατάλληλος για την κάθε περίπτωση.

Γενικά, πρέπει να μπορεί να χρησιμοποιεί τη γλώσσα ευέλικτα και αποτελεσματικά για κοινωνικούς, ακαδημαϊκούς και επαγγελματικούς σκοπούς. Πρέπει να μπορεί να εκφράζεται πάνω σε σύνθετα θέματα με σαφήνεια, δομή, λεπτομέρεια, χρησιμοποιώντας με αυτοπεποίθηση συνδετικούς και συνεκτικούς γλωσσικούς μηχανισμούς.

Ειδικοί Εκπαιδευτικοί Στόχοι

Κατανόηση προφορικού λόγου

Ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα να καταλαβαίνει κάθε είδος προφορικού λόγου, ακόμη και όταν παράγεται σε γρήγορο ρυθμό, να εκμαιεύει πληροφορίες και υπονοούμενα από συζητήσεις που μπορεί να περιέχουν άγνωστα θέματα και στις οποίες μπορεί να εμπλέκονται αρκετοί ομιλητές που επικοινωνούν με κανονικό ρυθμό ομιλίας. Πρέπει να μπορεί να παρακολουθεί διαλέξεις και να αναγνωρίζει τις διάφορες ενότητες μιας ομιλίας, όπως βασικές ιδέες, επιχειρηματολογία, υπόθεση, παραδείγματα, γενίκευση, συμπεράσματα αλλά και τη σχέση που υπάρχει μεταξύ τους.

Πρέπει να είναι σε θέση να αναγνωρίζει τις προθέσεις του ομιλητή/συνομιλητή, αστεϊσμούς, παρεμβολές και παρεκκλίσεις, προειδοποιήσεις, συστάσεις, απειλές, να αντιλαμβάνεται και να αντιμετωπίζει σε μεγάλο βαθμό ευφημισμούς, ειρωνεία και μεταφορική χρήση της γλώσσας. Πρέπει να μπορεί να συμπεραίνει τη σημασία άγνωστων λέξεων από τα συμφραζόμενα και να χρησιμοποιεί παραγλωσσικά στοιχεία (γκριμάτσες, χειρονομίες κτλ.).

Ακόμη, πρέπει να είναι σε θέση να παρακολουθεί ελληνικές κινηματογραφικές ταινίες ή θεατρικές παραστάσεις.

Κατανόηση γραπτού λόγου

Ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα να διαβάζει σχεδόν όλες τις μορφές γραπτού λόγου, συμπεριλαμβανομένων εξειδικευμένων άρθρων, επιστημονικών και λογοτεχνικών κειμένων, να καταλαβαίνει πληροφορίες και ιδέες και να παρακολουθεί τις απόψεις που εκφράζει ο συγγραφέας.

Πρέπει να έχει την ικανότητα να διαβάζει σύγχρονη πεζογραφία και να καταλαβαίνει άρθρα και αναφορές σχετικά με σύγχρονα προβλήματα στα οποία ο συγγραφέας εκφράζει τις απόψεις του. Πρέπει να είναι σε θέση να διακρίνει τις κύριες ιδέες και πληροφορίες από τις λιγότερο σημαντικές, να χρησιμοποιεί τα συμφραζόμενα για να κατανοήσει τη σημασία άγνωστων λέξεων, να αναγνωρίζει μεταφορικά νοήματα ή νοήματα που «κρύβονται» πίσω από τα γραφόμενα.

Αν χρειάζεται, πρέπει να μπορεί να κάνει χρήση διάφορων βοηθημάτων, όπως λεξικά, λεξιλόγια, βιβλία γραμματικής, εγκυκλοπαιδείες, ηλεκτρονικά μέσα και άλλο βοηθητικό υλικό που μπορεί να υπάρχει.

Τέλος, πρέπει να μπορεί να παρακολουθεί τους ελληνικούς υπότιτλους σε ξένες κινηματογραφικές ταινίες.

Παραγωγή γραπτού λόγου

Ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα να γράφει κείμενα τα οποία χαρακτηρίζονται από σαφήνεια και γλωσσική ευχέρεια και τα οποία περιλαμβάνουν περιγραφές, αφηγήσεις, έκθεση ιδεών, περιλήψεις ή κριτικές έργων, προτάσεις με πειστικά επιχειρήματα (σε άρθρο ή σε επιστολή προς τον εκδότη εφημερίδας κτλ.), ορισμούς. Πρέπει να μπορεί να γράφει σύνθετα γράμματα, άρθρα ή αναφορές, στα οποία παρουσιάζει ένα θέμα με αποτελεσματική λογική δομή, με άνεση, χρησιμοποιώντας με ακρίβεια ευρύ φάσμα συντακτικών και μορφολογικών δομών, μεγάλο αριθμό κατάλληλων υφολογικών τρόπων και στρατηγικών και ευρύ φάσμα εννοιών με χρήση ιδιωματικών εκφράσεων και ειδικού λεξιλογίου που επιτρέπουν μεγαλύτερη ακρίβεια στην απόδοση σημασιολογικών αποχρώσεων. Το περιεχόμενο πρέπει να είναι οργανωμένο αποτελεσματικά, ενώ πρέπει να είναι κατάλληλα επιλεγμένο το είδος και το ύφος του γραπτού λόγου.

Παραγωγή προφορικού λόγου

Ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα να παίρνει μέρος σε οποιαδήποτε συζήτηση ή συνομιλία και να είναι εξοικειωμένος με ιδιωματικές εκφράσεις και ιδιωτισμούς. Πρέπει να είναι σε θέση να εκφράζεται με ευχέρεια και να αποδίδει με ακρίβεια λεπτές σημασιολογικές αποχρώσεις. Ακόμη πρέπει να μπορεί να παρουσιάζει με σαφήνεια και ροή λόγο περιγραφές (γεγονότων, προσωπικών εμπειριών, προϊόντων κτλ.), διηγήσεις, να δίνει ορισμούς, περιλήψεις (βιβλίων, άρθρων, μιας ταινίας κτλ.), να κάνει σχολιασμούς, να αναπτύσσει ένα επιχειρήμα σε ύφος κατάλληλο προς τα συμφραζόμενα με αποτελεσματική λογική δομή, η οποία επιτρέπει στους συνομιλητές να προσέξουν και να συγκρατήσουν σημαντικά σημεία. Κατά τη διάρκεια του λόγου του πρέπει να μπορεί να χρησιμοποιεί διάφορα σχήματα λόγου, να κάνει αστεϊσμούς, να δίνει εξηγήσεις, διευκρινίσεις κτλ.

Πρέπει να μπορεί να χρησιμοποιεί κατάλληλα τους τύπους εγκαρδιότητας/τυπικότητας, να ανταλλάσσει πληροφορίες με μεγάλη ακρίβεια, να εκφράζει τις απόψεις του με συνοχή και σαφήνεια χρησιμοποιώντας γλωσσικούς μηχανισμούς για να διευκρινίσει ή να τονίσει κάτι συγκεκριμένο (διαφωνώ τελείως, είμαι απόλυτα βέβαιος κτλ.), να διατυπώνει

υποθέσεις κάθε είδους, να εκφράζει συμπεράσματα, ποικιλία συναισθημάτων, προθέσεις, σχέδια, αποφάσεις, υποχρεώσεις, προειδοποιήσεις, υποσχέσεις, απόψεις, όνειρα κτλ.

Καταστάσεις Επικοινωνίας

Σ' αυτό το επίπεδο ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα να ανταποκρίνεται σε όλες τις καταστάσεις επικοινωνίας οι οποίες έχουν περιγραφεί στα προηγούμενα επίπεδα και επιπλέον να είναι σε θέση να τις χειρίζεται, όταν αυτές παρουσιάζουν ένα πρόβλημα ή παίρνουν μια αναπάντεχη τροπή. Επίσης, ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να ανταποκρίνεται σε απρόβλεπτες καταστάσεις, με τις οποίες δεν έχει προηγούμενη εξοικείωση και οι οποίες προκύπτουν αναπάντεχα.

Συγκεκριμένα, ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να συμπεριφέρεται σύμφωνα με τις κοινωνικές συνήθειες του τόπου που διαμένει και να ασκεί ανάλογη κοινωνική συμπεριφορά. Ο υποψήφιος ως οικοδεσπότης ή ως προσκεκλημένος πρέπει να είναι σε θέση να δέχεται τους καλεσμένους του ή να πηγαίνει στο χώρο που είναι προσκεκλημένος και να φέρεται σύμφωνα με τους κοινωνικούς κανόνες (να ανταλλάσσει φιλοφρονήσεις, να δέχεται ή να προσφέρει δώρα κτλ.) και να εμπλέκεται σε συζητήσεις εκφράζοντας τις απόψεις του πάνω σε προσωπικά ή κοινωνικά θέματα ή γύρω από θεματικές περιοχές, όπως συνθήκες διαβίωσης, απασχόληση, πολιτική επικαιρότητα, οικονομία, πολιτιστικά δρώμενα κ.ά.

Η γνώση των κοινωνικών συνηθειών, γλωσσικών και μη γλωσσικών, και των βασικών χαρακτηριστικών του σύγχρονου ελληνικού πολιτισμού, που πρέπει να έχει αποκτήσει ο υποψήφιος, του δίνουν τη δυνατότητα να κινείται άνετα μέσα στο νέο του κοινωνικό περίγυρο και να συμπεριφέρεται ανάλογα με το βαθμό επισημότητας ή οικειότητας της κάθε κοινωνικής συναναστροφής.

ΛΕΞΙΛΟΓΙΟ

Το λεξιλόγιο που πρέπει να κατέχει και να χειρίζεται με ευχέρεια ο υποψήφιος περιλαμβάνει λέξεις, φράσεις και εκφράσεις που είναι ανάλογες προς τις καταστάσεις επικοινωνίας και τη γλωσσική ικανότητα που πρέπει να επιδείξει ο υποψήφιος.

Ακόμη, πρέπει να έχει καλή γνώση ιδιωματικών εκφράσεων και στοιχείων της καθομιλουμένης, όπως: κατά τύχη, κατά τη γνώμη μου, κατά λάθος, κατά βάθος, κατά πάνω, κατά κάτω, τα υπέρ και τα κατά, κατά γράμμα, καταρχή(ν), μετά τιμής, μετά χαράς, μετά βίας, αντ' αυτού, άλλ' αντ' άλλων, παρά τρίχα, παρα λίγο, παρά τη θέλησή του, παρ' όλ' αυτά, προς τιμήν, προς Θεού, ως προς αυτό, από δήμαρχος κλητήρας κτλ.

Φωνητική

Ο υποψήφιος αυτού του επιπέδου πρέπει να προσπαθεί να πλησιάσει την προφορά των φυσικών ομιλητών και σε αυτό θα τον βοηθήσει αν προσέξει κάποιες ποικιλίες στην προφορά και ιδιαίτερα σε φαινόμενα όπως αφομοιώσεις και αποβολές, που συμβαίνουν κυρίως στα όρια λέξεων σε συνεχή λόγο.

Λόγου χάρη, πρέπει να έχει εξοικειωθεί με την ποικιλία που παρατηρείται σε κάποιους φθόγγους της ελληνικής, όπως τα μπ, ντ, γκ / γγ που προφέρονται στην αρχή της λέξης χωρίς προερρινοποίηση, ενώ όταν βρίσκονται στο μέσον της λέξης άλλοτε προφέρονται με προερρινοποίηση και άλλοτε όχι π.χ. μπαίνω, έμπορος, ενώ σε ορισμένες λέξεις προφέρονται πάντα χωρίς προερρινοποίηση π.χ. μπαμπάς, μπέμπης. Ακόμη πρέπει να έχει προσέξει την αφομοίωση του -σ- σε -ζ- όταν ακολουθεί ηχηρό σύμφωνο.

Η γνώση αυτών των κανόνων και άλλων αλλά και η εφαρμογή τους θα έχει ως αποτέλεσμα μια ομιλία με προφορά πολύ κοντά στην προφορά του φυσικού ομιλητή.

Κοινωνιοπολιτισμική Ικανότητα

Η εγρήγορση ως προς τις κοινωνιοπολιτισμικές διαφορές μεταξύ της ελληνικής κοινωνίας και της κοινωνίας της ιδιαίτερης πατρίδας του υποψηφίου, όπως τονίστηκε και στα προηγούμενα επίπεδα, είναι απαραίτητη για την επιτυχή επικοινωνία του υποψηφίου με φυσικούς ομιλητές της ελληνικής γλώσσας. Οι διαφορές αυτές έχουν σχέση με την καθημερινή ζωή (ώρες γευμάτων, διακοπές, ώρες εργασίας κτλ.), συνθήκες διαβίωσης, διαπροσωπικές σχέσεις (ταξική δομή της κοινωνίας, τυπικότητα/οικειότητα στις επαγγελματικές σχέσεις και στις επίσημες επαφές), κύριες πολιτικές ομάδες, βασικές αξίες και στάσεις (παράδοση, εθνική ταυτότητα, θρησκεία κτλ.).

Ακόμη, ο υποψήφιος πρέπει να είναι ενήμερος για το βιοτικό επίπεδο, το κόστος ζωής, τις διαφορές μεταξύ αστικών και αγροτικών περιοχών, ώστε να μπορεί να έχει μια σφαιρική εικόνα της χώρας.

Γ2 επίπεδο

Το επίπεδο Γ2 αντιστοιχεί στην ολοκληρωμένη και τέλεια γνώση (Trim: ‘Comprehensive Mastery’, Wilkins: ‘Comprehensive Operational Proficiency’ «ολοκληρωμένη διαχειριστική ικανότητα») [1], αποτελεί τον ανώτατο εξεταστικό στόχο της πιστοποίησης ελληνομάθειας και είναι αντίστοιχο του C2 της εξάβαθμης κλίμακας επιπέδων του [Κοινού Ευρωπαϊκού Πλαισίου Αναφοράς](#) του Συμβουλίου της Ευρώπης.

Το επίπεδο αυτό «αν και έχει ονομαστεί ‘Mastery’ – «Τέλεια γνώση», ο όρος αυτός δεν έχει σκοπό να υπονοήσει ικανότητα του φυσικού ομιλητή, αλλά να χαρακτηρίσει το βαθμό ακρίβειας, καταλληλότητας και άνεσης με τη γλώσσα που εμφανίζεται στην ομιλία αυτών που υπήρξαν εξαιρετικά επιτυχημένοι σπουδαστές» (Ευσταθιάδης & Τσαγγαλίδης 2007: 45).

Ο υποψήφιος του επιπέδου αυτού αναφέρεται ως «απολύτως ικανός χρήστης» και είναι σε θέση να «μεταδίδει λεπτές σημασιολογικές αποχρώσεις με ακρίβεια, χρησιμοποιώντας επιτυχώς ένα ευρύ φάσμα τροποποιητικών μηχανισμών. Κατέχει ιδιωματικές εκφράσεις και όρους της καθομιλουμένης με επίγνωση του συνδηλωτικού επιπέδου της σημασίας. Ανατρέχει και αναδιαρθώνει για να ξεπεράσει κάποια δυσκολία τόσο ομαλά που ο συνομιλητής δύσκολα το αντιλαμβάνεται» (ibid., 45).

Το επίπεδο, λοιπόν, της γλωσσικής επίδοσης του υποψηφίου χαρακτηρίζεται ιδιαίτερα υψηλό. Δεν έχει καμιά δυσκολία κατανόησης οποιουδήποτε είδους προφορικού ή γραπτού λόγου και ο ίδιος μπορεί να παράγει σαφή, ρέοντα σωστά δομημένο λόγο προφορικό ή γραπτό. Έχοντας ένα ευρύ λεξιλογικό ρεπερτόριο και το γραμματικό έλεγχο πολύπλοκων δομών, μπορεί να παρακολουθεί ή να συνομιλεί άνετα και κατάλληλα σε όλους τους τομείς της κοινωνικής και της προσωπικής του ζωής.

Γενικός Εκπαιδευτικός Στόχος

Ο υποψήφιος στο επίπεδο αυτό πρέπει να είναι σε θέση να ανταποκρίνεται στις επικοινωνιακές ανάγκες οποιασδήποτε περίπτωσης, είτε πρόκειται για ακρόαση όπου υπάρχουν παρεμβολές, παραποιήσεις, θόρυβοι του περιβάλλοντος ακόμα και ιδιάζουσα προφορά των (συν)ομιλητών, είτε πρόκειται για κατανόηση κακής εκτύπωσης ή δύσκολου γραφικού χαρακτήρα. Συνεπώς, αναμένεται να μπορεί να κατανοεί με ευκολία σχεδόν όλα όσα ακούει ή διαβάζει, συμπεριλαμβανομένων στοιχείων της καθομιλουμένης, αστείων και πολιτισμικών αναφορών. Πρέπει επίσης να είναι σε θέση να χειρίζεται όλες τις πηγές πληροφοριών, προφορικές ή γραπτές, με άνεση και αξιοπιστία, έτσι ώστε να κάνει περιλήψεις ανασυνθέτοντας επιχειρήματα και περιγραφές, δημιουργώντας έτσι συνεκτικές παρουσιάσεις, να χειρίζεται αποτελεσματικά οποιοδήποτε θέμα στο γραπτό και στον προφορικό λόγο με αυθόρμητη έκφραση και μεγάλη άνεση και ακρίβεια, διαχωρίζοντας λεπτές σημασιολογικές αποχρώσεις ακόμα και σε ιδιαίτερα σύνθετες περιστάσεις.

Ειδικό Εκπαιδευτικό Στόχοι

Κατανόηση προφορικού λόγου

Ο υποψήφιος στο επίπεδο αυτό δεν πρέπει να έχει δυσκολία να κατανοεί οποιοδήποτε είδος προφορικού λόγου, είτε ζωντανά είτε σε εκπομπή, ακόμα και όταν εκφέρεται με ταχύτητα φυσικού ομιλητή, υπό την προϋπόθεση ότι έχει λίγο χρόνο για να εξοικειωθεί με την προφορά.

Πιο συγκεκριμένα, πρέπει να μπορεί να κατανοεί οποιοδήποτε φυσικό ομιλητή είτε ως ακροατής είτε ως συνομιλητής καθώς και οποιαδήποτε συνομιλία μεταξύ φυσικών ομιλητών, η οποία μπορεί να αφορά αφηρημένα, σύνθετα και ίσως εξειδικευμένα θέματα πέρα από τα προσωπικά ή επαγγελματικά του ενδιαφέροντα. Επιπλέον, πρέπει να είναι σε θέση να διακρίνει λεπτές διαφορές ύφους, υπονοούμενα και αναφορές σε κοινωνικοπολιτισμικά στοιχεία, καθώς και να βγάλει συμπεράσματα για διαθέσεις και προθέσεις των (συν)ομιλητών εντοπίζοντας τις σχετικές ενδείξεις του κειμένου που ακούει.

Επίσης, πρέπει να είναι σε θέση να παρακολουθεί εξειδικευμένες διαλέξεις και παρουσιάσεις ως μέλος ζωντανού ακροατηρίου, να ακολουθεί και να κατανοεί οδηγίες και ανακοινώσεις, να παρακολουθεί τηλεόραση και κινηματογραφικές ταινίες, να ακούει ραδιόφωνο ή/και κάποιες ηχογραφήσεις που χρησιμοποιούν πολλά στοιχεία της καθομιλουμένης, ιδιωτισμούς και ίσως άγνωστη ορολογία για τον υποψήφιο.

Κατανόηση γραπτού λόγου

Στο επίπεδο αυτό ο υποψήφιος αναμένεται να μπορεί να κατανοεί, με πολύ μικρές πιθανότητες παρανόησης, όλα σχεδόν τα είδη γραπτών κειμένων, σύνθετα, εξειδικευμένα, λογοτεχνικά. Πρέπει να είναι σε θέση να διακρίνει αποχρώσεις ύφους καθώς και άρρητες διαθέσεις του συγγραφέα σε οποιοδήποτε κείμενο.

Πιο συγκεκριμένα, πρέπει να μπορεί να κατανοεί όλα τα είδη αλληλογραφίας, ακόμα και στον επαγγελματικό τομέα με πιθανότητα μικρής δυσκολίας σε σημεία όπου αναφέρονται τεχνικές λεπτομέρειες. Αναφορές και εξειδικευμένα άρθρα δεν πρέπει να προκαλούν ιδιαίτερη δυσκολία για τον υποψήφιο του επιπέδου Γ2.

Επιπλέον, πρέπει να είναι σε θέση να εντοπίζει γρήγορα μέσα σε κείμενα τις λεπτομέρειες που τον ενδιαφέρουν, να χρησιμοποιεί τις πηγές πληροφοριών αποτελεσματικά για την πλήρη κατανόηση του κειμένου και να αξιολογεί το υλικό του. Πρέπει, τέλος, να μπορεί να κατανοεί λεπτομερείς οδηγίες για το χειρισμό συσκευών ή μηχανημάτων,

ακόμα και αν δεν έχουν σχέση με την ειδικότητά του, καθώς και να μπορεί να ανατρέχει σε λεξικά για μεγαλύτερη βοήθεια.

Παραγωγή γραπτού λόγου

Η συγγραφή οποιουδήποτε κειμένου δεν πρέπει να αποτελεί πρόβλημα για τον υποψήφιο του επιπέδου αυτού. Πρέπει να είναι σε θέση να γράφει σαφή, ρέοντα σύνθετα κείμενα με κατάλληλο και αποτελεσματικό ύφος και με λογική δομή για οποιοδήποτε θέμα και σκοπό.

Σε επίπεδο αλληλογραφίας αναμένεται να εκφράζεται με σαφήνεια και επιλέγοντας το ανάλογο ύφος είτε σε προσωπικό (φιλικό) είτε σε επαγγελματικό ή άλλο επίπεδο (επίσημο). Πρέπει να μπορεί, επίσης, να γράφει σημειώματα, μηνύματα και έντυπα, χρησιμοποιώντας την κατάλληλη κάθε φορά γλώσσα και ύφος, να κρατάει σημειώσεις σε διαλέξεις ή σεμινάρια αξιολογώντας κάθε φορά ποιες πληροφορίες πρέπει να σημειώσει.

Πρέπει να μπορεί να επεξεργάζεται κείμενα τα οποία θα είναι σε θέση να αναλύει και να επανασυνθέτει με συνοπτικό τρόπο, αλλά και να γράφει αναφορές και δοκίμια για μια ποικιλία θεμάτων. Επιπλέον, πρέπει να είναι σε θέση να γράφει αναλυτικές περιγραφές και αφηγήσεις, ενσωματώνοντας υποθέματα, αναπτύσσοντας συγκεκριμένα σημεία και ολοκληρώνοντας με ένα κατάλληλο συμπέρασμα.

Τέλος, πρέπει να είναι σε θέση να αποτυπώσει τις απόψεις του μέσα από ένα ρεπερτόριο πολύπλοκων γραμματικών δομών, τις οποίες μπορεί να χειρίζεται με άνεση και ακρίβεια. Σε επίπεδο λεξιλογίου αναμένεται να χρησιμοποιεί κατάλληλα ένα ευρύ λεξιλογικό φάσμα, το οποίο περιλαμβάνει και ιδιωματικές εκφράσεις καθώς και στοιχεία της καθομιλουμένης, έχοντας πλήρη επίγνωση των κοινωνιογλωσσικών και κοινωνικοπολιτισμικών συνεπειών της γλώσσας που χρησιμοποιεί.

Παραγωγή προφορικού λόγου

Στην προφορική συναλλαγή, ο υποψήφιος του επιπέδου αυτού πρέπει να μπορεί να ανταποκρίνεται άμεσα στα γλωσσικά ερεθίσματα που δέχεται κάθε φορά, λαμβάνοντας υπόψη του τις κοινωνικές συνθήκες, τη σύσταση του ακροατηρίου, τις κοινωνικές σχέσεις του με το συνομιλητή/τους συνομιλητές του. Συνεπώς, αναμένεται να είναι σε

θέση να συμμετέχει σε οποιαδήποτε συνομιλία ή συζήτηση έχοντας επαρκή γνώση ιδιωματικών εκφράσεων και όρων της καθομιλουμένης και με δυνατότητα να παράγει σαφή, ρέοντα σωστά δομημένο λόγο με αποτελεσματική λογική δομή. Παράλληλα, αναμένεται να έχει πλήρη έλεγχο των γραμματικών και συντακτικών δομών της γλώσσας καθώς και της φωνολογίας και να είναι σε θέση να ξεπερνάει την οποιαδήποτε γλωσσική δυσκολία αντιμετωπίζει, χωρίς αυτό να γίνεται εύκολα αντιληπτό από τους συνομιλητές του.

Ειδικότερα, πρέπει να μπορεί να συνομιλεί άνετα, είτε σε φιλικό είτε σε επίσημο/επαγγελματικό επίπεδο και να παραθέτει τα επιχειρήματά του για οποιοδήποτε θέμα, χωρίς να υστερεί από ένα φυσικό ομιλητή. Πρέπει να μπορεί άνετα να διαπραγματεύεται για την αγορά αγαθών ή υπηρεσιών παρουσιάζοντας μειονεκτήματα και πλεονεκτήματα με σαφήνεια και πειστικότητα. Πρέπει να μπορεί να ανταλλάσσει πληροφορίες και συμβουλές για μια μεγάλη ποικιλία θεμάτων, να κατανοεί λεπτομερείς οδηγίες και να ανταπεξέρχεται με ευχέρεια στις δυσκολίες, που τυχόν θα συναντά (στη διάρκεια μιας συνέντευξης).

Επίσης, πρέπει να είναι σε θέση να χρησιμοποιεί ένα ευρύτατο και πλούσιο λεξιλόγιο με μεγάλη ευελιξία και ακρίβεια, χρησιμοποιώντας στοιχεία συνεκτικότητας. Πρέπει να μπορεί να εκφράζεται αυθόρμητα και να παρακάμπτει με επιδεξιότητα τις όποιες δυσκολίες σε περιστάσεις μονολόγου για περιγραφή εμπειριών, επιχειρηματολογία, δημόσιες ανακοινώσεις, προσφώνηση ακροατηρίων κτλ. Τέλος, πρέπει να είναι σε θέση να βρίσκει τις κατάλληλες δομές, ώστε να παίρνει ή να διατηρεί το λόγο ή να ζητάει διευκρινίσεις από άλλον ομιλητή.

Καταστάσεις Επικοινωνίας

Ο υποψήφιος αυτού του επιπέδου πρέπει να είναι σε θέση να ανταποκρίνεται και να χειρίζεται επιτυχώς όλες τις καταστάσεις επικοινωνίας που περιγράφονται στα προηγούμενα επίπεδα γνώσης της ελληνικής, αλλά και κάθε απρόβλεπτη επικοινωνιακή κατάσταση με την οποία δεν έχει καμιά εξοικείωση.

Επομένως, οι καταστάσεις επικοινωνίας στις οποίες μπορεί να εμπλακεί ο ομιλητής είναι απεριόριστες και δύσκολα μπορούν να προσδιοριστούν, εφόσον ο καθένας έχει διαφορετικά ενδιαφέροντα, ασχολίες και επικοινωνιακές ανάγκες.

Γενικά, οι καταστάσεις επικοινωνίας (όπως έχει διαφανεί και στα προηγούμενα επίπεδα) μπορούν να χωριστούν σε τέσσερα πεδία δράσης: το προσωπικό, το δημόσιο, το επαγγελματικό και το εκπαιδευτικό. Αλλά και πάλι δεν μπορούν να οριστούν απόλυτα πέρα από την περιγραφή που δόθηκε στα προηγούμενα επίπεδα, εφόσον στις περισσότερες

περιπτώσεις το ένα πεδίο δράσης επικαλύπτει κάποιο άλλο. Από την άλλη, το προσωπικό πεδίο εξατομικεύει ενέργειες από τα άλλα πεδία.

Έτσι, λοιπόν, ορίζοντας την ικανότητα του ομιλητή ως προς την κατανόηση και την παραγωγή του προφορικού και του γραπτού λόγου, το είδος του λόγου και των κειμένων με τα οποία θα έρθει σε επαφή ως ακροατής, ομιλητής ή αναγνώστης, διαφαίνονται έμμεσα οι καταστάσεις επικοινωνίας στις οποίες μπορεί να εμπλακεί εκπληρώνοντας τις επικοινωνιακές του ανάγκες.

Προφορικός λόγος

Κατανόηση προφορικού λόγου

Ο υποψήφιος αυτού του επιπέδου πρέπει να είναι σε θέση να κατανοεί οποιοδήποτε είδος προφορικού λόγου, ζωντανά ή σε αναμετάδοση, ο οποίος εκφέρεται με την ταχύτητα ενός φυσικού ομιλητή, εφόσον βέβαια έχει λίγο χρόνο να εξοικειωθεί με την προφορά του συνομιλητή του ή με μια ενδεχόμενη μη πρότυπη προφορά ή διαλεκτικά στοιχεία που εμπεριέχονται στο λόγο και εφόσον αποκλειστούν ή μειωθούν θόρυβοι του περιβάλλοντος (δρόμος γεμάτος κόσμο, αγορά, καφέ), παραποιήσεις (κακές τηλεφωνικές συνδέσεις, κακή λήψη ραδιοφώνου, μεγάφωνα), άσχημες καιρικές συνθήκες που δημιουργούν πρόβλημα στην επικοινωνία (αέρας δυνατός) και άλλοι αρνητικοί παράγοντες.

Τα θέματα του προφορικού λόγου που μπορεί να κατανοεί ο ομιλητής είναι ποικίλα, από τα απλά καθημερινά (ανακοινώσεις, οδηγίες, συνομιλία μεταξύ φυσικών ομιλητών) μέχρι τα πιο εξειδικευμένα και αφηρημένα με πολλά στοιχεία της καθομιλουμένης ή και άγνωστη εν μέρει ορολογία (διάλεξη, δημόσια συζήτηση, δελτία ειδήσεων).

Ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να ακούει με σκοπό να αντιλαμβάνεται την κεντρική ιδέα, να κατανοεί όλες τις λεπτομέρειες, να απομονώνει από ένα μακροσκελή λόγο ορισμένες συγκεκριμένες πληροφορίες που τον αφορούν άμεσα.

Είδη προφορικών κειμένων

Τα προφορικά κείμενα με τα οποία έρχεται σε επαφή ο υποψήφιος και πρέπει να μπορεί να κατανοεί είναι:

- διαπροσωπικοί διάλογοι και συνομιλίες

- ζωνρή συνομιλία και αντιπαράθεση μεταξύ φυσικών ομιλητών ακόμη και πάνω σε αφηρημένα, σύνθετα και συχνά όχι οικεία θέματα
- τηλεφωνικές συνδιαλέξεις
- οδηγίες
- δημόσιες συζητήσεις/αντιπαραθέσεις
- δημόσιες ανακοινώσεις
- διαλέξεις
- παρουσιάσεις βιβλίων
- κηρύγματα
- δελτία ειδήσεων
- περιγραφή και σχολιασμός αθλητικών γεγονότων
- επαγγελματικές συνεντεύξεις
- θεατρικά/κινηματογραφικά έργα
- τραγούδια
-

Παραγωγή προφορικού λόγου

Ο υποψήφιος πρέπει να μπορεί να χρησιμοποιεί τη γλώσσα με ευελιξία και αποτελεσματικότητα για κοινωνικούς και επαγγελματικούς σκοπούς.

Αναλυτικότερα, ο προφορικός λόγος του υποψήφιου πρέπει να έχει τα εξής χαρακτηριστικά:

Οργάνωση

Ο υποψήφιος πρέπει να μπορεί να οργανώνει το λόγο του με βάση κάποιες παραμέτρους, όπως:

- θέμα
- πληροφορίες
- φυσική/χρονική ακολουθία
- αίτιο – αιτιατό

- συνοχή και συνεκτικότητα
- λογική διάταξη
- κατάλληλο ύφος

Υφος

Ο υποψήφιος ανάλογα με την περίπτωση πρέπει να χρησιμοποιεί και το κατάλληλο ύφος στο λόγο του, όπως:

- να δίνει έμφαση στα καίρια σημεία του λόγου του και να χρησιμοποιεί το κατάλληλο ύφος (φιλικό ή επίσημο) ανάλογα με το θέμα που διαπραγματεύεται
- να αναγνωρίζει αλλά και να χρησιμοποιεί σωστά το κατάλληλο ύφος στην προτροπή να αρχίσει μια διαδικασία, όπως:

α) προσωπικό (π.χ. Εντάξει, παιδιά; Φύγαμε!)

β) οικείο (π.χ. Άντε, ξεκινάμε!)

γ) ανεπίσημο (π.χ. Να αρχίσουμε;/Τι θα λέγατε να αρχίσουμε;)

δ) επίσημο (π.χ. Σας παρακαλώ να αρχίσουμε!)

ε) παγωμένο (π.χ. Άρχεται η συνεδρίαση!)

Χαρακτηριστικά

Ο λόγος του ομιλητή αυτού του επιπέδου πρέπει να χαρακτηρίζεται από ένα ευρύ λεξιλογικό φάσμα, ευχέρεια, ακρίβεια, συνοχή, υψηλό βαθμό γραμματικού ελέγχου (τα τυχόν λάθη του δεν προκαλούν παρανόηση). Ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα:

- να εκφράζεται για μεγάλο χρονικό διάστημα με φυσική ροή χωρίς κόπο και δισταγμούς,
- να κάνει παύσεις για να σκεφτεί και να βρει τις κατάλληλες λέξεις, για να εκφράσει τις σκέψεις του ή να βρει κατάλληλο παράδειγμα ή εξήγηση, όμως χωρίς αυτό να είναι σε βάρος της φυσικής ροής του λόγου του,
- να αποδίδει ακόμη και λεπτές σημασιολογικές αποχρώσεις με ευκρίνεια όχι μόνο με τη χρήση ενός πλουσιότατου λεξιλογίου αλλά και μέσω της χρήσης με ακρίβεια ενός ευρέος φάσματος προσδιοριστικών μηχανισμών (επιρρήματα που εκφράζουν βαθμό, προτάσεις που εκφράζουν περιορισμούς),

- να δίνει έμφαση στα σημαντικά σημεία του λόγου του και να αποφεύγει την αμφισημία.

Δυνατότητες έκφρασης

Ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση:

- να απαντά σε ερωτήσεις με ευχέρεια ακόμη και σχετικές με αφηρημένα θέματα που δεν του είναι οικεία
- να εκφέρει λόγο σαφή, ρέοντα, καλά δομημένο, ώστε να γίνεται απόλυτα κατανοητός
- να μεταδίδει λεπτές σημασιολογικές αποχρώσεις με ακρίβεια, χρησιμοποιώντας με επιτυχία ένα ευρύ φάσμα λεξιλογίου και γραμματικών δομών
- να εκφράζει τις απόψεις του και να τις υποστηρίζει με τα κατάλληλα επιχειρήματα
- να αντιδρά σε αντεπιχειρήματα
- να περιγράφει τις εμπειρίες του
- να δίνει λεπτομερή περιγραφή μιας διαδικασίας που πρέπει να ακολουθηθεί
- να επεμβαίνει κατάλληλα σε μια συζήτηση τρίτων
- να δίνει σύνθετες πληροφορίες και συμβουλές στον επαγγελματικό του χώρο
- να παρακάμπτει τις τυχόν αδυναμίες του αναδιαρθρώνοντας το λόγο του και ξεπερνώντας κάποια δυσκολία, χωρίς αυτό να επηρεάζει την αποτελεσματικότητα της επικοινωνίας
- να χρησιμοποιεί ιδιωτισμούς και ιδιωματικές εκφράσεις
- να χρησιμοποιεί στρατηγικές για να προκαλέσει ή να κρατήσει το ενδιαφέρον του ακροατηρίου (π.χ. χρωματισμός φωνής, κατάλληλο λεξιλόγιο κτλ.).

Συνομιλία

Ο υποψήφιος πρέπει να μπορεί να συνομιλεί με άνεση, χρησιμοποιώντας το κατάλληλο λεξιλόγιο και ύφος, χωρίς να εμποδίζεται από κανενός είδους γλωσσικούς περιορισμούς, όχι μόνο για θέματα της κοινωνικής ή της προσωπικής του ζωής, αλλά και για πιο αφηρημένους και εξειδικευμένους τομείς.

Ανεπίσημη συζήτηση

Ο υποψήφιος πρέπει να μπορεί να παρακολουθεί και να παίρνει μέρος σε ομαδικές συζητήσεις πάνω σε θέματα που δεν του είναι οικεία και να συμβάλλει σε συναλλαγές τρίτων.

Συνδιαλλαγή για απόκτηση υπηρεσιών

Ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να αντεπεξέρχεται γλωσσικά, όχι μόνο στις συνηθισμένες πτυχές της καθημερινής ζωής, αλλά και να διαπραγματεύεται τη λύση ενός προβλήματος που προκύπτει (σε περίπτωση ενός τροχαίου ατυχήματος), να χρησιμοποιεί πειστική γλώσσα για να καθορίζει τις απαιτήσεις και να δηλώνει σαφώς τα όρια των παραχωρήσεων που είναι διατεθειμένος να κάνει.

Ακόμη, πρέπει να μπορεί να εκφράζει τα παράπονά του και να απαιτεί την ικανοποίησή του σε περιπτώσεις αθέτησης των υποχρεώσεων των άλλων απέναντί του.

Ανταλλαγή πληροφοριών

Ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση:

- να κατανοεί και να ανταλλάσσει σύνθετες πληροφορίες και συμβουλές πάνω σε καθημερινά θέματα γενικού ενδιαφέροντος, αλλά και πάνω σε ζητήματα σχετικά με το επάγγελμά του
- να διαβιβάζει αξιόπιστα λεπτομερείς πληροφορίες
- να δίνει σαφή και λεπτομερή περιγραφή της διεξαγωγής μιας διαδικασίας
- να συνθέτει και να αναφέρει πληροφορίες που έχει από διάφορες πηγές.

Επίσημη συζήτηση

Ο υποψήφιος με άνεση και χωρίς να μειονεκτεί έναντι των φυσικών ομιλητών πρέπει να μπορεί να συμμετέχει σε επίσημη συζήτηση εκφράζοντας με σαφήνεια τις απόψεις του και επιχειρηματολογώντας. Πρέπει να μπορεί να επιλέγει από ένα ευρύ φάσμα λειτουργιών του συνεχούς λόγου που έχει στη διάθεσή του, προκειμένου να πάρει το λόγο ή να κερδίσει χρόνο και να σκεφτεί πριν απαντήσει. Ακόμη, πρέπει να είναι σε θέση να παίρνει μέρος σε μια αντιπαράθεση αντιδρώντας με γλωσσική ευχέρεια.

Συνεργασία με προσανατολισμό σε στόχο

Ο υποψήφιος, όταν βρεθεί στην ανάγκη να συνεργαστεί με κάποιον άλλο για την επίτευξη ενός στόχου (οργάνωση μιας εκδήλωσης, συζήτηση ενός εγγράφου), πρέπει να μπορεί:

- να κατανοεί λεπτομερείς οδηγίες
- να βοηθάει στην πρόοδο μιας εργασίας
- να παρουσιάζει με σαφήνεια κάποιο πρόβλημα
- να κάνει υποθέσεις για τα πιθανά αίτια κάποιου προβλήματος ή τις επιπτώσεις του
- να κάνει προτάσεις ζυγίζοντας τα υπέρ και τα κατά κάθε πιθανής λύσης
- να θέτει ερωτήσεις για να βεβαιωθεί ότι κατάλαβε απόλυτα το συνομιλητή/τους συνομιλητές του και να διευκρινίζει αμφίσημα σημεία
- να ζητάει από τους άλλους να πάρουν μέρος σε μια συζήτηση.

Συνεντεύξεις

Ο υποψήφιος πρέπει να μπορεί να δίνει αλλά και να παίρνει συνεντεύξεις (αν η επαγγελματική του θέση το επιβάλλει) οργανώνοντας τη συνομιλία με απόλυτη ευχέρεια.

Στρατηγικές προφορικής συναλλαγής

Κατά τη διάρκεια μιας προφορικής συναλλαγής εναλλάσσονται οι ρόλοι ακροατή και συνομιλητή, άρα εναλλάσσονται και οι στρατηγικές αντίληψης και παραγωγής. Ο υποψήφιος αυτού του επιπέδου πρέπει να μπορεί να διατηρεί μια συνεχή γραμμή προσέγγισης με το συνομιλητή/τους συνομιλητές του, ζητώντας εξηγήσεις (ιδιαίτερα στις περιπτώσεις που ο λόγος εμπεριέχει διαλεκτικά στοιχεία άγνωστα ως προς αυτόν), ανακεφαλαιώνοντας και συνοψίζοντας, ώστε να είναι σίγουρος ότι ο στόχος της προφορικής συναλλαγής έχει επιτευχθεί.

Δραστηριότητες και στρατηγικές διαμεσολάβησης

Ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να λειτουργεί με επιτυχία ως διαμεσολαβητής, σε ανεπίσημες περιπτώσεις, ανάμεσα σε ομιλητές ως διερμηνέας ή ως μεταφραστής.

Ως διερμηνέας πρέπει να μπορεί να αναλάβει:

άτυπη διερμηνεία (ελλήνων επισκεπτών στη χώρα του, ξένων επισκεπτών στην Ελλάδα, σε κοινωνικές/επαγγελματικές συναντήσεις μεταξύ συγγενών, φίλων).

Ως μεταφραστής πρέπει να μπορεί να αναλάβει:

- περιλήψεις άρθρων σε περιοδικά και εφημερίδες
- παράφραση σε εξειδικευμένα κείμενα.

Γραπτός λόγος

Κατανόηση γραπτού λόγου

Ο υποψήφιος αυτού του επιπέδου πρέπει να είναι σε θέση να κατανοεί όλους τους τύπους γραπτού λόγου, ακόμη και αν δεν έχουν σχέση με το δικό του τομέα ειδίκευσης.

Τα κείμενα μπορεί να είναι από πολύ απλά, που μπορεί να συναντά καθημερινά (κάποιες πληροφορίες στη συσκευασία ενός προϊόντος για τη σωστή διατήρησή του), μέχρι αφηρημένα, σύνθετα λογοτεχνικά δοκίμια με στοιχεία καθομιλουμένης και ιδιωματικές εκφράσεις, επαγγελματικά έγγραφα ή επίσημη αλληλογραφία. Ίσως σε κείμενα σύνθετα και ειδικού περιεχομένου περιστασιακά να πρέπει να καταφεύγει σε λεξικό για απόλυτη βεβαιότητα.

Ακόμη πρέπει να μπορεί να αντιλαμβάνεται τις λεπτές διακρίσεις ύφους, να ανταποκρίνεται με επιτυχία στο ζητούμενο και να εκπληρώνει επιτυχώς τις επικοινωνιακές του ανάγκες.

Ο υποψήφιος αυτού του επιπέδου διαβάζει ένα κείμενο για να κατανοήσει:

- το θέμα γενικά
- την κεντρική ιδέα
- συγκεκριμένες πληροφορίες
- όλες τις λεπτομέρειες.

Στόχοι κατανόησης

Συγκεκριμένα, ο υποψήφιος διαβάζει ένα κείμενο για:

- γενικό προσανατολισμό
- να καταλαβαίνει το θέμα το οποίο αναπτύσσεται ακόμη και αν δεν είναι μέσα στα ενδιαφέροντά του. Μπορεί να εντοπίζει τα σημεία που τον βοηθούν να αποκτήσει μια σφαιρική γνώση του θέματος. Καταλαβαίνει το περιεχόμενο ειδήσεων, άρθρων και αναφορών πάνω σε ένα ευρύ φάσμα επαγγελματικών θεμάτων.
- πληροφορίες
- να κατανοεί λεπτομερή, σύνθετα και εκτενή κείμενα που πιθανόν να συναντήσει στην επαγγελματική ή ακαδημαϊκή του ζωή, να εντοπίζει λεπτά σημεία που τον βοηθούν να καταλάβει στάσεις και απόψεις του συγγραφέα του κειμένου, που δηλώνονται ή και υπονοούνται.
- οδηγίες που θα ακολουθήσει

Ο υποψήφιος πρέπει να μπορεί να κατανοεί, εφόσον μπορεί να ξαναδιαβάσει τα δύσκολα σημεία, αν χρειαστεί, λεπτομερείς και σύνθετες οδηγίες σχετικά με τη χρήση ενός μηχανήματος, ή μιας διαδικασίας που θα πρέπει να ακολουθήσει. Οι οδηγίες μπορεί να είναι σχετικές ή και όχι με την ειδικότητά του.

- εξαγωγή συμπερασμάτων

Ο υποψήφιος πρέπει να μπορεί μέσα σε ένα κείμενο να εντοπίζει λεκτικές και γραμματικές ενδείξεις για να συμπεράνει τη στάση, τις διαθέσεις και τις προθέσεις του συγγραφέα του κειμένου και ο ίδιος να κάνει προβλέψεις για το τι θα ακολουθήσει.

- ψυχαγωγία

Ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να διαβάζει οποιοδήποτε λογοτεχνικό κείμενο παρακολουθώντας την πλοκή του, κριτικές θεατρικών ή και κινηματογραφικών έργων, παρουσιάσεις βιβλίων.

Ακόμη ο υποψήφιος πρέπει να είναι σε θέση να αντιλαμβάνεται:

- το σκοπό της σύνταξης ενός κειμένου
- τον αποδέκτη του κειμένου
- την οπτική γωνία του συγγραφέα μέσα από τον τίτλο
- το κεντρικό θέμα της κάθε παραγράφου
- την έκφραση απόψεων μέσα από τη χρήση επιθέτων, ρημάτων, φράσεων, σημείων στίξης

- το ουσιώδες από το επουσιώδες
- το μήνυμα που στέλνει το κείμενο.

Οπτικο-ακουστική κατανόηση

Ο υποψήφιος πρέπει να μπορεί με μεγάλη άνεση να παρακολουθεί ένα κείμενο που διαβάζεται ή να παρακολουθεί ταινίες που προβάλλονται με υπότιτλους, εφόσον η ταχύτητά τους το επιτρέπει.

Είδη γραπτών κειμένων

Τα γραπτά κείμενα με τα οποία μπορεί να έρθει σε επαφή ο υποψήφιος είναι:

- κείμενα στις συσκευασίες προϊόντων
- ενημερωτικά φυλλάδια
- διαφημιστικό υλικό
- εγχειρίδια οδηγίων
- δημόσιες ανακοινώσεις
- έντυπα ερωτηματολόγια
- προσωπικές και επαγγελματικές επιστολές
- σημειώματα, μηνύματα
- βάσεις δεδομένων
- βιβλία
- λεξικά
- εφημερίδες
- χρονογραφήματα
- περιοδικά (ποικίλης ύλης και επιστημονικά)
- λευκώματα, τουριστικοί οδηγοί, οδηγοί αρχαιολογικών χώρων
- λογοτεχνικά κείμενα

- κριτικές λογοτεχνικών, θεατρικών, κινηματογραφικών έργων
- παρουσιάσεις βιβλίων
- σχόλια
- αναφορές, εκθέσεις, υπομνήματα
- έγγραφα, συμβόλαια
- σταυρόλεξα, κόμικς

Παραγωγή γραπτού λόγου

Ο υποψήφιος αυτού του επιπέδου υιοθετώντας το κατάλληλο και αποτελεσματικό για κάθε περίπτωση ύφος πρέπει να είναι σε θέση:

- να συμπληρώνει έντυπα
- να απαντά σε ερωτηματολόγια
- να συντάσσει βιογραφικό
- να αλληλογραφεί σε προσωπικό και επαγγελματικό επίπεδο
- να περιγράφει εμπειρίες και γεγονότα (γραπτή κατάθεση)
- να κρατά σημειώσεις από διαλέξεις, σεμινάρια, παραδόσεις πανεπιστημιακού επιπέδου
- να κάνει παραπομπές σε υπάρχον κείμενο
- να μετασχηματίζει ένα κείμενο
- να κάνει περιλήψεις από μακροσκελή κείμενα
- να κάνει περιλήψεις πληροφοριών από διάφορες πηγές, ανασυνθέτοντας τα δεδομένα και παρουσιάζοντας ένα καλά δομημένο κείμενο
- να κάνει το διάγραμμα της δομής ενός κειμένου
- να χωρίζει ένα κείμενο σε νοηματικές ενότητες
- να βρίσκει το νοηματικό κέντρο κάθε παραγράφου ενός κειμένου και να δίνει τίτλο σε κάθε παράγραφο
- να συγγράφει άρθρα για εφημερίδες και περιοδικά

- να συγγράφει αναφορές και υπομνήματα
- να κάνει τεκμηριωμένα σχόλια
- να κάνει παρουσιάσεις βιβλίων (συγγραφέας, περιεχόμενο, δομή, σχόλια, εκτίμηση κειμένου)
- να κάνει τεκμηριωμένη κριτική

Γραπτή συναλλαγή

Ο υποψήφιος πρέπει να μπορεί να επιτελεί επιτυχώς τις επικοινωνιακές του ανάγκες ως παραλήπτης και αποστολέας γραπτών κειμένων σε προσωπικό και επαγγελματικό επίπεδο:

- ανταλλάσσοντας σημειώματα (που ζητούν πληροφορίες ή εξηγούν τυχόν προβλήματα) και υπενθυμίσεις
- αλληλογραφώντας
- στέλνοντας μηνύματα μέσω τηλεομοιοτύπου (fax) ή ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, μηνύματα σε κινητό τηλέφωνο
- συμμετέχοντας σε συσκέψεις εξ αποστάσεως.

Στρατηγικές παραγωγής προφορικού και γραπτού λόγου

Ο υποψήφιος πρέπει να έχει την ικανότητα να καταφεύγει σε κάποιες στρατηγικές στον προφορικό και γραπτό λόγο, ώστε να παράγει λόγο ακριβή και καλά δομημένο. Πιο συγκεκριμένα πρέπει:

- να εκμεταλλεύεται όλες τις γλωσσικές του δυνατότητες
- να γνωρίζει και να υπολογίζει τον ακροατή ή τον αναγνώστη
- να παρακολουθεί τις εκφράσεις του προσώπου, τις χειρονομίες του συνομιλητή του και να διαμορφώνει ανάλογα το λόγο του
- να τροποποιεί και να προσαρμόζει το μήνυμά του ανάλογα με αυτό που μπορεί να εκφράσει και όχι με αυτό που θα ήθελε
- να παραφράζει, όταν αντιλαμβάνεται ότι δεν είναι σίγουρος
- να επανέρχεται και να αναδομεί κάποια δύσκολα σημεία που καταλαβαίνει ότι δεν αποδόθηκαν με ακρίβεια

- να παρακάμπτει τις αδυναμίες του με τρόπο που δε γίνεται εύκολα αντιληπτός
- να χρησιμοποιεί γλωσσικό υλικό για το οποίο είναι σχεδόν σίγουρος
- στην παραγωγή γραπτού λόγου να χρησιμοποιεί πρόχειρες σημειώσεις για την καλύτερη διαμόρφωση των σκέψεών του, αν υπάρχει η δυνατότητα
- σε περίπτωση λάθους να μη διστάζει να το διορθώσει, όπως θα έκανε και ένας φυσικός ομιλητής.

Λεξιλόγιο

Το επίπεδο της γλωσσικής επίδοσης του υποψήφιου αυτού του επιπέδου χαρακτηρίζεται ως ιδιαίτερα υψηλό. Τα λάθη τα οποία πιθανόν κάνει δε δημιουργούν κανένα πρόβλημα στην επιτυχή επικοινωνία.

Ο υποψήφιος πρέπει να μπορεί να εκμεταλλεύεται τη σχεδόν τέλεια γνώση ενός πολύ ευρέος φάσματος λεξιλογίου, για να διατυπώνει τις σκέψεις του με ακρίβεια, να δίνει έμφαση (με τη χρήση επιθέτων, επιρρημάτων), να αποφεύγει την αμφισημία και να μπορεί να χρησιμοποιεί σωστά τις συναισθηματικές, μεταφορικές και παιγνιώδεις χρήσεις των λέξεων.

Ακόμη, πρέπει να μπορεί να διακρίνει μεταξύ λόγιων και δημοτικών τύπων, να τους χρησιμοποιεί ανάλογα με το επίπεδο ύφους και να ερμηνεύει τη λειτουργία τους. Συγκεκριμένα:

1. Λεξιλογικά ζεύγη λαϊκής-λόγιας μορφής

Ο υποψήφιος πρέπει να είναι ενήμερος για τα εξής ζεύγη:

- διαφορετικές λέξεις π.χ. νερό-ύδωρ, ψωμί-άρτος, τριαντάφυλλο-ρόδο κτλ.
- παράλληλους φωνητικούς τύπους με ίδια σημασία π.χ. εκκλησιά-εκκλησία, αρύς-αραιός, γενιά-γενεά, λευτεριά-ελευθερία, θειό-θηρίο, κουφός-κωφός, νιος-νέος, παλιός-παλαιός κτλ.
- παράλληλους φωνητικούς τύπους με διαφορετική σημασία (σημασιολογικά ζεύγη)
π.χ. μιλιά-ομιλία, πραγμάτεια-πραγματεία, δουλειά-δουλεία, στοιχειό-στοιχείο, αφεντιά-αφθεντία, χωριό-χωρίο κτλ.
- παράγωγο λεξιλόγιο λαϊκής και λόγιας προέλευσης

π.χ. νερό-ύδωρ: νερουλάς, νεροποντή / υδάτινος, υδροφόρος,
ψωμί-άρτος: ψωμάς, ψωμάκι / αρτοποιός, αρτοσκευάσματα,
τριαντάφυλλο-ρόδο: τριανταφυλλένιος / ροδώνας, ροδέλαιο,
κουφός-κωφός: κουφαμάρα, ξεκουφαίνω / κωφάλalos, κώφωση, υπόκωφος,
νιος-νέος: νιόπαντρος, ξανανιώνω, / νεοσύλλεκτος, νεολιθικός, ανανεώνω,
παλιός-παλαιός: παλιώνω, παλιόφιλος / παλαιοπωλείο, παλαιοντολογία, παλαιογραφία

2. Δάνεια, δανεισμός

Ο υποψήφιος πρέπει να αναγνωρίζει και να χρησιμοποιεί σωστά τις δάνειες λέξεις:

- επίγνωση της ποικιλομορφίας που προκύπτει από την επαφή των γλωσσών
- δάνεια σε λεξιλογικό, μορφολογικό, σημασιολογικό, συντακτικό επίπεδο, π.χ. το επίθημα -ε: παντοφλ-έ, κυριλ-έ κτλ.
- είδη δανείων:
 1. μεταφραστικά δάνεια (ουρανοξύστης<skyscraper),
 2. σημασιολογικά δάνεια (ποντίκι για την περιφερειακή συσκευή του υπολογιστή), αντιδάνεια (μικρόβιο, γεωλογία, καρδιογράφημα),
 3. λόγια δάνεια (ορολογία από διάφορα πεδία),
 4. λαϊκά δάνεια (σπίτι, καφές, βαπόρι, γκολ, πιάτσα, σιντί)
- προσαρμογή των δανείων στο μορφολογικό σύστημα της ελληνικής, π.χ. τρακτέρ-τρακτέρι-τρακτεράκι, γκολ-γκολάκι-γκολάρα-γκολτζής, κεφτές, μιναρές, πουρές

3. Ειδικά λεξιλόγια, επαγγελματικά, επιστημονικά

Ο υποψήφιος εκτός από το λεξιλόγιο της ειδικότητάς του, πρέπει να γνωρίζει ορισμένες λέξεις από τα ειδικά λεξιλόγια που χρησιμοποιούνται σε καθημερινή βάση.

4. Ουσιαστικά από άλλα μέρη του λόγου (ουσιαστικοποίηση)

Τα ουσιαστικοποιημένα μέρη του λόγου πρέπει να είναι μέρος του λεξιλογίου του υποψήφιου. Συγκεκριμένα:

- από λόγια απαρέμφατα ή μετοχές

π.χ. το είναι, το φαίνεσθαι, το γίνεσθαι, το λέγειν, το πρέπον, το δέον

- με αντωνυμίες και επιρρήματα

π.χ. το εγώ, το εμείς, το πριν, το μετά, το άλλοτε

- από επίθετα (επίσημο, υψηλό ύψος)

π.χ. το σωστό, το ωραίο, το κοινωνικό, το πολιτικό

5. Ιδιωτισμοί, παροιμίες

Επιπλέον, ο υποψήφιος πρέπει να αναγνωρίζει πολλές παροιμίες και ιδιωτισμούς και να μπορεί να χρησιμοποιεί σωστά πολλούς από αυτούς, ξέροντας δε και την πολυσημία ενός μεγάλου αριθμού λέξεων, πρέπει να μπορεί να τις χειρίζεται κατάλληλα και να ποικίλλει το λόγο του. Πρέπει να γνωρίζει ακόμη κάποιους μη-γλωσσικούς ήχους ή φθόγγους που χρησιμοποιούνται από τους φυσικούς ομιλητές (π.χ. μπλιαχ για έκφραση αηδίας) και να είναι σε θέση να τους χρησιμοποιεί στην κατάλληλη θέση.

Φωνητική-Φωνολογία-Γραφή

Ο υποψήφιος αυτού του επιπέδου πρέπει να έχει πλήρη γνώση του φωνολογικού συστήματος της ελληνικής. Ενδεικτικά αναφέρονται κάποια σημεία τα οποία πρέπει να κατέχει ο υποψήφιος, όπως:

α) τροπές φθόγγων

κανονικά σε προφορικό συνεχή λόγο αλλά και ανάλογα με το επίπεδο ύψους :

- αφομοίωση

π.χ. Ας βγούμε με την παρέα μας. [azvɣumemeti(m)bareamas]

- ανομοίωση (από τους λόγιους στους δημοτικούς-λαϊκούς τύπους)

π.χ. κτυπά>χτυπά, πτωχός>φτωχός, χθεσινός>χτεσινός, περίπτερο, πτέρυγα αλλά φτερό, φτερωτός

- αλλαγές αρχικού φωνήεντος (διαλεκτικοί, λαϊκοί, λογοτεχνικοί τύποι)

π.χ. εγγόνι-αγγόνι, εμπρός-ομπρός-μπρος, εξάδερφος-αξάδερφος-ξάδερφος,

όμορφος-έμορφος, έντερα-άντερα, έξαφνα-άξαφνα

β) επιτονισμός/σχήματα επιτονισμού

Διακριτική λειτουργία του επιτονισμού (και αντίστοιχα της στίξης στον γραπτό λόγο), όπως στην κατάφαση-ερώτηση, στην έκφραση θαυμασμού, απορίας

π.χ. Ήρθε ο Γιάννης . / Ήρθε ο Γιάννης; / Ήρθε ο Γιάννης!

γ) τονισμός

Διακριτική λειτουργία του τονισμού ως προς το ύφος (δημοτικό-λαϊκό, λόγιο) όπως:

- καταβίβασμός του τόνου στη γενική των επιθέτων

π.χ. διαφόρου, διαφόρων ειδών, αναλόγου επιπέδου (λόγιος τονισμός)

- αναβίβασμός του τόνου στη γενική ενικού πολυσύλλαβων ουσιαστικών

π.χ. πανεπιστημίου, περιεχομένου (δημοτικός τονισμός)

δ) σύστημα τονισμού

- μονοτονικό (γενικοί κανόνες, προβλήματα, άλλες προτάσεις)
- πολυτονικό (κείμενα γραμμένα πριν το 1976), τόνοι (οξεία, βαρεία, περισπωμένη), πνεύματα (ψιλή, δασεία), για εξοικείωση με παλαιότερα κείμενα

ε) ορθογραφία

- ομόηχων καταλήξεων

π.χ. ρημάτων σε -αίνω/-ένω, -ίζω/-ήζω/-ύζω, -ίσω/-ήσω/-ύσω, επιθέτων σε -ύς /-ής

- διακριτική λειτουργία της ορθογραφίας

π.χ. απλώς/απλός, αναβάλλω/αναβάλω, πολλοί/πολύ, λείπει/λύπη/λίπη, ευτυχείς/ευτυχής, αυτή/αυτοί/αφτί

στ) μεταγραφή ξένων ονομάτων

κύριων και κοινών ονομάτων στα ελληνικά (καθιερωμένη και μη)

π.χ. Σέξπρ/Σαίξπρ, Πίτερ/Πήτερ, Ουγκό/Ουγκώ, Βολτέρος/Βολταίρος, γκολ, ασανσέρ

Κοινωνιογλωσσικά Στοιχεία

Η γνώση και η κατανόηση της σχέσης (ομοιότητες και διακριτικές διαφορές) ανάμεσα στην κοινωνία της ιδιαίτερης πατρίδας του υποψηφίου και της ελληνικής κοινωνίας, αναπτύσσει μια διαπολιτισμική επίγνωση. Αυτή επιτρέπει στον υποψήφιο να αποκτήσει κοινωνικές δεξιότητες και να συμπεριφέρεται σύμφωνα με τις κοινωνικές συμβάσεις της

ελληνικής κοινωνίας, διεκπεραιώνοντας αποτελεσματικά τις δραστηριότητες ρουτίνας που απαιτούνται στην καθημερινή ζωή, αλλά και στην εκτέλεση των καθηκόντων του στην επαγγελματική του απασχόληση.

Συγκεκριμένα ο υποψήφιος αυτού του επιπέδου πρέπει να είναι βαθύς γνώστης των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών της ελληνικής κοινωνίας που έχουν σχέση με την καθημερινή ζωή (ώρες γευμάτων, εργασιακές πρακτικές και ωράρια, δημόσιες αργίες), συνθήκες ζωής, επίπεδο διαβίωσης, διαπροσωπικές σχέσεις (χειρονομίες, εκφράσεις προσώπου, στάσεις σώματος, σχέσεις εγγύτητας) και κοινωνικές συμβάσεις (γλωσσικές και μη γλωσσικές), όπως αυτά αναλύονται στα προηγούμενα επίπεδα γνώσης της ελληνικής. Ακόμη, πρέπει να είναι γνώστης των αξιών (ηθικές) και πεποιθήσεων (θρησκευτικές, πολιτικές ιδέες) που χαρακτηρίζουν την ελληνική κοινωνία.

Ο υποψήφιος πρέπει να διαθέτει, ακόμη, πολύ καλή γνώση ιδιωτισμών και στοιχείων της καθομιλουμένης με επίγνωση των συνδηλωτικών επιπέδων της σημασίας. Πρέπει να μπορεί να αντιλαμβάνεται τις κοινωνιογλωσσικές και κοινωνιοπολιτισμικές συνέπειες της γλώσσας και να μπορεί να αντιδρά ανάλογα.

Αναμένεται να γνωρίζει και να χρησιμοποιεί σωστά το κατάλληλο ύφος για κάθε περίπτωση καθώς και τους δείκτες κοινωνικών σχέσεων για τη σωστή επιλογή χαιρετισμών και προσφωνήσεων στις κοινωνικές και επαγγελματικές του επαφές.

Επίσης, ο υποψήφιος πρέπει να έχει επίγνωση της κατάστασης διγλωσσίας που χαρακτήριζε την ελληνική (καθαρεύουσα/δημοτική) και των επιπτώσεών της στη διαμόρφωση της νέας ελληνικής γλώσσας, ενώ μπορεί να διακρίνει άνετα το λόγιο επίπεδο ύφους και τις ιδιαίτερες λειτουργίες του.

Τέλος, πρέπει να είναι εξοικειωμένος με την ιστορία της ελληνικής γλώσσας (διαχρονία) και με τη διαλεκτική και κοινωνιογλωσσική διαφοροποίηση (συγχρονία). Δηλαδή, πρέπει να είναι σε θέση να αναγνωρίζει ή/και να χρησιμοποιεί δείκτες από:

α) παλαιότερες φάσεις της ελληνικής (καταλήξεις της καθαρεύουσας π.χ. ανδρός, κυβερνήσεως κτλ., στερεότυπες λόγιες εκφράσεις π.χ. δόξα τω θεώ, εν τάχει, εν συντομία, συν τω χρόνω, συν τοις άλλοις, συν Αθηνά και χείρα κίνει.)

β) τις νεοελληνικές διαλέκτους και ιδιώματα (ποντιακή, κυπριακή, κρητική κτλ.) και τις κοινωνιολέκτους (λαϊκή γλώσσα, γλώσσα των νέων, αργκοτικά ιδιώματα κτλ.) και

γ) τα διαφορετικά επίπεδα ύφους (επίσημο, ουδέτερο, ανεπίσημο, οικείο, προσωπικό)

[1] Ευσταθιάδης, Στ. & Τσαγγαλίδης, Α. (επιμ.) 2007. Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς για τη γλώσσα: εκμάθηση, διδασκαλία, αξιολόγηση. Θεσσαλονίκη: ΚΕΓ www.komvos.edu.gr, σ. 26.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β- ΔΕΙΓΜΑΤΑ ΕΞΕΤΑΣΤΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ

ΕΠΙΠΕΔΟ Α1 ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ 8-12 ΕΤΩΝ

ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΠΡΟΦΟΡΙΚΟΥ ΛΟΓΟΥ

Ερώτημα 1 (7 μονάδες)

Θα ακούσεις την εκπομπή «Ουράνιο τόξο». Ένας δημοσιογράφος παίρνει συνέντευξη από παιδιά. Σήμερα ρωτάει τη Μαρίνα τι τρώει για πρωινό. Τι αρέσει στη Μαρίνα να τρώει για πρωινό; Σημείωσε με (✓) στο κουτάκι τις σωστές απαντήσεις, όπως στο παράδειγμα. Θα ακούσεις τη συνέντευξη δύο (2) φορές.

ΠΡΟΣΕΞΕ: Οι σωστές απαντήσεις είναι **ΕΠΤΑ (7)** χωρίς το παράδειγμα. Υπάρχουν δύο εικόνες που δεν ταιριάζουν μ' αυτά που ακούς.



(0)

Παράδειγμα



1



2



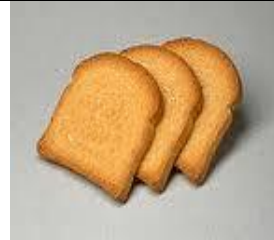
3



4

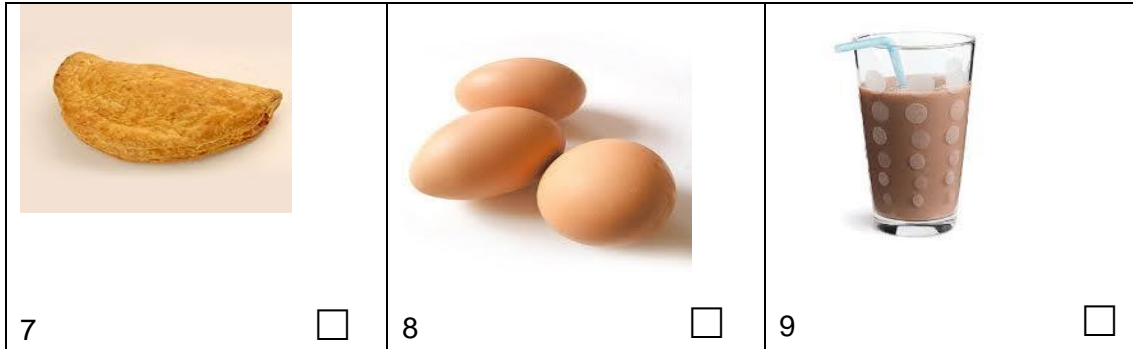


5



6





Κείμενο CD

Δημοσιογράφος: Μαρίνα, καλημέρα. Θέλεις να μας πεις τι τρως για πρωινό;

Μαρίνα: Ναι, βέβαια. Το πρωί, πριν πάω στο σχολείο πίνω ένα ποτήρι γάλα και τρώω μία φρυγανιά με βούτυρο και μέλι ή μαρμελάδα. Πολλές φορές τρώω και τυρόπιτα. Το ψωμί δε μου αρέσει καθόλου. Η μαμά μου βράζει για τον αδερφό μου αυγά για πρωινό, εμένα, όμως, δε μου αρέσουν. Α, μερικές φορές πίνω

γάλα με κακάο, όχι όμως κάθε μέρα. Από φρούτα μου αρέσει το πορτοκάλι και πίνω συχνά πορτοκαλάδα.

Δημοσιογράφος: Νομίζω πως το πρωινό σου είναι αρκετά καλό. Σ' ευχαριστώ, Μαρίνα. Γεια σου.

ΕΠΙΠΕΔΟ Α1 ΕΦΗΒΩΝ-ΕΝΗΛΙΚΩΝ

ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

Ερώτημα 2 (6 μονάδες)

Γνωρίσατε μία καινούρια φίλη στο διαδίκτυο (ίντερνετ). Διαβάστε τις πληροφορίες που σας δίνει. Μετά διαβάστε τις φράσεις του πρώτου πίνακα, βρείτε τη συνέχειά τους στο δεύτερο πίνακα και σημειώστε τον αριθμό της φράσης που ταιριάζει, όπως στο παράδειγμα.

ΠΡΟΣΞΕΤΕ: Οι σωστές απαντήσεις είναι **ΕΞΙ (6)** χωρίς το παράδειγμα. Υπάρχουν δύο προτάσεις στο δεύτερο πίνακα που δεν πρέπει να χρησιμοποιήσετε.



74226049

Πρώτος πίνακας

Όνοματεπώνυμο: Άννα-Μαρία Ανδριώτη

Επάγγελμα: Γραμματέας

Ημερομηνία Γέννησης: 26/08/1988

Τόπος Κατοικίας: Αθήνα

Χρώμα ματιών: Καστανά

Μαλλιά: Μαύρα μακριά

Ύψος: 1,70 μ.

Ντύσιμο: Παντελόνι και σακάκι, ίσια παπούτσια, μαντίλι στο λαιμό, γυαλιά ηλίου και μοντέρνα κοσμήματα.

Αγαπημένο χρώμα: Πράσινο

Μου αρέσει: Να διαβάζω βιβλία, να ταξιδεύω και να παίζω κιθάρα.

Δε μου αρέσει: Να κάνω γυμναστική και να βλέπω τηλεόραση.

Δεύτερος πίνακας

0.	Η Άννα-Μαρία εργάζεται ... παράδειγμα
1.	Μένει ...
2.	Η Άννα-Μαρία έχει ...
3.	Η Άννα Μαρία είναι ...
4.	Η Άννα-Μαρία φοράει ...
5.	Της αρέσουν ...
6.	Δεν της αρέσει ...

0.	ως γραμματέας. (παράδειγμα)
	...η γυμναστική.
	...καπέλο.
	...η μουσική.
	...κουστούμια και ίσια παπούτσια.
	...στην Αθήνα.
	...αρκετά ψηλή.
	...τα ταξίδια.
	...μαύρα μακριά μαλλιά.

ΕΠΙΠΕΔΟ Α2

ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

Διάρκεια: 40 λεπτά

Πρώτο μέρος (12 μονάδες)

Περάσατε τις καλοκαιρινές διακοπές στο σπίτι του φίλου σας στη θάλασσα. Γράφετε ένα γράμμα, για να τον ευχαριστήσετε, να του πείτε τα νέα σας και να τον προσκαλέσετε να σας επισκεφτεί στην πόλη που μένετε.

ΠΡΟΣΞΕΤΕ: Υπογράψτε με το όνομα Δημήτρης ή Καίτη (80-100 λέξεις).

ΕΠΙΠΕΔΟ Β1
ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΠΡΟΦΟΡΙΚΟΥ ΛΟΓΟΥ

Δεύτερο Μέρος

1. Ποια είναι η γνώμη σας για την τηλεόραση; Είναι καλό ή κακό να βλέπουν τα παιδιά τηλεόραση; Γιατί;
2. Πού προτιμάτε να ψωνίζετε; Σε εμπορικά κέντρα ή σε μικρά μαγαζιά; Γιατί;
3. Τι μπορούμε να κάνουμε για να προστατεύουμε το περιβάλλον;
4. Στην Ελλάδα, αλλά και σε άλλες χώρες, το καλοκαίρι υπάρχουν συχνά πυρκαγιές στα δάση. Υπάρχουν τρόποι να τις εμποδίσουμε;
5. Ανακυκλώνετε υλικά; Δικαιολογήστε την απάντησή σας.
6. Νομίζετε ότι το κλίμα επηρεάζει το χαρακτήρα των ανθρώπων; Γιατί;
7. Θεωρείτε ότι οι νέοι μαθαίνουν αρκετά πράγματα στα σχολεία ή πρέπει κάτι να αλλάξει και τι;

**ΕΠΙΠΕΔΟ Β2
ΧΡΗΣΗ ΓΛΩΣΣΑΣ**

Ερώτημα 2 (6 μονάδες)

Διαβάζετε ένα κείμενο σχετικά με τρόπους με τους οποίους μπορούμε να διδάξουμε στα παιδιά μας την αποταμίευση. Όμως, μερικές λέξεις έχουν σβηστεί. Στον πίνακα που ακολουθεί σημειώνετε (✓) δίπλα στη λέξη που ταιριάζει σε κάθε κενό του κειμένου, επιλέγοντας τη σωστή επιλογή από τις τέσσερις που δίνονται, όπως στο παράδειγμα.

ΠΡΟΣΕΞΤΕ: Μόνο **ΜΙΑ (1)** επιλογή είναι σωστή για κάθε κενό.

Διδάξτε στα παιδιά σας οικονομία!

Στο διαχρονικό μύθο του Αισώπου για το τζιτζικα και το μέρμηγκα που η οικονομική κρίση _____ **0** _____ σήμερα περισσότερο επίκαιρο από ποτέ, ο μέχρι πρότινος γραφικός μέρμηγκας αποδεικνύεται πιο «μάγκας» από το γλεντζέ τζιτζικα και γίνεται παράδειγμα προς μίμηση για μεγάλους και μικρούς.

Είναι καιρός εμείς οι μεγάλοι ____1____ την τέχνη της αποταμίευσης στα παιδιά μας, ώστε στους δύσκολους καιρούς που έρχονται εκείνα να καταφέρνουν να τα βγάζουν πέρα όπως ακριβώς και ο μέρμηγκας του αγαπημένου τους παιδικού παραμυθιού. Κι αυτό, γιατί η αποταμίευση δεν είναι πλέον ούτε τσιγκουνιά ούτε παραξενιά, αλλά ανάγκη, την οποία ____2____ διεθνώς η δύσκολη οικονομική συγκυρία.

Το πρώτο μάθημα για την αποταμίευση μπορεί να ξεκινήσει από την ηλικία των 3-4 ετών. Αν και τα νήπια δεν είναι σε θέση ____3____ την αξία του χρήματος, μπορούμε, ωστόσο, να ξεκινήσουμε να τα ενημερώνουμε σχετικά. Για παράδειγμα, μπορούν ____4____ με τα χαρτονομίσματα και τα νομίσματα. Επίσης, μέσα από την παρατήρηση, όταν μας ____5____ στο σούπερ μάρκετ, τα μικρά παιδιά μπορούν να μνηθούν στην έννοια της συναλλαγής.

Αφού προχωρήσει η εξοικείωσή τους με τα χρήματα, τα βοηθούμε να τα ____6____ με την έννοια της εργασίας. Έτσι θα εκτιμήσουν καλύτερα την αξία των χρημάτων και δεν θα τα ξοδεύουν τόσο εύκολα. Ειδικά στην εποχή μας, με τα τόσα οικονομικά προβλήματα, είναι απαραίτητο να μεγαλώσουν ξέροντας ότι τα χρήματα δε βγαίνουν εύκολα και ότι πρέπει να είμαστε πολύ προσεκτικοί όταν ξοδεύουμε.

Τύπος της Κυριακής (31-10-2010)

0	α.	συνιστά	<input type="checkbox"/>
	β.	καθιστά	<input checked="" type="checkbox"/>
	γ.	αναπαριστά	<input type="checkbox"/>
	δ.	εφιστά	<input type="checkbox"/>

1.	α.	να μεταδώσουμε	<input type="checkbox"/>
	β.	να παραδώσουμε	<input type="checkbox"/>
	γ.	να καταδώσουμε	<input type="checkbox"/>
	δ.	να εκδώσουμε	<input type="checkbox"/>

2.	α.	αναβάλλει	<input type="checkbox"/>
	β.	περιβάλλει	<input type="checkbox"/>
	γ.	καταβάλλει	<input type="checkbox"/>
	δ.	επιβάλλει	<input type="checkbox"/>

3.	α.	να υπονοήσουν	<input type="checkbox"/>
	β.	να παρανοήσουν	<input type="checkbox"/>
	γ.	να μετανοήσουν	<input type="checkbox"/>
	δ.	να κατανοήσουν	<input type="checkbox"/>

4.	α.	να εξοικειωθούν	<input type="checkbox"/>
	β.	να οικειοποιηθούν	<input type="checkbox"/>
	γ.	να προσημειωθούν	<input type="checkbox"/>
	δ.	να προσομοιωθούν	<input type="checkbox"/>

5.	α.	προοδεύουν	<input type="checkbox"/>
	β.	μεθοδεύουν	<input type="checkbox"/>
	γ.	συνοδεύουν	<input type="checkbox"/>

δ.	περιοδεύουν	<input type="checkbox"/>
----	-------------	--------------------------

6.

α.	αποσυνδέσουν	<input type="checkbox"/>
β.	συνδέσουν	<input type="checkbox"/>
γ.	συνθέσουν	<input type="checkbox"/>
δ.	ανασυνθέσουν	<input type="checkbox"/>

ΕΠΙΠΕΔΟ Γ1
ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

Ερώτημα 3 (5 μονάδες)

Συνεργάζεστε με την τοπική ελληνόφωνη εφημερίδα και γράφετε κάποια άρθρα που στέλνετε στον αρχισυντάκτη. Αυτήν την εβδομάδα γράψατε ένα άρθρο για την αρχαιολογία και τη σημασία της. Ο αρχισυντάκτης σας ζήτησε να δώσετε τίτλους στις παραγράφους του άρθρου σας. Μετά το κείμενό σας υπάρχει ένας πίνακας με τους τίτλους των παραγράφων. Σημειώστε δίπλα στις παραγράφους του κειμένου σας το γράμμα που αντιστοιχεί στον τίτλο που επιλέγετε, όπως στο παράδειγμα.

ΠΡΟΣΞΕΤΕ: Υπάρχουν **ΤΡΕΙΣ (3)** τίτλοι που δεν ταιριάζουν σε καμία παράγραφο.

<p>0. Το παρελθόν δεν πεθαίνει ποτέ. Έρχεται και επανέρχεται μέσω των γραπτών πηγών, αλλά υπάρχουν και φορές που ανανεώνεται ριζικά. Νέες ανακαλύψεις, καινούργια τεκμήρια, πρωτότυπες έρευνες φέρνουν στο φως πτυχές της ιστορίας μας που αγνοούνται. Πολλές φορές τα νέα τεκμήρια ανατρέπουν μια εικόνα που είχαμε για το παρελθόν μας και άλλοτε αποκαθάρουν μια θολή εικόνα ή ξεδιαλύνουν ιστορικές συγχύσεις. Πρόκειται για μια διαδικασία που απαιτεί χρόνο, επίπονη και διαρκή έρευνα, πόσο μάλλον όταν μιλάμε για τον τομέα της αρχαιολογίας, ένα δύσκολο πεδίο επιστημονικής αναζήτησης.</p>	<p>Παράδειγμα</p> <p><i>Το πάντα ζωντανό παρελθόν</i></p>
<p>1.</p>	

Η αρχαιολογία είναι η επιστήμη του παρελθόντος που βλέπει στο μέλλον. Αναγκαστικά. Τίποτε δεν αποκαλύπτεται μεμιάς. Οι ανασκαφές διαρκούν για χρόνια – ακόμη περισσότερο η μελέτη του υλικού – κάθε φορά μια νέα έρευνα μπορεί να προσθέσει, να αφαιρέσει κάτι ή να ανατρέψει ριζικά την αρχική εικόνα. Έπειτα καθετί που έρχεται στο φως ζει μια νέα ζωή. Δεν είναι πια το δημόσιο κτίριο όπου οι άνθρωποι συγκεντρώνονταν για να λάβουν σημαντικές αποφάσεις για την πόλη τους ή ο χώρος ταφής όπου εναπόθεταν τους νεκρούς τους ούτε τα χρηστικά αντικείμενα που ήταν απαραίτητα στην καθημερινή τους ζωή. Όλα είναι πλέον μνημεία. Συνθέτουν τον μακρύ κατάλογο των θησαυρών της πολιτιστικής μας κληρονομιάς και απαιτούν την ιδιαίτερη αντιμετώπιση που τους αρμόζει: προστασία, ανάδειξη, μελέτη.

2.

Γιατί μόνο μέσα από αυτή την επιστημονική διαδικασία οι πληροφορίες που φέρουν τα πολύτιμα ευρήματα δε θα χαθούν, αλλά θα αξιοποιηθούν στη γνώση του αρχαίου κόσμου αφού για πάντα θα ισχύει το αριστοτελικό «ο άνθρωπος από τη φύση του επιθυμεί τη γνώση». Αν κάποιος λοιπόν θεωρούν ότι όλα τα μεγάλα και σπουδαία της αρχαιότητας έχουν ανακαλυφθεί, απλώς κάνουν λάθος. Ασφαλώς η Ακρόπολη των Αθηνών είναι μία (και ουδέποτε ήταν κρυμμένη). Οι ανασκαφές όμως των τελευταίων ετών, αποκαλύπτουν όχι απλώς μνημεία αλλά την αρχαία ιστορία! Σε όλη την Ελλάδα οι εκπλήξεις διαδέχονται η μία την άλλη. Πόλεις έρχονται στο φως που το όνομά τους είναι ακόμη άγνωστο. Εκπληκτικά έργα τέχνης και πλούσιες νεκροπόλεις αφήνουν άφωνους και τους αρχαιολόγους. Αλλά

το κυριότερο είναι ότι η ιστορία ξαναγράφεται. Κάθε φορά και με περισσότερα τεκμήρια, πληρέστερες λεπτομέρειες, μεγαλύτερη αλήθεια..

3.

Τα μεγάλα δημόσια έργα, οι αυτοκινητόδρομοι, το φυσικό αέριο, η νέα σιδηροδρομική γραμμή, που διήνυσαν μεγάλες εκτάσεις ανεξερεύνητες από τους αρχαιολόγους έδωσαν την ευκαιρία για ανασκαφές σε περιοχές που υπό κανονικές συνθήκες δε θα γίνονταν στο ορατό μέλλον και τα αποτελέσματα υπήρξαν εντυπωσιακότερα από το αναμενόμενο. Κατ' αυτόν τον τρόπο μεγάλης ευρύτητας ανακαλύψεις έγιναν με την κατασκευή των δικτύων μετρό σε Αθήνα και Θεσσαλονίκη. Όπου κι αν έσκαψαν για τις ανάγκες κατασκευής του μετρό ο μετροπόντικας συνάντησε τη ζωή χιλιάδων ετών. Έτσι ήρθαν στο φως αμέτρητα «κτερίσματα», τα αντικείμενα που άφηναν οι οικείοι στους δικούς τους όταν πέθαιναν, ασημένια και χάλκινα νομίσματα, χρυσά, ασημένια, οστέινα και χάλκινα κοσμήματα, χάλκινα, γυάλινα και πήλινα αγγεία, χάλκινα κάτοπτρα, πήλινα ειδώλια, σιδερένια εργαλεία, και πολλά άλλα αντικείμενα. Επίσης η σκαπάνη μας οδήγησε σε εμπορικά καταστήματα, οικίες και αποθήκες, διδασκαλεία και ναούς, κι όλα αυτά σε επιστρωματώσεις κάτω από τις σύγχρονες πόλεις μας, ένα «ολοζώντανο» παρελθόν που απλά συνυπάρχει κρυμμένο από τα μάτια μας.

4.

Χρειάζεται, βέβαια, πολύ μεγάλη προσπάθεια για να μας φανερωθεί αυτή η

πραγματικότητα. Η εικόνα του υπομονετικού αρχαιολόγου, που κάτω από συχνά πολύ δύσκολες συνθήκες δουλεύει με εγκαρτέρηση το πινελάκι του, ξεσκονίζοντας με ευλάβεια μνημεία που έχουν χιλιάδες χρόνια ιστορίας, είναι ο κανόνας. Μπορεί, ας πούμε, να χρειαστεί ο καθαρισμός των νερών μιας μικρής λίμνης, προκειμένου να ανευρεθούν θραύσματα γλυπτών, ενώ ευρήματα, ως ειπώθηκε, ανακαλύπτονται και στα πιο απίθανα μέρη. Και οι ιστορίες που ξετυλίγονται γύρω από τα μικρά αυτά θραύσματα μας πηγαίνουν ακόμα και στα ομηρικά έπη, που απλά επιβεβαιώνονται ως μαρτυρίες ηθών και βιωμάτων. Κι αν η ιστορία επαναλαμβάνεται και κατά κάποιον τρόπο ορίζει το μέλλον μας, η αρχαιολογία είναι το κλειδί, η έμπρακτη απόδειξη των ιστορικών μαρτυριών, που μας οδηγεί στο μέλλον.

5.

Τελικά τι είναι εκείνο που εντυπωσιάζει από όλα πιο πολύ; Για τους πολλούς ενδεχομένως είναι τα λαμπερά ευρήματα, ο χρυσός ιδίως, για τους περισσότερους είναι σίγουρα η μεγάλη γλυπτική, ενώ για τους επιστήμονες μπορεί να είναι ένα μικρό κομμάτι από σπασμένο αγγείο, ένα όστρακο στη γλώσσα τους, επάνω στο οποίο διέκριναν μια σημαντική για εκείνους επιγραφή. Άλλωστε ο αρχαίος ελληνικός πολιτισμός δεν έγινε γνωστός για τα χρυσάφια του αλλά για την καλλιέργεια του πνεύματος και της τέχνης. Και εν τέλει η ουσία είναι ότι όλοι κάτι παίρνουν από αυτόν.

Πηγή: ΒΗΜΑ ΙΔΕΩΝ - Τεύχος 06/11/2010, διασκευή στο άρθρο «Αλλάζει η εικόνα για το παρελθόν μας» της Μαρίας Θέρμου (<http://www.vimaideon.gr/>)

παράδειγμα	Το πάντα ζωντανό παρελθόν
A	Ανασκαφές εκ παραδρομής
B	Ιστορίες του μετροπόντικα
Γ	Η επανεγγραφή της ιστορίας μέσα από τις ανακαλύψεις
Δ	Η ιστορία επαναλαμβάνεται για άλλη μια φορά
E	Γνωρίζοντας...με προβολή στο μέλλον
ΣΤ	Ο ελληνικός πολιτισμός ως συνολική δωρεά
Z	Ο εντυπωσιασμός της αρχαιολογίας
H	Ανασταίνοντας το παρελθόν

ΕΠΙΠΕΔΟ Γ2

ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΠΡΟΦΟΡΙΚΟΥ ΛΟΓΟΥ

Ερώτημα 2 (10 μονάδες)

Θα ακούσετε δύο (2) φορές τέσσερις (4) ειδικούς ερευνητές να μιλούν σε μια δημοσιογράφο για την επικινδυνότητα της χρήσης των κινητών τηλεφώνων. Η έρευνα σας ενδιαφέρει πολύ. Καθώς ακούτε τις γνώμες των ειδικών, σημειώνετε με ένα (✓) την απάντηση που νομίζετε ότι είναι σωστή για κάθε ερώτηση, όπως στο παράδειγμα.

ΠΡΟΣΞΕΤΕ: Οι σωστές απαντήσεις είναι **ΔΕΚΑ (10)**. Για κάθε ερώτηση υπάρχει μόνο μία σωστή απάντηση.



0.	Ο πρώτος ομιλητής λέει ότι ο χρόνος έκθεσης στο κινητό στα πειράματα που έκαναν παράδειγμα	
	α.	ήταν πολύ υψηλότερος από ό,τι του μέσου χρήστη. <input type="checkbox"/>
	β.	ήταν πολύ χαμηλότερος από ό,τι του μέσου χρήστη. <input checked="" type="checkbox"/>
	γ.	ήταν παρόμοιος με την έκθεση του μέσου χρήστη. <input type="checkbox"/>
	δ.	ήταν σταθερός για πέντε χρόνια για κάθε χρήστη. <input type="checkbox"/>
1.	Ο δεύτερος ομιλητής αναφέρει ότι η μείωση στην αναπαραγωγική ικανότητα του εντόμου σημειώθηκε	
	α.	με λίγα λεπτά έκθεσης στην ακτινοβολία την εβδομάδα. <input type="checkbox"/>
	β.	έπειτα από πολύ χρόνο έκθεσης στην ακτινοβολία. <input type="checkbox"/>
	γ.	όταν εκτέθηκε σε ποσοστό 60% στην ακτινοβολία. <input type="checkbox"/>
	δ.	με έκθεση στην ακτινοβολία λίγων λεπτών καθημερινά. <input type="checkbox"/>
2.	Το ενδεχόμενο της μείωσης της αναπαραγωγικής ικανότητας στον άνθρωπο	
	α.	είναι βέβαιο. <input type="checkbox"/>
	β.	δεν έχει αποδειχθεί. <input type="checkbox"/>
	γ.	είναι λάθος. <input type="checkbox"/>

	δ.	δεν είναι μεγάλο.	<input type="checkbox"/>
3.	Οι μαγνητικές τομογραφίες έχουν αποδείξει πως		
	α.	ο εγκέφαλος δεν επηρεάζεται καθόλου από το κινητό.	<input type="checkbox"/>
	β.	όλος ο εγκέφαλος αποσυντονίζεται από το κινητό.	<input type="checkbox"/>
	γ.	το κινητό είναι ελάχιστα επικίνδυνο για τον εγκέφαλο.	<input type="checkbox"/>
	δ.	σε κάποιο βαθμό υπάρχει κίνδυνος για τον εγκέφαλο.	<input type="checkbox"/>

4.	Βλάβη στη συνολική λειτουργία των κυττάρων μπορεί να συμβεί λόγω		
	α.	της αλλαγής συγκέντρωσης ιόντων μέσα στο κύτταρο.	<input type="checkbox"/>
	β.	της αλλοίωσης της δομής των ίδιων των κυττάρων.	<input type="checkbox"/>
	γ.	του νέφους των θετικών ιόντων μέσα στο κύτταρο.	<input type="checkbox"/>
	δ.	της μείωσης του αριθμού ιόντων μέσα στο κύτταρο.	<input type="checkbox"/>
5.	Ο εκδότης ενός έγκριτου περιοδικού προτείνει		
	α.	τη χρήση κινητού μόνο για λίγα λεπτά τη μέρα.	<input type="checkbox"/>
	β.	την απαγόρευση της χρήσης του κινητού.	<input type="checkbox"/>

	γ.	τη χρήση κινητού για λίγα λεπτά μηνιαίως.	<input type="checkbox"/>
	δ.	τη χρήση κινητού μόνο για επείγοντα ζητήματα.	<input type="checkbox"/>
6.	Η υπέρβαση των ορίων αποδεκτής έκθεσης σημειώνεται		
	α.	μόνο στον εγκέφαλο ύστερα από πολλή χρήση.	<input type="checkbox"/>
	β.	σε κάθε περιοχή του σώματος, ενώ γίνεται χρήση.	<input type="checkbox"/>
	γ.	μόνο στο κεφάλι ύστερα από κάθε χρήση.	<input type="checkbox"/>
	δ.	μέσα στο κεφάλι και σε περιοχές κοντά σ' αυτό.	<input type="checkbox"/>
7.	Οι επιστήμονες συστήνουν να συντομεύουμε το χρόνο ομιλίας και να μιλούμε		
	α.	δύο λεπτά με ενδιάμεσα διαστήματα τριών λεπτών.	<input type="checkbox"/>
	β.	ένα λεπτό με ενδιάμεσο διάστημα δύο λεπτών.	<input type="checkbox"/>
	γ.	μισό ως ένα λεπτό με ενδιάμεση παύση πέντε λεπτών.	<input type="checkbox"/>
	δ.	πέντε λεπτά και να κάνουμε παύση για πέντε λεπτά.	<input type="checkbox"/>
8.	Σύμφωνα με τους ειδικούς τα παιδιά πρέπει να		
	α.	μιλούν ελάχιστα στο κινητό και μόνο για ανάγκη.	<input type="checkbox"/>
	β.	χρησιμοποιούν κινητό μετά την ενηλικίωσή τους.	<input type="checkbox"/>
	γ.	μιλούν στο κινητό μόνο τρία λεπτά την ημέρα.	<input type="checkbox"/>

	δ.	μιλούν στο κινητό το πολύ τρία λεπτά το μήνα.	<input type="checkbox"/>
9.	Η ασφάλεια της χρήσης των κινητών είναι κάτι που		
	α.	πρέπει να αποδείξουν οι εταιρείες τηλεφωνίας.	<input type="checkbox"/>
	β.	πρέπει να αποδείξουν πρώτα οι επιστήμονες.	<input type="checkbox"/>
	γ.	έχει επιστημονικά κριθεί και επιβεβαιωθεί.	<input type="checkbox"/>
	δ.	εξαρτάται μόνο από τις επιδημιολογικές μελέτες.	<input type="checkbox"/>
10.	Για τις εξαιρετικά επιβλαβείς συνέπειες των κινητών στην υγεία μας		
	α.	υπάρχουν πολλές αποδείξεις.	<input type="checkbox"/>
	β.	αποδεικνύεται πως ισχύουν.	<input type="checkbox"/>
	γ.	υπάρχουν μόνο ενδείξεις.	<input type="checkbox"/>
	δ.	γίνονται ασφαλή πειράματα.	<input type="checkbox"/>

Κείμενο CD

Ομιλητής 1: Στο δικό μας εργαστήριο έχουμε αρχίσει μια σειρά πειραμάτων, εδώ και πέντε χρόνια ειδικά για τα ηλεκτρομαγνητικά κύματα της κινητής τηλεφωνίας, χρησιμοποιώντας ένα απλό κινητό τηλέφωνο, το οποίο φυσικά λειτουργεί στα όρια ασφαλείας. Ένα τέτοιο κινητό χρησιμοποιήθηκε λοιπόν σε πειράματα με έντομα, χρησιμοποιώντας πολύ λίγα λεπτά έκθεσης κάθε μέρα, τρία ως έξι λεπτά, που είναι πάρα πολύ λίγος χρόνος για ένα μέσο χρήστη που το χρησιμοποιεί πάνω από μια ώρα, θα έλεγε κανείς, και διαπιστώσαμε μείωση της αναπαραγωγικής ικανότητας.

Ομιλητής 2: Έχουμε χρησιμοποιήσει ένα πρότυπο πειραματόζωο, είναι η δροσόφυλλα μελανογάστερ, η μύγα των φρούτων, όπως αποκαλείται, εκτίθεται στα πεδία μέσα σε σωλήνες, με την τροφή του το έντομο, με όλα τα ηλεκτρικά και μαγνητικά πεδία ή ηλεκτρομαγνητικά πεδία που έχουμε χρησιμοποιήσει για να εκθέσουμε αυτό το πρότυπο πειραματόζωο έχουμε καταδείξει σημαντικές επιδράσεις στην αναπαραγωγική ικανότητα του εντόμου. Σε σχέση με πειράματα που κάναμε με ακτινοβολία κινητών τηλεφώνων έχουμε βρει μείωση στην αναπαραγωγική ικανότητα των εντόμων μέχρι και 60% με λίγα μόνο λεπτά έκθεσης ημερησίως.

Ομιλητής 1: Πώς τώρα μπορεί κανείς αυτό το αποτέλεσμα να το επεκτείνει και να πει ότι θα έχουμε μείωση της αναπαραγωγικής ικανότητας και στον άνθρωπο φυσικά είναι παρακινδυνευμένο, δεν μπορεί να το πει κανείς, μπορεί όμως να πει το εξής: ότι κύτταρα έχουμε και στη μια περίπτωση, κύτταρα έχουμε και στην περίπτωση του ανθρώπου που ακτινοβολείται, άρα για ποιο λόγο να μην υπάρχουν κάποιες αλλοιώσεις;

Ομιλητής 3: Μέχρι στιγμής έχουμε τα εξής δεδομένα ότι κατά τη διάρκεια λειτουργίας του κινητού η πυκνότητα ισχύος μέσα στους ιστούς του εγκεφάλου σε μερικά σημεία υπερβαίνει το όριο επικινδυνότητας. Αυτό έχει αναδειχθεί και θεωρητικά και ζωντανά από μαγνητικές τομογραφίες.

Ομιλητής 2: Σε όλα τα κύτταρα υπάρχει ένα νέφος ελευθέρων ιόντων τα οποία παίζουν καθοριστική σημασία για τη λειτουργία του κυττάρου. Αν η συγκέντρωση αυτών των ιόντων μέσα στο κύτταρο αλλάξει για κάποιο λόγο τότε μπορεί να προκληθεί βλάβη στην όλη λειτουργία του κυττάρου. Εμείς αποδεικνύουμε ότι ένα εξωτερικό ακόμα και αρκετά ασθενές ηλεκτρομαγνητικό πεδίο μπορεί να αλλάξει τη συγκέντρωση των ελευθέρων ιόντων μέσα στο κύτταρο και συνεπώς να αλλάξει την όλη λειτουργία των κυττάρων.

Ομιλητής 3: Οι αναφορές που έχουμε τώρα αυτή τη στιγμή από μεγάλες μελέτες είναι ότι πάρα πολλοί χρήστες παραπονιούνται για πονοκεφάλους, ζαλάδες, ναυτίες, κόπωση, γήρανση, έχουμε

αυτά τα φαινόμενα τα οποία προκύπτουν από στατιστικές μελέτες και τα ερευνούμε κι αυτά. Για παράδειγμα, τώρα, έχουμε τελευταίες αναφορές για ταχεία αποβολή αιμογλοβίνης από τα αιμοκύτταρα το οποίο είναι γνωστός παράγων καρδιοπάθειας και νεφροπάθειας. Αυτά τα τελευταία που σας λέω νέα που έχουμε.

Ομιλητής 1: Υπάρχουν αρκετές ερευνητικές ομάδες, μια που γνωρίζω είναι στη Θεσσαλονίκη, και είναι συνεργασία του Πολυτεχνείου και της Ιατρικής Σχολής, οι οποίοι έδειξαν σε πειραματόζωα και συγκεκριμένα σε ποντίκια, μείωση της αναπαραγωγικής ικανότητας μετά από τρεις, τέσσερις γενιές.

Ομιλητής 3: Μια σύσταση του εκδότη του περιοδικού Λάνσεντ που είναι από τα εγκυρότερα περιοδικά παγκοσμίως, είναι ότι τα κινητά, λέει χαρακτηριστικά, είναι μια καταστροφή που περιμένω να επισυμβεί, είμαι σίγουρος, λέει ότι τα επόμενα χρόνια θα αναδείξουν καθαρότητα την επικινδυνότητα και συνιστώ χρήση τριών λεπτών μόνο το μήνα.

Ομιλητής 4: Είναι προφανές ότι αν βάλουμε τα όρια, αν πάρουμε τα όρια της παγκόσμιας οργάνωσης υγείας και τα εφαρμόσουμε στον ανθρώπινο οργανισμό, ως ένα υποτιθέμενο μοντέλο ανθρώπου, θα διαπιστώσουμε ότι υπάρχει πολύ υψηλή πιθανότητα να έχουμε υπέρβαση των ορίων μέσα στο κεφάλι ή κοντά στο κεφάλι, δηλαδή όπως είναι το κινητό τηλέφωνο στην περιοχή,

τοποθετημένο στην περιοχή αυτή, σε μια περιοχή κοντά σε απόσταση από το κινητό τηλέφωνο να έχουμε υπέρβαση των ορίων αποδεκτής έκθεσης. Θεωρώ, λοιπόν, στην περίπτωση αυτή ότι η μόνη λύση για να χρησιμοποιούμε σωστά το κινητό τηλέφωνο είναι να είμαστε σύντομοι, πόση η διάρκεια συντόμευσης; Με βάση τους λογαριασμούς που έχουμε κάνει θα πρέπει να το χρησιμοποιήσουμε μισό ως ένα λεπτό, να αφήσουμε πέντε λεπτά περιθώριο σε stand-by το τηλέφωνο για να ηρεμήσουν τα οποιαδήποτε κύτταρα έχουν δεχτεί την ακτινοβολία αυτή ή έχουν επηρεαστεί και μετά μπορούμε πάλι να ξαναεπικοινωνήσουμε με τον ίδιο τρόπο, μισό ως ένα λεπτό.

Ομιλητής 3: Είναι πάρα πολύ χρήσιμο πράγματι ο κόσμος να μάθει να κάνει τη λιγότερη δυνατή χρήση. Και επαναλαμβάνω όχι κινητά στα παιδιά.

Δημοσιογράφος: Από ποια ηλικία και μετά μπορούμε να πούμε...

Ομιλητής 3: Από δεκαοχτώ και μετά

Δημοσιογράφος: Δεκαοχτώ και μετά...

Ομιλητής 3: μπορούμε να κάνουμε τη μικρή, τη μικρότερη δυνατόν χρήση

Δημοσιογράφος: τρία λεπτά την ημέρα είπε...

Ομιλητής 3: τρία λεπτά το μήνα είπε ο εκδότης

Δημοσιογράφος: α...το μήνα είπε, το μήνα

Τώρα γενικά που μπορούμε να έχουμε το κινητό, μακριά από τον εγκέφαλο, μακριά από το συκώτι, είναι περιοχές που απορροφούν επιλεκτικά την ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία

Ομιλητής 4: Δεν είναι υποχρεωμένος ο επιστήμονας να αποδείξει τις βλάβες του κινητού τηλεφώνου. Είναι τελείως λάθος αυτό. Οφείλει ο οποιοσδήποτε πάροχος, η οποιασδήποτε επιχείρηση να αποδείξει το ασφαλές του προϊόντος του. Και η ασφάλεια στα προϊόντα αυτά είναι το πιο σημαντικό στοιχείο που πολλές φορές δεν λαμβάνεται υπόψη. Για να θεωρηθεί μια συσκευή ασφαλής πρέπει να έχει περάσει από το στάδιο των δοκιμών και της επιδημιολογικής μελέτης. Οι επιδημιολογικές μελέτες τώρα γίνονται. Συνεπώς ασφαλής δεν μπορεί να θεωρηθεί καμία συσκευή παρά μόνο αν τηρεί ορισμένους κανονισμούς. Αλλά αυτό που δεν ξέρουμε είναι ποια είναι τα όρια και τα αποτελέσματα. Συνεπώς ασφάλεια δεν υπάρχει. Πολλοί ισχυρίζονται ότι αυτή τη στιγμή το μεγαλύτερο πείραμα που κάνει η ανθρωπότητα είναι η έκθεση των ανθρώπων στις ακτινοβολίες των κινητών τηλεφώνων. Πράγματι αυτό είναι γεγονός.

Ομιλητής 3: Δεν μπορούμε να μιλήσουμε για αποδείξεις και προπαντός για το ποιες ασθένειες μπορούν να προκαλέσουν αλλά επειδή οι ενδείξεις αφορούν ασθένειες πολύ κακές, όπως θα το λέγαμε, που περιλαμβάνουν και την καρκινογένεση, γι'αυτό θα πρέπει να είμαστε επιφυλακτικοί και προσεκτικοί ωστόσο μετά από κάμποσα χρόνια οι επιστήμονες αποφανθούν οριστικά για το θέμα.

Ομιλητής 1: Λουκάς Μαργαρίτης, καθηγητής βιολογίας

Ομιλητής 2: Δημήτρης Παναγόπουλος, ερευνητής

Ομιλητής 3: Κωνσταντίνος Λιολιούσης, καθηγητής φυσικής

Ομιλητής 4: Στέφανος Τσιτομενάας, καθηγητής τηλεπικοινωνιών
(ηχητικό αρχείο από τηλεοπτική εκπομπή της ET1)

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΟΥ